



brennenstuhl®

SICHERHEITSINFORMATIONEN

SAFETY INFORMATION

DE	Sicherheitsinformationen	HU	Biztonsági információk	LT	Saugos informacija
EN	Safety information	RU	Информация о безопасности	LV	Drošības informācija
FR	Informations sur la sécurité	TR	Güvenlik bilgileri	HR	Sigurnosne informacije
NL	Veiligheidsinformatie	FI	Turvallisuustiedot	RO	Informații privind siguranța
IT	Informazioni sulla sicurezza	GR	Πληροφορίες για την ασφάλεια	BG	Информация за безопасност
SE	Säkerhetsinformation	PT	Informações de segurança	DK	Oplysninger om sikkerhed
ES	Información de seguridad	EE	Ohutusalane teave	NO	Sikkerhetsinformasjon
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	SK	Bezpečnostné informácie	UA	Інформація з техніки безпеки
CZ	Bezpečnostní informace	SI	Varnostne informacije	AR	معلومات السلامة

WWW.BRENNENSTUHL.COM

28/09/2026

15 mm

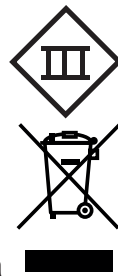
40 mm

4336 xxxx

PL 210 AC 1175590210
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestr. 1-3, D-72074 Tübingen
Brennenstuhl UK Ltd.
167-169 Great Portland Street
London W1W 5PF, UK
Batteries Li-Pol: 3.7V/0.45Ah
0529900 / 3826
service@brennenstuhl.com



Made in China



15 mm

40 mm

1309 xxx

PL 210 AC 1175590210

lectra technik ag,

Blegistrasse 13, CH-6340 Baar

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG,
Seestrasse 1-3, D-72074 Tübingen

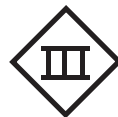
Batteries Li-Pol: 3.7V/0.45Ah

0511140 / 3826

service@brennenstuhl.com



Made in China



15 mm

40 mm

1260 xxxx

PL 210 AC 1175590210

H. Brennenstuhl S.A.S.,

4 rue de Bruxelles, F-67170 Bernolsheim

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG,
Seestrasse 1-3, D-72074 Tübingen

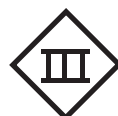
Batteries Li-Pol: 3.7V/0.45Ah

0511141 / 3826

service@brennenstuhl.com



Made in China



100x25mm

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG,
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.,
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
Iextra technik ag,
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd.,
167-169 Great Portland Street, London W1W 5PF, UK
service@brennenstuhl.com

0474924010/2726

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG,
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.,
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
Iextra technik ag,
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd.,
167-169 Great Portland Street, London W1W 5PF, UK
service@brennenstuhl.com

0474924010/2726



UN 3481



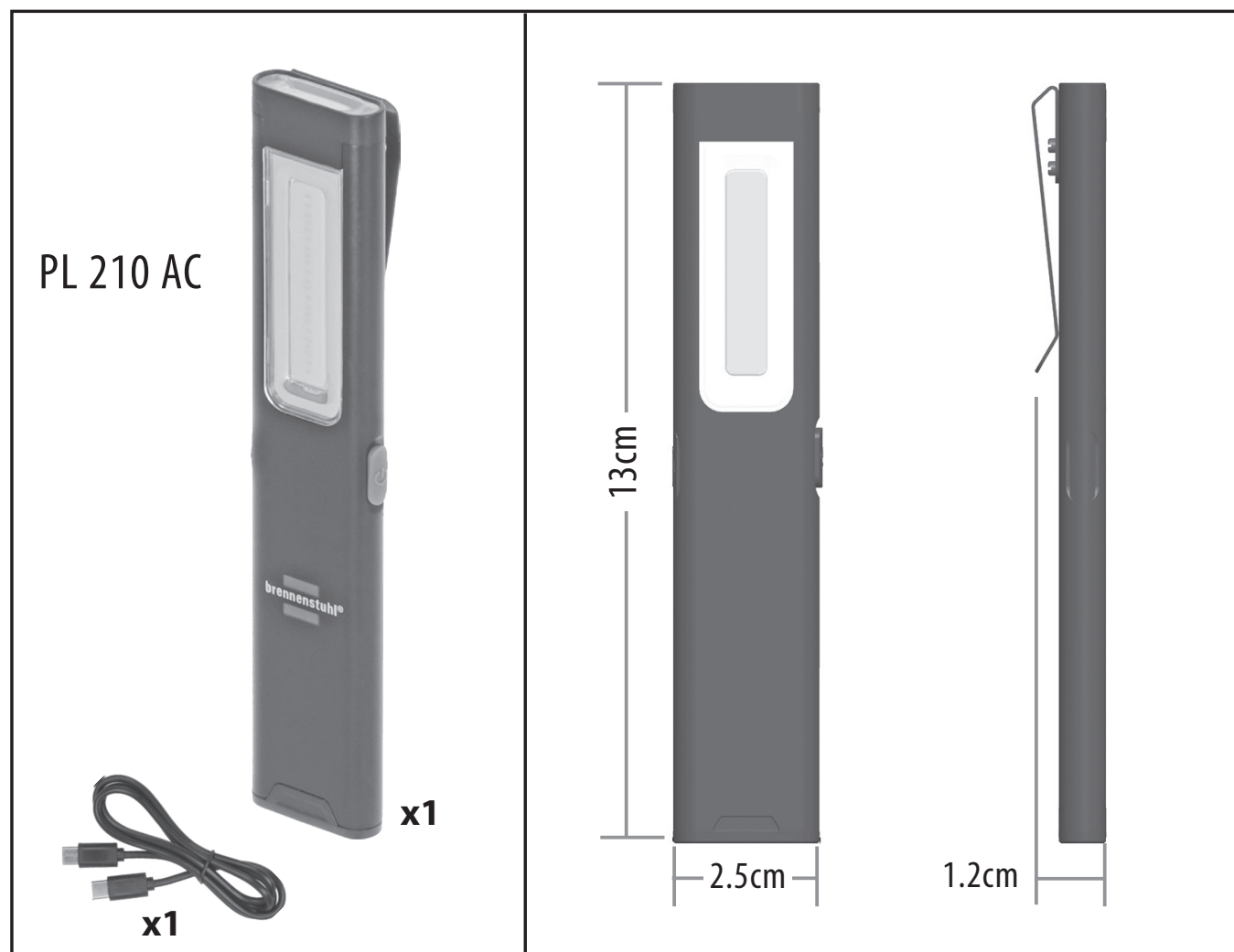
Scannen für detaillierte Anleitung
Scan for detailed guide
Scanner la notice d'utilisation détaillée
Scan voor gedetailleerde handleiding
Scansionare per istruzioni dettagliate

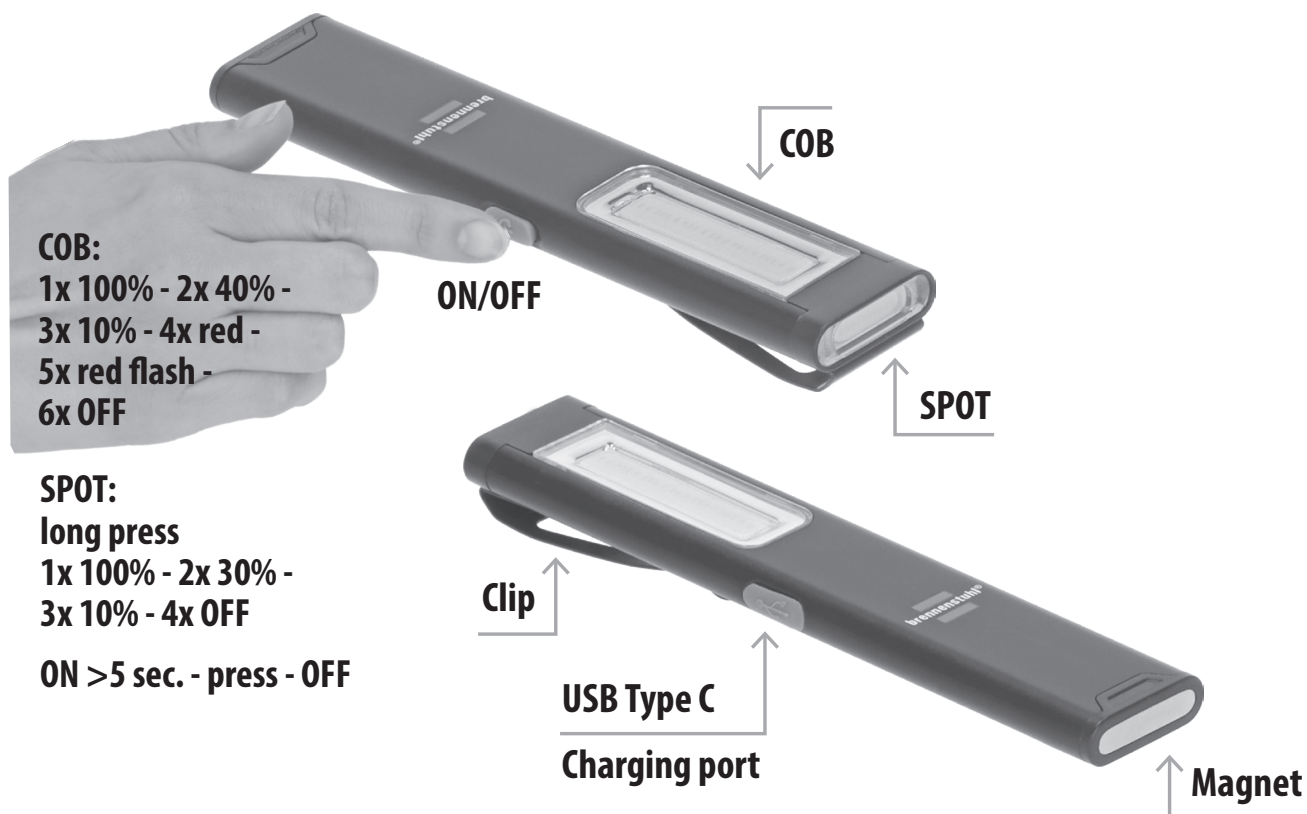
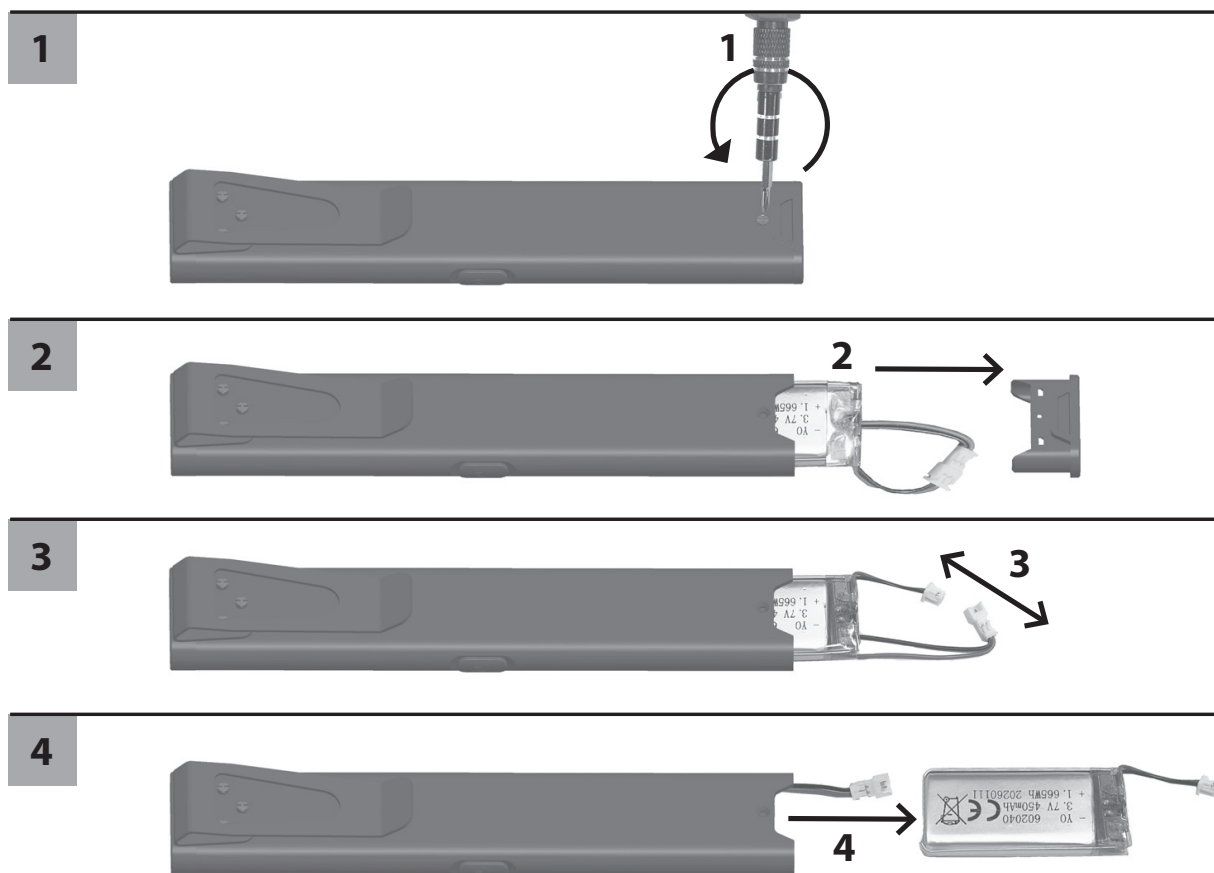


- DE Kurzanleitung
- EN Quick guide
- FR Guide de configuration rapide
- NL Snelle handleiding
- IT Guida veloce
- SE Instruktionsguide
- ES Instrucciones rápidas
- PL Skrócony przewodnik
- CZ Rychlý průvodce
- HU Gyorstalpaló útmutató

- RU Краткое руководство
- TR Çabuk kılavuz
- FI Pikaopastus
- GR Γρήγορος οδηγός
- PT Guia depressa
- EE Kiire juhend
- SK Rýchly sprievodca
- SI Kratek vodnik
- LT Trumpasis vadovas
- LV Ātrā rokasgrāmata

- HR Vodič za brzi početak
- RO Ghid de scurtă durată
- BG Бързо ръководство
- DK Hurtig guide
- NO Hurtigveiledning
- UA Короткий посібник
- AR دليل الإرشادات السريعة
- JP クイックガイド
- KR 간단한 안내서





Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG · Seestr. 1-3 · D-72074 Tübingen
 H. Brennenstuhl S.A.S. · 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim | lectra technik ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
 Brennenstuhl UK Ltd. · 167-169 Great Portland Street · London W1W 5PF · UK
www.brennenstuhl.com · service.brennenstuhl.com

0535000/2826

brennenstuhl®

DE SICHERHEITSHINWEISE

LED **Achtung:** Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend gut auf!

- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse des Herstellers.

Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Halten Sie Kinder von dem Produkt fern. Kinder können die Gefahr durch den elektrischen Strom nicht einschätzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung. Lebensgefahr!
- Bei Unterschreitung des Mindestabstands können beleuchtete Gegenstände überhitzt werden. Die Oberflächen von Strahlern können sich erhitzen.
- Ist die äußere Stromleitung der Leuchte nicht tauschbar, so muss die Leuchte im Falle einer defekten oder beschädigten Stromleitung entsorgt werden.

STATIONÄR

- Die Installation und Wartung des Produkts muss durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.
- Elektronische Installationen dürfen nur unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften (VDE 0100 für Deutschland) durchgeführt werden.
- Zum Anschluss muss eine VDE-zertifizierte Anschlussleitung verwendet werden.
- Das Produkt muss ordnungsgemäß geerdet werden (bei Schutzklasse I).
- Schalten Sie vor der Installation stets die Spannungsvorsorgung ab – Vorsicht elektrischer Schlag.
- Beachten Sie die empfohlenen Montagehöhen (siehe Montage).
- Um die Strangulierungsgefahr zu vermeiden, müssen die flexiblen Kabel, welche mit dieser Leuchte verbunden sind, an der Wand befestigt werden, sofern sich die Kabel in Reichweite der Arme befinden und der Strahler fest an der Wand montiert wird.

MOBIL / AKKU

Verletzungsgefahr durch Brand, Explosion und Verätzung!

- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur das mitgelieferte Netzteil / Kabel oder eine geprüfte USB-Stromquelle. Die Verwendung anderer Netzteile kann zur Beschädigung der Akkus oder zur Explosion führen!
- Wenn die Anschlussbox beschädigt wird, muss sie durch eine qualifizierte Fachkraft ersetzt werden.
- Lagern und laden Sie Akkus nicht im Außenbereich, nicht in feuchten Räumen sowie nicht an Orten, an denen sehr hohe Temperaturen zu erwarten sind (bspw. im Gartenhaus oder hinter der Windschutzscheibe im Auto).
- Tiefentladung, unangemessenes Laden sowie mechanische Beschädigung können zur Erhitzung der Li-Ionen-Akkus führen. Dabei austretende Flüssigkeiten und Dämpfe können zu Verätzungen durch Verätzung führen.
- Tiefentladung vermeiden: Bei längerem Nichtgebrauch Akku aus dem Gerät nehmen.
- Akkus nicht kurzschließen.
- Akkus niemals Temperaturen über 45 °C aussetzen!
- Akkus ausschließlich mit dem dafür zugelassenen Ladegerät aufladen. Akkus niemals unbeaufsichtigt laden.
- Akkus visuell auf Beschädigung und Dichtigkeit überprüfen. Nur intakte und unbeschädigte Akkus laden. Aufgeblähte und beschädigte Akkus müssen fachgerecht entsorgt werden.
- Beschädigte Akkus nicht direkt mit der Haut berühren, sondern sofort unter Verwendung geeigneter Handschuhe fachgerecht entsorgen. Aus Akkus austretende Gase nicht einatmen.
- Akkus nicht öffnen oder beschädigen, in Feuer oder Wasser werfen, direkt über Feuchtigkeits- oder Wärmequellen ablegen und nie direkter Sonnenbestrahlung aussetzen.

Beachten Sie die Warnhinweise und Symbole auf Ihrem Produkt!

	Achtung! Gefahr durch elektrischen Schlag.
	Heiße Oberfläche
	LED der Risikoklasse 2 Bitte niemals direkt in das Licht schauen.

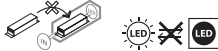
	Eine zerstörte Schutzabdeckung muss vor weiterer Benutzung des Produkts durch eine original Brennenstuhl® Schutzabdeckung ersetzt werden. Ohne Symbol auf dem Produkt: Eine zerstörte Schutzabdeckung kann nicht ersetzt werden. Das Produkt muss entsorgt werden.
	Nicht geeignet für den Betrieb mit externen Dimmern.
	Mindestabstand beachten.
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Produkt nicht ins Wasser werfen.
	Produkt nicht ins Feuer werfen.
	Warnhinweise lesen.

REINIGUNG

Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Netzspannung. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

WARTUNG

ACHTUNG: Die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.



CE EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG

Bitte die beiliegenden Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätesgesetz 3 – ElektroG3 beachten.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

EN SAFETY INSTRUCTIONS

Attention: Before using the product, please read these instructions for use carefully and then keep them in a safe place!

- Before use, check the product for any damage.
- Never use the product if you notice any damage. In this case, contact a qualified electrician or the manufacturer's service address.

Non-observance may result in danger to life due to electric shock!

- Keep children away from the product. Children cannot assess the danger posed by the electric current.
- Do not use the product in an explosive environment, danger to life!
- If the minimum distance is not maintained, illuminated objects can overheat.
- The surfaces of spotlights can heat up.
- If the outer power supply line of the luminaire is not replaceable, the luminaire must be disposed of in the event of a defective or damaged power supply line.

STATIONARY

- The installation and maintenance of the spotlight must be carried out by a qualified electrician.
- Electrical installations may only be carried out in compliance with the safety regulations (VDE 0100 for Germany).
- A VDE-certified connection cable must be used for connection.
- The spotlight must be properly earthed (for protection class I).
- Always switch off the power supply before installation - caution electrical shock.
- Observe the recommended mounting heights (see Mounting).
- To avoid the risk of strangulation, the flexible cables connected to this luminaire must be fixed to the wall, provided that the cables are within reach of the arms and the luminaire is firmly mounted on the wall.

MOBILE / RECHARGEABLE BATTERY

Risk of injury from fire, explosion and chemical burst!

- Only use the supplied mains adapter / cable or an approved USB power source to charge the batteries.
- The use of other power supplies may damage the batteries or cause an explosion!
- If the connection box is damaged, it must be replaced by a qualified specialist.
- Do not store and charge batteries outdoors, in damp rooms or in places where very high temperatures are to be expected (e.g. in the garden shed or behind the windshield in the car).

- Deep discharge, improper charging and mechanical damage can cause the Li-ion batteries to heat up. Escaping liquids and vapors can cause injuries due to burns.
- Avoid deep discharge: Remove the battery from the device if it will not be used for a longer period of time.
- Do not short-circuit the batteries.
- Never expose the rechargeable batteries to temperatures above 45 °C!
- Only charge the rechargeable batteries with the charger approved for this purpose. Never charge the batteries without supervision.
- Visually check the batteries for damage and leaks. Only charge intact and undamaged batteries. Inflated and damaged rechargeable batteries must be disposed of properly.
- Do not touch damaged batteries directly with your skin, but dispose of them properly immediately using suitable gloves.
- Do not inhale gases escaping from the batteries.
- Do not open or damage batteries, dispose of them in fire or water, place them directly above sources of moisture or heat and never expose them to direct sunlight.

Observe the warnings and symbols on your product!

	Caution! Danger due to electric shock.
	Hot surface
	LED of risk class 2 Please never look directly into the light.
	A destroyed protective cover must be replaced with an original Brennenstuhl® protective cover before further use of the product. No symbol on the product: A destroyed protective cover cannot be replaced. The product must be disposed of.
	Not suitable for operation with external dimmers.
	Observe minimum distance.
	Keep out of the reach of children.
	Do not throw the product into water.
	Do not dispose of product in fire.
	Read the warnings.

CLEANING

Disconnect the product from the mains voltage before cleaning. Do not use solvents, corrosive cleaning agents or similar. Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning.

MAINTENANCE

ATTENTION: The LED luminaire does not contain any components that require maintenance. The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches its end of life, replace the entire luminaire. Do not open the luminaire.



CE EU-DECLARATION OF CONFORMITY

UK CE UK DECLARATION OF CONFORMITY
The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL

Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!
Electric appliances must not be disposed of in household waste!

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

For further information, please refer to the Service/FAQ section on our homepage www.brennenstuhl.com.

FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Attention : Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. N'utilisez jamais le produit si vous constatez un quelconque dommage. Dans ce cas, contactez un électricien qualifié ou l'adresse de service du fabricant.

En cas de non-respect, il y a danger de mort par électrocution !

- Tenez les enfants éloignés du produit. Les enfants ne peuvent pas évaluer le danger que représente le courant électrique.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, danger de mort !
- Si la distance minimale n'est pas respectée, les objets éclairés peuvent surchauffer.
- Les surfaces des projecteurs peuvent s'échauffer.
- Si le câble électrique extérieur du luminaire n'est pas remplaçable, le luminaire doit être mis au rebut en cas de câble électrique défectueux ou endommagé.

STATIONNAIRE

- L'installation et l'entretien du produit doivent être effectués par un électricien qualifié.
- Les installations électriques ne doivent être effectuées que dans le respect des prescriptions de sécurité (VDE 0100 pour l'Allemagne).
- Pour le raccordement, il faut utiliser un câble de raccordement certifié VDE.
- Le produit doit être correctement mis à la terre (pour la classe de protection II).
- Coupez toujours l'alimentation électrique avant l'installation - attention aux chocs électriques.
- Respectez les hauteurs de montage recommandées (voir Montage).
- Pour éviter tout risque de strangulation, les câbles flexibles reliés à ce luminaire doivent être fixés au mur, à condition que les câbles soient à portée des bras et que le luminaire soit solidement fixé au mur.

MOBILE / BATTERIE

Risque de blessure par incendie, explosion ou brûlure chimique !

- Pour recharger les batteries, utilisez uniquement le bloc d'alimentation / câble fourni ou une source d'alimentation USB homologuée.
- L'utilisation d'autres blocs d'alimentation peut endommager les batteries ou provoquer une explosion !
- Si le boîtier de connexion est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel qualifié.
- Ne stockez pas et ne chargez pas les batteries à l'extérieur, dans des pièces humides ou à des endroits où des températures très élevées sont attendues (par exemple dans un abri de jardin ou derrière le pare-brise d'une voiture).
- Une décharge totale, une charge non conforme et des dommages mécaniques peuvent entraîner un échauffement des batteries Li-ion. Les liquides et les vapeurs qui s'en échappent peuvent provoquer des blessures par brûlure.
- Éviter toute décharge profonde: Retirer la batterie de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée.
- Ne pas court-circuiter les batteries.
- Ne jamais exposer les accumulateurs à des températures supérieures à 45 °C !
- Ne charger les accumulateurs qu'avec le chargeur autorisé à cet effet. Ne jamais charger les accumulateurs sans surveillance.
- Vérifier visuellement que les accumulateurs ne sont pas endommagés et ne présentent pas de fuites. Ne charger que des batteries intactes et non endommagées. Les accumulateurs gonflés et endommagés doivent être éliminés de manière appropriée.
- Ne pas toucher les batteries endommagées directement avec la peau, mais les éliminer immédiatement de manière appropriée en utilisant des gants appropriés. Ne pas inhaler les gaz qui s'échappent des accumulateurs.
- Ne pas ouvrir ou endommager les accumulateurs, les jeter dans le feu ou dans l'eau, les déposer directement sur des sources d'humidité ou de chaleur et ne jamais les exposer directement aux rayons du soleil.

Respectez les avertissements et les symboles figurant sur votre produit !

	Attention ! Danger de choc électrique.
	Surface chaude
	LED de la classe de risque 2 Ne jamais regarder directement la lumière.
	Un couvercle de protection détruit doit être remplacé par un couvercle de protection original Brennenstuhl® avant de continuer à utiliser le produit. Sans symbole sur le produit : Un couvercle de protection détruit ne peut pas être remplacé. Le produit doit être mis au rebut.
	Ne convient pas pour l'utilisation avec des variateurs externes.
	Respecter la distance minimale.

	Conserver hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter le produit dans l'eau.
	Ne pas jeter le produit dans le feu.
	Lire les avertissements.

NETTOYAGE

Débrancher le produit du secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou similaires. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage.

MAINTENANCE

ATTENTION : le luminaire à LED ne contient aucun composant nécessitant un entretien. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, remplacez l'ensemble du luminaire. N'ouvrez pas le luminaire.



CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

ÉLIMINATION

Mettez les appareils électriques au rebut en respectant l'environnement !
Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !

La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques régle que les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, veuillez contacter votre administration locale ou municipale.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la rubrique Service/FAQ sur notre site Internet www.brennenstuhl.com.

NL VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES

Attentie: Lees voor gebruik van het product deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens op een veilige plaats!

- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik het product nooit als u schade constateert. Neem in dat geval contact op met een gekwalificeerde elektricien of het serviceteam van de fabrikant.

Bij niet-inachtname bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

- Houd kinderen uit de buurt van het product. Kinderen kunnen het gevaar van de elektrische stroom niet inschatten.
- Gebruik het product niet in een explosieve omgeving, levensgevaar!

- Als de minimumafstand niet wordt aangehouden, kunnen verlichte voorwerpen oververhit raken.
- De oppervlakken van stralers kunnen warm worden.
- Als de buitenste voedingskabel van de lamp niet kan worden vervangen, moet de lamp bij een defecte of beschadigde voedingskabel worden weggegooid.

STATIONAIR

- De installatie en het onderhoud van het product moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Elektrische installaties mogen alleen worden uitgevoerd met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften (VDE 0100 voor Duitsland).
- Voor de aansluiting moet een VDE-gecertificeerde aansluitkabel worden gebruikt.
- Het product moet correct geaard zijn (voor beschermingsklasse II).
- Schakel voor de installatie tijd de voeding uit - voorkom elektrische schokken.
- Let op de aanbevolen montagehoogten (zie Montage).
- Om het risico van wurging te voorkomen, moeten de flexibele kabels die op deze lamp zijn aangesloten aan de muur worden bevestigd, op voorwaarde dat de kabels binnen het bereik van de armen zijn en de lamp stevig aan de muur is bevestigd.

MOBILE / OPLAADBARE BATTERIJ

Risico op letsel door brand, explosie en chemische brandwonden!

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netsadapter / kabel of een goedgekeurde USB-stroombron om de batterijen op te laden. Het gebruik van andere voedingskanalen kan de batterijen beschadigen of een explosie veroorzaken!
- Als de aansluitdoos beschadigd is, moet deze door een gekwalificeerde vakman worden vervangen.
- Bewaar de laad accu's niet buitenshuis op, in vochtige ruimtes of op plaatsen waar zeer hoge temperaturen te verwachten zijn (bijv. in een tuinhuisje of achter de voorruit van een auto).

- Diepe ontleding, onjuist opladen en mechanische schade kunnen ervoor zorgen dat de Li-ion-accu's warm worden. Vloeistoffen en dampen die ontsnappen kunnen verwondingen veroorzaken door verbranding.
- Vermijd diepe ontleding: Verwijder de batterij uit het apparaat als het lange tijd niet gebruikt zal worden.
- Sluit batterijen niet kort.
- Stel batterijen nooit bloot aan temperaturen boven 45 °C!
- Laad de batterijen alleen op met de goedgekeurde oplader. Laad batterijen nooit zonder toezicht op.
- Controleer de accu's visueel op beschadigingen en lekken.
- Laad alleen intacte en onbeschadigde accu's op. Opgeblazen en beschadigde batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Raak beschadigde batterijen niet rechtstreeks met uw huid aan, maar gooi ze onmiddellijk weg met geschikte handschoenen. Adem geen gasen in die uit batterijen ontsnappen.
- Open of beschadig batterijen niet, gooi ze niet in vuur of water, plaats ze niet direct boven vocht- of warmtebronnen en stel ze nooit bloot aan direct zonlicht.

Neem de waarschuwingen en symbolen op uw product in acht!

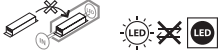
	Let op! Gevaar door elektrische schok.
	Heet oppervlak
	LED van risikoklasse 2 Kijk nooit rechtstreeks in het licht.
	Een vernieuwde beschermkap moet voor verder gebruik van het product door een originele Brennenstuhl® beschermkap worden vervangen. Geen symbol op het product: Een vernieuwde beschermkap kan niet worden vervangen. Het product moet worden weggegooid.
	Niet geschikt voor gebruik met externe dimmers.
	Minimale afstand in acht nemen.
	Buiten het bereik van kinderen houden.
	Gooi het product niet in water.
	Gooi het product niet in vuur.
	Lees de waarschuwingen.

REINIGING

Onthoud het product van de netspanning alvorens het te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende schoonmaakmiddelen of dergelijke. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge of licht vochtige doek.

ONDERHOUD

ATTENTIE: het LED armatuur bevat geen onderdelen die onderhoud behoeven. De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, dient u het gehele armatuur te vervangen. Open de armatuur niet.



CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring is gedeponneerd bij de fabrikant.

AFVOER

Verwijder elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier!
Elektrische apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan!

De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur schrijft voor dat gebruikte elektrische apparaten apart moeten worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze moeten worden gerecycled. Neem voor de mogelijkheden van verwijdering van het gebruikte apparaat contact op met uw lokale of gemeentelijke overheid. Meer informatie vindt u in de rubriek Service/FAQ op onze homepage www.brennenstuhl.com.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Attenzione: Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro!

- Prima di ogni utilizzo, controllare che il prodotto non presenti danni.

Non utilizzare mai il prodotto se si notano danni. In questo caso, contattare un elettricista qualificato o il servizio di assistenza del produttore.

Interferenza può comportare pericolo di vita a causa di scosse elettriche!

- Tenere i bambini lontani dal prodotto. I bambini non sono in grado di valutare il pericolo rappresentato dalla corrente elettrica.

Non utilizzare il prodotto in un ambiente esplosivo, pericolo di vitali

Se non si rispetta la distanza minima, gli oggetti illuminati possono surriscaldarsi.

Le superfici degli apparecchi di illuminazione possono riscaldarsi.

- Se il cavo di alimentazione esterno della lampada non può essere sostituito, l'apparecchio deve essere smaltito in caso di cavo di alimentazione difettoso o danneggiato.

STAZIONARIO

- L'installazione e la manutenzione del prodotto devono essere eseguite da uno elettricista qualificato.

- Le installazioni elettriche possono essere eseguite solo in conformità alle norme di sicurezza (VDE 0100 per la Germania).

- Per il collegamento è necessario utilizzare un cavo di collegamento certificato VDE.

- Il prodotto deve essere correttamente collegato a terra (per la classe di protezione II).

- Disattivare sempre l'alimentazione prima dell'installazione - pericolo di scosse elettriche.
- Rispettare le altezze di montaggio consigliate (vedere Montaggio).

- Per evitare il rischio di strangolamento, i cavi flessibili collegati a questa luce devono essere fissati alla parete, a condizione che i cavi siano alla portata delle braccia e che la luce sia saldamente montata sulla parete.

BATTERIA MOBILE / RICARICABILE

Rischio di lesioni da incendio, esplosione e ustioni chimiche!

- Per caricare le batterie, utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete / il cavo in dotazione o una fonte di alimentazione USB approvata.

- Uno di altri alimentatori può danneggiare le batterie o causare un'esplosione!

- Se la scatola di giunzione è danneggiata, deve essere sostituita da un professionista qualificato.

- Non conservare o caricare le batterie all'aperto, in locali umidi e in luoghi in cui si prevedono temperature molto elevate (ad esempio, in un capanno da giardino o dietro il parabrezza di un'auto).

- Scariche profonde, carica impropria e danni meccanici possono causare il riscaldamento delle batterie agli ioni di litio. La fuoriuscita di liquidi e vapori può causare lesioni dovute a ustioni.

- Evitare lo scaricamento profondo: Rimuovere la batteria dal dispositivo se non viene utilizzata per lungo tempo.
- Non cortocircuare le batterie.

- Non esporre mai le batterie a temperature superiori a 45 °C.

- Caricare le batterie solo con il caricabatterie approvato. Non caricare mai le batterie senza sorveglianza.

- Controllare visivamente che le batterie non presentino danni o perdite. Caricare solo batterie intatte e non danneggiate. Le batterie gonfie e danneggiate devono essere smaltite correttamente.

- Non toccare direttamente con la pelle le batterie danneggiate, ma smaltire subito in modo corretto utilizzando guanti adatti. Non inalare i gas che fuoriescono dalle batterie.

- Non aprire o danneggiare le batterie, non gettarle nel fuoco o nell'acqua, non posizionarle direttamente sopra fonti di umidità o calore e non esporle mai alla luce diretta del sole.

Osservare le avvertenze e i simboli riportati sul prodotto!

	Attenzione! Pericolo di scosse elettriche.
	Superficie calda
	LED di classe di rischio 2 Non guardare mai direttamente nella luce.
	Un coperchio di protezione distrutto deve essere sostituito con un coperchio di protezione originale Brennenstuhl® prima di utilizzare ulteriormente il prodotto. Nessun simbolo sul prodotto: Una copertura protettiva distrutta non può essere sostituita. Il prodotto deve essere smaltito.

	Non adatto al funzionamento con dimmer esterni.
	0-x m Rispettare la distanza minima.
	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
	Non gettare il prodotto in acqua.
	Non gettare il prodotto nel fuoco.
	Leggere le avvertenze.

PULIZIA

Prima di procedere alla pulizia, scollegare il prodotto dalla rete elettrica. Non utilizzare solventi, detersivi corrosivi o simili. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido.

MANUTENZIONE

ATTENZIONE: l'apparecchio LED non contiene componenti che richiedano manutenzione. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa giunge a fine vita, sostituire l'intero apparecchio. Non aprire l'apparecchio.



DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

SMALTIMENTO

Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!

Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche stabilisce che gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.

Per le possibilità di smaltimento dell'apparecchio usato, contattare l'amministrazione locale o comunale.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Uppmärksamhet: Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten och förvara den sedan på ett säkert ställe!

- Controllare la produttone före varje användning för att se om den är skadad.

- Använd aldrig produkten om du upptäcker någon skada. Kontakta i så fall en kvalificerad elektriker eller tillverkarens serviceavdelning.

Om inte detta följs kan det leda till livsfara på grund av elektrisk stöt!

- Håll barn borta från produkten. Barn kan inte bedöma den fara som den elektriska strömmen utgör.

- Använd inte produkten i en explosiv miljö, livsfara!

- Om minimeringsståndet inte hålls kan upplista föremål överhetas.

- Ytorna på lamporna kan bli varma.

- Om lampans yttre nätkabel inte kan bytas ut, måste armaturen kasseras i händelse av en defekt eller skadad nätkabel.

STATIONÄR

- Installation och underhåll av produkten måste utföras av en kvalificerad elektriker.

- Elektriska installationer får endast utföras i enlighet med säkerhetsföreskrifterna (VDE 0100 för Tyskland).

- För anslutningen måste en VDE-cerifierad anslutningskabel användas.

- Produkten måste vara ordentligt jordad (för skyddsklass II).

- Stäng alltid av strömförsörjningen före installationen - risken för elchock.

- Observera de rekommenderade monteringshögden (se Monterings).

- För att undvika kvävningsrisk måste de flexibla kablar som är anslutna till denna lampas fästas i väggen, förutsatt att kablarna är inom räckhåll för armarna och att lampan är stadigt monterad på väggen.

MOBILT / UPPPLADDNINGSBART BATTERI

Risk för skador på grund av brand, explosion och kemiska frätskador!

- Använd endast den medföljande nätdatarm / kabeln eller en godkänd USB-strömkälla för att ladda batterierna.

- Användning av andra strömkällor kan skada batterierna eller orsaka en explosion!

- Om kopplingsdonet är skadat måste den bytas ut av en kvalificerad tekniker.

- Förvara eller ladda inte batterierna utomhus, i fuktiga utrymmen eller på platser där mycket höga temperaturer kan förväntas (t.ex. i en frigidbox eller bakom vindrutan i en bil).

- Disjurladdning, felaktig laddning och mekaniska skador kan leda till att litiumjonbatterierna värms upp. Utströmmande vätskor och ångor kan orsaka brännskador.

- Undvik djupurladdning: Ta ur batteriet ur apparaten om den inte ska användas under en längre tid.

- Batterier får inte kortslutas.

- Utsätt aldrig batterierna för temperaturer över 45 °C.

- Ladda endast batterierna med en godkänd laddare. Ladda aldrig batterierna utan uppsikt.

- Kontrollera batterierna visuellt med avseende på skador och läckage. Ladda endast intakta och oskadade batterier.

- Uppblåsta och skadade batterier måste kasseras på ett korrekt sätt.

- Vid rör inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batteriet.

- Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmevärmor och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

Observera de varningar och symboler som finns på produkten!

	Varning! Fara på grund av elektrisk stöt.
	Heta ytor
	Lysdiod av riskklass 2 Titta aldrig direkt in i ljuset.
	Ett förstört skyddshölje måste ersättas med ett original Brennenstuhl® skyddshölje innan produkten används vidare. Igen symbol på produkten: Ett förstört skyddshölje kan inte ersättas. Produkten måste kasseras.
	Inte lämplig för drift med externa dimmer.
	0-x m Observera minimeringsståndet.
	Förvaras ömtåmligt för barn.
	Kasta inte produkten i vatten.
	Kasta inte produkten i eld.
	Läs varningarna.

RENGÖRING

Koppla bort produkten från nätspänningen före rengöring. Använd inte lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande. Använd endast en torr eller lätt fuktig trasa för rengöring.

UNDERHÅLL

ÖBS: LED-armaturen innehåller inga komponenter som kräver underhåll. Uppskåll i denna armatur är inte utbytbar.

När ljuskällan når slutet av sin livslängd ska du byta ut hela armaturen. Öppna inte armaturen.



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Konformitetsförläring är deponerad hos tillverkaren.

BORTSKAFFANDE

Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!

Elektriska apparater får inte slängas i hushållsavfallet!

Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning reglerar att använda elektriska apparater ska slängas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Kontakta din lokal eller kommunala förvaltning för att få information om möjligheterna att göra sig av med den använda apparaten.

För ytterligare information hänvisas till avsnittet Service/FAQ på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Atención: Antes de utilizar el producto, lee atentamente estas instrucciones de uso y guárdalas en un lugar seguro!

- Antes de cada uso, compruebe si el producto presenta daños. No utilice nunca el producto si observa algún daño. En ese caso, póngase en contacto con un electricista cualificado o con la dirección del servicio técnico del fabricante.

Su insobervancia puede poner en peligro su vida por descarga eléctrica.

- Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

- No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

- Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse.

- Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

ESTACIONARIO

- La instalación y el mantenimiento del producto deben ser realizados por un electricista cualificado.

- Las instalaciones eléctricas sólo deben realizarse respetando las normas de seguridad (VDE 0100 para Alemania).

- Para la conexión debe utilizarse un cable de conexión con certificación VDE.

- El producto debe estar debidamente conectado a tierra (para la clase de protección II).

- Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de la instalación: precaución con las descargas eléctricas.

- Respete las alturas de montaje recomendadas (véase Montaje).

- Para evitar el riesgo de entangimiento, los cables flexibles conectados a esta luz deben fijarse a la pared, siempre que los cables estén al alcance de los brazos y la luz esté firmemente montada en la pared.

MÓVIL / BATERÍA RECARGABLE

Peligro de lesiones por incendio, explosión y quemaduras químicas!

- Utilice únicamente el adaptador / cable de red suministrado o una fuente de alimentación USB homologada para cargar las baterías.

- El uso de otras fuentes de alimentación puede dañar las baterías o provocar una explosión!

- Si la caja de conexiones está dañada, debe ser sustituida por un profesional cualificado.

- No almacenes ni cargues las baterías al aire libre, en locales húmedos ni en lugares donde se esperen temperaturas muy altas (por ejemplo, en un cobertizo de jardín o detrás del parabrisas de un coche).

- Las descargas profundas, las cargas inadecuadas y los daños mecánicos pueden provocar el calentamiento de las baterías de iones de litio. La salida de líquidos y vapores puede causar lesiones por quemaduras.

- Evite las descargas profundas: Retire la batería del dispositivo si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.

- No cortocircuite las pilas.

- No exponga nunca las baterías a temperaturas superiores a 45 °C.

- Cargue las baterías únicamente con el cargador homologado.

- No cargue nunca las baterías sin vigilancia.

- Compruebe visualmente si las baterías presentan daños o fugas. Cargue únicamente baterías intactas y sin daños. Las baterías infladas y dañadas deben desecharse correctamente.

- No toque las baterías dañadas directamente con la piel, deséchelas inmediatamente de forma adecuada utilizando guantes adecuados. No inhale los gases que escapan de las pilas.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

Observe las advertencias y símbolos de su producto!

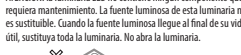
	Precaución! Peligro de descarga eléctrica.
	Superficie caliente
	LED de clase de riesgo 2 No mire nunca directamente a la luz.
	Una cubierta protectora destruida debe sustituirse por una cubierta protectora original de Brennenstuhl® antes de seguir utilizando el producto. No hay ningún símbolo en el producto: Una cubierta protectora destruida no se puede sustituir. El producto debe desecharse.
	No apto para el funcionamiento con reguladores de intensidad externos.
	0-x m Respetar la distancia mínima.
	Mantener fuera del alcance de los niños.
	No tirar el producto al agua.
	No arrojear el producto al fuego.
	Lea las advertencias.

LIMPIEZA

Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo. No utilice disolventes, productos de limpieza corrosivos o similares. Utilice únicamente un paño seco o ligeramente humedecido para la limpieza.

MANTENIMIENTO

ATENCIÓN: la luminaria LED no contiene ningún componente que requiera mantenimiento. La fuente luminosa de esta luminaria no es sustituible. Cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, sustituya toda la luminaria. No abra la luminaria.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

ELIMINACIÓN

Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente!

Los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica!

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos establece que los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Para conocer las posibilidades de eliminación del aparato usado, póngase en contacto con la administración local o municipal.

Para más información, consulte la sección Servicio/FAQ de nuestra página web www.brennenstuhl.com.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Uwaga: Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w bezpiecznym miejscu!

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony. Nigdy nie używaj produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia. W takim przypadku skontaktuj się z wykwalifikowanymi elektrykami lub adresem serwisowym producenta.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować zagrożenie życia z powodu porażenia prądem!

- Trzymaj dzieci z dala od produktu. Dzieci nie potrafią ocenić zagrożenia, jakie stwarza prąd elektryczny.

- Nie używaj produktu w środowisku zagrożonym wybuchem, zagrożenie dla życia!

- 0-x m Jeśli nie zostanie zachowana minimalna odległość, oświetlone obiekty mogą się przegrzać.

- Powierzchnie lamp mogą się nagrzewać.

- Jeśli zewnętrzny kabel zasilający oprawy nie może zostać wymieniony, oprawę należy zutylizować w przypadku wadliwego lub uszkodzonego kabla zasilającego.

STACJONARNE

- Instalacja i konserwacja produktu musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego elektryka.

- Instalacje elektryczne mogą być wykonywane tylko zgodnie z przepisami bezpieczeństwa (VDE 0100 dla Niemiec).

- Do podłączenia należy użyć kabla połączeniowego z certyfikatem VDE.

- Produkt musi być prawidłowo uziemiony (dla klasy ochronnej II).

- Przed montażem należy zawsze wyłączyć zasilanie - ostrzeżenie porażenie prądem.

- Przestrzegaj zaleceń wysokości montażu (patrz Montaż).

- Abymy uniknąć ryzyka uduszenia, elastyczne kable podłączone do tego światła muszą być przymocowane do ściany, pod warunkiem, że kable znajdują się w zasięgu rąk, a światło jest solidnie zamontowane na ścianie.

MOBILNE / AKUMULATOROWA

Ryzyko obrażeń spowodowanych pożarem, wybuchem i oparzeniami chemicznymi!

- Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego / kabla lub zatwierdzonego źródła zasilania USB.

- Stosowanie innych źródeł zasilania może spowodować uszkodzenie akumulatorów lub wybuch!

- Jeśli skrzynka przyłączeniowa jest uszkodzona, musi zostać wymieniona przez wykwalifikowanego specjalistę.

- Nie należy przechowywać ani ładować akumulatorów na zewnątrz, w wilgotnych pomieszczeniach ani w miejscach, w których można spodziewać się bardzo wysokich temperatur (np. w szopie ogrodowej lub za przednią szybą samochodu).

- Głębokie rozładowanie, nieprawidłowe ładowanie i uszkodzenia mechaniczne mogą powodować nagrzewanie się akumulatorów litowo-jonowych. Wydoszczanie się płyny i opary mogą spowodować obrażenia w wyniku oparzeń.

- Należy unikać głębokiego rozładowania: Wyjmij baterię z urządzenia, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.

- Nie zwierać baterii.

- Nigdy nie wystawiać baterii na działanie temperatury powyżej 45 °C!

- Baterie należy ładować wyłącznie za pomocą zatwierdzonej ładowarki. Nigdy nie ładuj baterii bez nadzoru.

- Baterie należy sprawdzać wzrokowo pod kątem uszkodzeń i wycieków. Należy ładować wyłącznie nieuszkodzone akumulatory. Napompowane i uszkodzone akumulatory należy odpowiednio zutylizować.

- Uszkodzonych akumulatorów nie należy dotykać bezpośrednio skórą, lecz natychmiast zutylizować w odpowiednich rękawicach. Nie wdychać gazów wydobywających się z baterii.

- Nie należy otwierać lub uszkodzać baterii, wrzucać ich do ognia lub wody, umieszczać ich bezpośrednio nad źródłami wilgoci lub ciepła i nigdy nie wystawiać ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Przestrzegać ostrzeżeń i symboli umieszczonych na produkcie!

	Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo związane z porażeniem prądem.
	Gorąca powierzchnia
	Dioda LED klasy ryzyka 2 Przez nigdy nie patrzeć bezpośrednio w światło.
	Zniszczoną osłonę ochronną należy wymienić na oryginalną osłonę ochronną Brennenstuhl® przed dalszym użytkowaniem produktu. Brak symbolu na produkcie: Zniszczona osłona ochronna nie może być wymieniona. Produkt musi zostać zutylizowany.
	Nie nadaje się do pracy z zewnętrznymi ściemniaczami.
	Zachować minimalny odstęp.
	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Nie wrzucać produktu do wody.
	Nie wrzucać produktu do ognia.
	Zapoznać się z ostrzeżeniami.

brennenstuhl®

CE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozor: Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití a poté jej uložte na bezpečném místě! • Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozen. Pokud zjistíte jakékoli poškození, výrobek nikdy nepoužívejte. V takovém případě se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře nebo na servisní adresu výrobce.

Při nedodržení může dojít k ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem! • Zabraňte přístupu dětí k výrobku. Děti nedokáží posoudit nebezpečí, které představuje elektrický proud.

• Nepoužívejte výrobek ve výbušném prostředí, nebezpečí ohrožení života! • Pokud není dodržena minimální vzdálenost, může dojít k přehřátí osvětlovacích předmětů.

• Pokud není vyměněn vadný napájecí kabel svítidla, musí být svítidlo v případě vadného nebo poškozeného napájecího kabelu zlikvidováno.

STACIONÁRNÍ • Instalace a držba výrobku musí provádět kvalifikovaný elektrikář.

• Elektrická instalace smí být prováděna pouze v souladu s bezpečnostními předpisy (VDE 0100 pro Německo).

• Pro připojení je nutné použít propojovací kabel s certifikát VDE.

• Výrobek musí být řádně uzemněn (pro třídu ochrany I).

• Před instalací vždy vypněte napájení - pozor na úraz elektrickým proudem.

• Dodržujte doporučené montážní výšky (viz Montáž).

• Aby se zabránilo nebezpečí úderů, musí být ohněné kabely připojené k tomuto světlu připojeny ke stěně za předpokladu, že kabely jsou v dosahu rukou a světlo je pevně připraveno ke stěně.

MOBILNÍ / DOBŮJEČ BATERIE **Nebezpečí zranění v důsledku požáru, výbuchu a chemických popelů!**

• K nabíjení baterie používejte pouze dodaný síťový adaptér / kabel nebo schválený zdroj napájení USB.

Použití jiných napájecích zdrojů může poškodit baterie nebo způsobit výbuch!

• Pokud dojde k poškození propojovacích skříní, musí ji vyměnit kvalifikovaný odborník.

• Baterie neskladujte ani nenaházejte ve vlhkých místnostech nebo na místech, kde lze očekávat velmi vysoké teploty (např. v zahradním přístřešku nebo za čelním sklem automobilu).

• Hluboké vybití, nesprávné nabíjení a mechanické poškození mohou způsobit zahřátí Li-ionových baterií. Unikající kapaliny a páry mohou způsobit zranění v důsledku popelů.

• Vyvarujte se hlučného vybití. Pokud nebudete baterie delší dobu používat, vyjměte ji ze zařízení.

• Baterie nevyhazujte nakládkou, zda nejsou poškozené a zda z nich neteče voda. Nabíjejte pouze nepoškozené a nepoškozené baterie. Nafouklé a poškozené baterie musí být řádně zlikvidovány.

• Poškozených baterií se nedotýkejte přímo kůží, ale ihned je řádně zlikvidujte pomocí vhodných rukavic. Nevdechujte plyny unikající z baterií.

• Baterie neotvírejte ani nepoškozujte, nevzhazujte je do ohně nebo vody, neumisťte je přímo nad zdroje vlhkosti nebo tepla a nikdy je nevstavujte přímemu slunečnímu záření.

	Upozornění! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Horký povrch
	LED dioda třídy nebezpečí 2 Nikdy se nedívejte přímo do světla.
	Znečištěný ochranný kryt musí být před dalším používáním výrobku nahrazen originálním ochranným krytem Brennenstuhl®. Na výrobku není žádný symbol: Znečištěný ochranný kryt nete vyměnit. Výrobek musí být zlikvidován.

	Nevhodné pro provoz s externími stmívači.
	Dodržujte minimální vzdálenost.
	Uchovávejte mimo dosah dětí.
	Výrobek nevzhazujte do vody.
	Nevzhazujte výrobek do ohně.
	Přetěte si varování.

ČIŠTĚNÍ Před čištěním odpojte výrobek od síťového napětí. Nepoužívejte napařovačidla, žhárné čisticí prostředky apod. K čištění používejte pouze suchý nebo mírně navlhčený hadřík.

ÚDRŽBA POZOR: LED svítidlo neobsahuje žádné součásti, které by vyžadovaly údržbu. Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelného zdroje vyměňte celé svítidlo. Svítidlo neotvírejte.



CE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

ODSTRANĚNÍ **Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem Setrýmání k životnímu prostředí**

Elektrické spotřebiče se nesmí likvidovat v domovním odpadu!

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních je nutné použít elektrické spotřebiče sbírat odděleně a recyklovat způsobem Setrýmání k životnímu prostředí.

O možnostech likvidace použitých spotřebičů se informujte na místním nebo obecním úřadě.

Další informace naleznete v sekci Servis/FAQ na naší domovské stránce www.brennenstuhl.com.

HU BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Figyelem: Kérjük, hogy a termék használatát előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást, majd társa biztonságos helyen!

• Minden használat előtt ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés.

• Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülés észlel. Ebben az esetben forduljon szakképzett villanyszerelőhöz vagy a gyártó szervizkéhez.

A be nem tartása áramütés miatt életveszélyt okozhat!

• Társa távol a gyermekektől a terméktől. A gyermekek nem tudják felmérni az elektromos áram által jelentett veszélyt.

• Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben, életveszélyes!

• Ha a minimális távolságot nem tartják be, a megvilágított tárgyak túlmelegedhetnek.

• A lámpák felületét felforrósodhatnak.

• Ha a lámpatest külső tápkábel nem cserelehető ki, a lámpatestet hibás vagy sérült tápkábel esetén el kell távolítani.

HELYHEZ KÖTŐT

• A termék beszerelését és karbantartását szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.

• Elektromos szerelésüket csak a biztonság előlázóknak megfelelően szabad végezni (Németország esetében VDE 0100).

• A csatlakoztatásához VDE tanúsítvánnyal rendelkező csatlakozókábelt kell használni.

• A terméket megfelelően földelni kell (I. védelmi osztály esetén).

• Szerelés előtt mindig kapcsolja ki a tápellátást - óvatosság áramütés esetén.

• Társa be az ajánlott szerelési magasságokat (lásd Szerelés).

• A fűtőtestek veszélynek kitettéskor ellenőrizni és ehhez a lámpához csatlakoztatott hálókábel kábelokat a falhoz kell rögzíteni, feltehető, hogy a kábel a karok számára elérhető távolságban vannak, és a lámpa szilárdan a falra van szerelve.

MOBIL / AKKUMULÁTOR **Tűz, robbanás és egyéb égés okozta sérülésveszély!**

• Az akkumulátor töltéséhez csak a mellékelt hálózati adapter / kábelt vagy jóváhagyott USB áramforrást használjon.

Más tápegységhez használata károsíthatja az akkumulátorokat vagy robbanást okozhat!

• Ha a csatlakozódoboz megsérül, azt szakképzett szakembernek kell kicserélnie.

• Ne tárolja vagy töltsen az akkumulátorokat kültérben, nedves helyiségben vagy olyan helyen, ahol nagyon magas hőmérséklet várható (pl. kerti fészerben vagy autó szélvédője mögött).

• A mélykísülés, a nem megfelelő töltés és a mechanikai sérülések a Li-ion akkumulátorok felmelegedését okozhatják. A kizsáradó folyadékok és gázok égési sérüléseket okozhatnak.

• Kerülje a mélykísülést: Vegye ki az akkumulátort a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.

• Ne zárja rövide az akkumulátorokat.

• Soha ne tegye ki az akkumulátort 45 °C feletti hőmérsékletnek!

• Az akkumulátorokat csak a jóváhagyott töltővel töltsen. Soha ne töltsen az akkumulátorokat felügyelet nélkül.

• Ellenőrizze szemrevételezéssel az akkumulátorok sérülések és szivárgás szempontjából. Csak ép és sérülésmentes akkumulátorokat töltsön. A felfűtött és sérült akkumulátorokat megfelelően meg kell semmisíteni.

• A sérült akkumulátorokat ne érintse meg közvetlenül a bőrrel, hanem megfelelő kesztyűben azonnal ártalmatlanítsa azokat megfelelően. Ne lélegezze be az akkumulátorokból kiáramló gázokat.

• Ne nyissa fel vagy rongálja meg az akkumulátorokat, ne dobja tűzbe vagy vízbe, ne helyezze közvetlenül nedveseg- vagy hóforrás fölé, és soha ne tegye ki közvetlen napfénynek.

Társa be a terméken található figyelmeztetések és szimbólumok!

	Vigyázat! Áramütés veszélye.
	Forró felület
	2 kockázati osztályba tartozó LED Kérjük, soha ne nézzen közvetlenül a fénybe.
	A töltőmentes védőburkolatot a reflektor további használatát előtt eredeti Brennenstuhl® védőburkolatla kell cserélni. Nincs szimbólum a terméken: A töltőmentes védőburkolat nem cserélhető ki. A termék meg kell semmisíteni.
	Nem alkalmas külső dimmerekkel való működésre.
	Társa be a minimális távolságot.
	Gyermekek elől elzárva tartandó.
	Ne dobja a terméket vízbe.
	Ne dobja a terméket tűzbe.
	Olvassa el a figyelmeztetéseket.

TISZTÍTÁS Tisztítás előtt válassza le a terméket a hálózati feszültségről. Ne használjon oldószerket, maró hatású tisztítószereket vagy használatát. A tisztításhoz csak száraz vagy enyhén nedves ruhát használjon.

KARBANTARTÁS FIGYELEM: A LED-es lámpatest nem tartalmaz karbantartást igénylő alkatrészeket. A lámpatest fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás éleli élettartama véget, cserélje ki az egész lámpatestet. Ne nyissa ki a lámpatestet.



CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezték letétbe.

ELDÖBÁS **Az elektromos készülékek környezetbarát módon ártalmatlanítás!**

Az elektromos készülékek nem szabad a háztartási hulladékokba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelv előírja, hogy a használt elektromos készülékeket elküldenie kell gyűjtési és környezetbarát módon újrahasznosítani.

A használt készülék ártalmatlanításának lehetőségéről kérjük, forduljon a helyi vagy önkormányzati hivatalhoz.

További információkért kérjük, olvassa el a www.brennenstuhl.com honlapunk Servis/FAQ részét.

RU УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание: Перед использованием изделия, обязательно прочитайте данную инструкцию по применению, а затем храните ее в надежном месте!

• Перед каждым использованием проверьте изделие на наличие повреждений.

• Никогда не используйте изделие, если вы заметили какое-либо повреждение. В этом случае обратиться к квалифицированному электрику или по адресу сервисной службы производителя.

Несоблюдение может привести к опасности для жизни из-за поражения электрическим током!

• Не подпускайте детей к изделию. Дети не могут оценить опасность, исходящую от электрического тока.

• Не используйте изделие во взрывоопасной среде, опасность для жизни!

• Если минимальное расстояние не соблюдается, освещенные объекты могут перегреться. Поверхности ламп могут нагреваться.

• Если внешний кабель питания светильника невозможно заменить, то в случае некачественного или поврежденного кабеля питания светильник подлежит утилизации.

СТАЦИОНАРНЫЙ

• Установка и обслуживание изделия должны выполняться квалифицированным электриком.

• Электромонтажные работы разрешается выполнять только в соответствии с правилами техники безопасности (VDE 0100 для Германии).

• Для подключения необходимо использовать сертифицированный VDE соединительный кабель.

• Изделие должно быть надлежащим образом заземлено (для класса защиты I).

• Перед установкой всегда отключайте электропитание - предупредите поражение электрическим током.

• Соблюдайте рекомендуемую высоту монтажа (см. Монтаж).

• Во избежание риска повреждения гибкие кабели, подключенные к этому светильнику, должны быть закреплены на стене при условии, что кабели находятся в пределах допустимой температуры, а светильник прочно закреплен на стене.

МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО / АККУМУЛЯТОР **Опасность получения травм в результате пожара, взрыва и химических ожогов!**

• Для зарядки батарей используйте только прилагаемый сетевой адаптер / кабель или одобренный источник питания USB.

Использование других источников питания может привести к повреждению батарей или взрыву!

• Если соединительный кабель поврежден, ее должен заменить квалифицированный специалист.

• Не храните и не заряжайте аккумуляторы на открытом воздухе, в сырых помещениях или в местах, где ожидается очень высокая температура (например, в саду или в гараже).

• Не допускайте короткого замыкания батарей.

• Никогда не подвергайте батареи воздействию температуры выше 45 °C.

• Заряжайте аккумуляторы только с помощью утвержденного зарядного устройства. Никогда не заряжайте аккумуляторы без присмотра.

• Визуально проверьте батареи на наличие повреждений и утечек. Заряжайте только исправные и неповрежденные аккумуляторы. Случившиеся повреждения аккумуляторов должны быть утилизированы надлежащим образом.

• Не прикасайтесь к поврежденным батареям непосредственно кожей, а сразу же утилизируйте их с использованием соответствующих перчаток. Не вдыхайте газы, выходящие из батарей.

• Не открывайте и не повреждайте батареи, не бросайте их в огонь или воду, не располагайте их непосредственно над источниками влаги или тепла и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

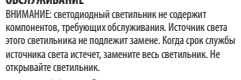
Соблюдайте предупреждения и символы на вашем изделии!

	Осторожно! Опасность поражения электрическим током.
	Горячая поверхность
	Светодиодный класс опасности 2 Никогда не смотрите прямо на свет.

	Перед дальнейшим использованием проектора необходимо заменить разрушенный защитный колпак на оригинальный защитный колпак Brennenstuhl®. Символ на изделии отсутствует: Разрушенный защитный колпак не подлежит замене. Изделие подлежит утилизации.
	Не подходит для работы с внешними диммерами.
	Соблюдайте минимальное расстояние.
	Храните в недоступном для детей месте.
	Не бросайте продукт в воду.
	Не выбрасывайте продукт в огонь.
	Прочтите предупреждения.

ЧИСТКА Перед чистой отсоедините прибор от сети электропитания. Не используйте растворители, агрессивные чистящие средства и т.п. Для очистки используйте только сухую или слегка влажную ткань.

ОБСЛУЖИВАНИЕ **ВНИМАНИЕ:** светодиодный светильник не содержит компонентов, требующих обслуживания. Источник света этого светильника не подлежит замене. Когда срок службы источника света истечет, замените весь светильник. Не открывайте светильник.



CE ЕВРОПЕЙСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

УТИЛИЗАЦИЯ **Используйте электроприборы экологически безопасным способом!**

Электроприборы нельзя выбрасывать в бытовые отходы!

Европейская директива 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования предписывает, что использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.

О возможности утилизации использованных электроприборов можно узнать в местной или муниципальной администрации.

За дополнительной информацией обращайтесь к разряду Сервис/FAQ на нашей домашней странице www.brennenstuhl.com.

TR GÜVENLİK TALİMATLARI

Dikkat: Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun ve ardından güvenli bir yerde saklayın!

• Her kullanımdan önce üründe herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin.

Herhangi bir hasar fark ederseniz ürünü asla kullanmayın. Bu durumda, kalifiye bir elektrisyene veya üreticinin servis adresine başvurun.

Buna uyulmaması elektrik çarpması nedeniyle hayatı tehlikeye yer açabilir!

• (Çocukları üründen uzak tutun. Çocuklar elektrik akımının yarattığı tehlikeyi deşğerkendiremez.

• Ürünü patlayıcı bir ortamda kullanmayın, hayati tehlike!

• **0.2 m -** Minimum mesafe korunmazsa, aydınlatılan nesneler aşırı ısınabilir.

Lambaların yüzeyleri ısınabilir.

• Armatürün dış güç kablolu deşğirtirilemorsa, anızlı veya hasarlı bir dış kablolu olumsa derumunda armatür atılmalıdır.

SABİT

• Ürünün kurulumu ve bakımı kalifiye bir elektrisyen tarafından yapılmalıdır.

• Elektrik tesisatları sadece güvencik yönetmeliklerine (Almanya için VDE 0100) uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

• Bağlantı için VDE sertifikalı bir bağlantı kablosu kullanılmalıdır.

• Ürün uygun şekilde topraklanmalıdır (koruma sınıfı I için).

• Kurulumdan önce daima güç kaynağını kapatın - elektrik çarpmasına dikkat edin.

• Önerilen montaj yüksekliklerine uyun (bkz. Montaj).

• Bölümün riskini önlemek için, bu ışığı bağli esnek kablolar, kabloların kabloları etrafındaki mesafede olmas ve ışığın duvara sıkıca monte edilmesi şartıyla duvara sabitlenmelidir.

MOBİL / AKÜ **Yangın, patlama ve kimyasal yanıklar nedeniyle yaralanma riski!**

• Pilleri ayrı etmek için yalnızca birlikte verilen sepete adaptörü-nü / kablosunu veya onaylı bir USB güç kaynağını kullanın. Diğer güç kaynaklarını kullanılması akilere zarar verebilir veya patlamaya neden olabilir!

• Bağlantı kutusuna hasar görürse, kalifiye bir uzman tarafından deşğirtilmelidir.

• Akileri aşırı ısıya, nemli ortamlara veya çok yüksek sıcaklıklara beklenildiği yerlerde (örneğin bir bahçe kulübesinde veya bir arabanın ön camının arkasında) saklamayın veya şarj etmeyin.

• Derin deşarj, yanlış şarj ve mekanik hasar Li-ion akülerini ısımasına neden olabilir. Kaçın sıvılar ve buharlar yanıklara bağlı yaralanmalara neden olabilir.

• Derin deşarjdan kaçınm: Ürün süresi kullanılmayacaksa pili çıkarın oların.

• Pilleri asla devre yaptırmayın.

• Akileri asla 45 °C'nin üzerinde sıcaklıklara maruz bırakmayın!

• Akileri sadece onaylı şarj cihazı ile şarj edin. Akileri asla güneşten şarj etmeyin.

• Akileri hasar ve zıtlı açısından güvenli olarak kontrol edin. Sadece sağlam ve hasarsız akileri şarj edin. Şişmiş veya hasarlı akileri uygun şekilde imha edilmelidir.

• Hasarlı akilere doğrudan iletilemez dokunmayın, uygun eldivenler kullanarak derhal uygun şekilde atın. Akülerden çıkan gazları solmayın.

• Pilleri açmayın veya hasar vermayın, atesye veya suya atmayın, doğrudan nem veya ısı kaynaklarını üzerine yerleştirmeyin ve asla doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

Ürününüzün üzerindeki uyarıları ve semboller dikkate alın!

	Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi.
	Sıcak yüzey
	Risk sınıfı 2 LED! Lütfen asla doğrudan ışığa bakmayın.
	Tahrip olmaş bir koruyucu kapak, spot ışığın daha fazla kullanılmamasından önce orijinal bir Brennenstuhl® koruyucu kapak ile deşğirtilmelidir. Ürün üzerindeki sembol yok: Tahrip olmaş bir koruyucu kapak deşğirtilemez. Ürün imha edilmelidir.
	Haris dimmerlerle çalışırken ışığın uygun deşğir.
	Minimum mesafeye dikkat edin.
	Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun.
	Ürünü suya atmayın.
	Ürünü ateşe atmayın.
	Uyarıları okuyun.

TEMİZLİK Temizlemeden önce ürünü sepete getirilmenden ayırın. Solvent, ağırdıcın temizlik maddeleri veya benzerlerini kullanmayın.

Temizlik için sadece kuru veya hafif nemli bir bez kullanın.

BAKIM DKKAT: LED armatür bakım gerektiren herhangi bir bileşen değişir. Bu armatürün ışık kaynağı deşğirtilemez. Işık kaynağı kullanımı sürmürün sonuna ulaşmadan önce deşğirtilemez. Armatürün tamamını deşğirtirin. Armatürün açmayın.



CE AB UYGUNLUK BEYANI Uygunluk beyanı üretici firmaya teslim edilir.

IMHA **Elektrikli atırleri çevre dostu bir şekilde imha edin!**

Elektrikli atırleri esvel atıkları birlikt atılmamalıdır!

Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlara ilişkin 2012/19/AB sayılı Avrupa Direktifi, kullanılmış elektrikli cihazların ayrı olarak toplamasını ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmesini öngörmektedir. Kullanılmış cihazın imha olmasını için lütfen yerel veya belediye yönetiminize başvurun.

Daha fazla bilgi için lütfen www.brennenstuhl.com ana sayfamızdaki Servis/SORU bölümüne bakın.

F TURVALLISUUSOHJEET

Huomio: Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne siten turvallisessa paikassa!

• Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa mahdollisten vaurioiden varalta.

Älä koskaan käytä tuotetta, jos huomaat vaurioita. Ota tässä tapauksessa yhteyttä pätevään sähköasentajaan tai valmistajan huolto-osastoon.

Noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen-vaaran sähköiskun vuoksi!

- Pidä lapset erossa tuotteesta. Lapset eivät osaa arvioida sähkövirran aiheuttamaa vaaraa.
- Älä käytä tuotetta räjähälyttimissä ympäristöissä, hengenvaaral!

• Jos vähimmäisetäisyyttä ei noudateta, laulaistukset voivat ylikuumentua.

Lampujen pinnat voivat kuumentua.

• Jos valaisimen ulompaa virtajohtoa ei voida vaihtaa, valaisin on hävitettävä, jos virtajohto on viallinen tai vaurioitunut.

PAIKALLAAN

- Tuotteen asennuksen ja huollon saa suorittaa vain pätevä sähköasentaja.
- Sähköasennukset saa tehdä vain turvallisuuksimääritysten mukaisesti (VDE 0100 Saksa).
- Kytkentään on käytettävä VDE-sertifioitua liitäntäkaapelia.
- Tuote on maadoitettava asianmukaisesti (suojusluokassa I).
- Katkaise aina virransyöttö ennen asennusta - varo sähköiskuja.
- Noudata suoraan tuotteen asennusohjeita (katso Asennus).
- Kuristussuoraan välittämiseksi tähän valaisimeen liitetty taipuisat kaapelit on kiinnitettävä seinään edellyttäen, että kaapelit ovat käsivarsien ulottuvilla ja valaisin on kiinnitetty pysyvästi seinään.

MOBIILI / AKKU

Tulipalon, räjähdysten ja kemiallisten palovammojen aiheuttama loukkaantumisvaara!

- Käytä akkujen lataamiseen vain mukana toimitettua verkkolaitetta / kaapelia tai hyväksyttyä USB-virtalähdettä.
- Muiden virtalähteiden käyttö voi vahingoittaa akkua tai aiheuttaa räjähdyksen!
- Jos liitäntäkatelo on vaurioitunut, se on vaihdettava pätevän asiantuntijan toimesta.
- Älä säilytä tai lataa akkua ulkona, kosteissa tiloissa tai paikoissa, joissa on odotettavissa erittäin korkeita lämpötiloja (esim. puutarhahuoneissa tai auton tallissa).
- Syväpurkaus, viirheilminen laatus ja mekaaniset vauriot voivat aiheuttaa Li-ion-akkujen kuumenemisen. Vapautuvat nesteet ja höyryt voivat aiheuttaa palovammoja.
- Vältä syväpurkausta: Poista akku laitteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä oikosulje akkua.

- Älä koskaan altista akkua yli 45 °C:n lämpötiloille!
- Lataa akut vain hyväksytyillä latauslaitteilla. Älä koskaan lataa akkua ilman ventilaatiota.
- Tarkista akut silmämääräisesti vaurioituneiden ja vuotojen varalta.
- Lataa akut vain vahingottomasti ja huolellisesti.
- Älä koske vaurioituneisiin akkuihin suoraan ihollasi, vaan hävitä ne välittömästi asianmukaisesti käsiteltävin tavoin. Älä hengitä akkusta vapautuvaa kaasua.
- Älä aava tai vahingoita akkua, älä heitä niitä tuleen tai veteen, älä sijoita niitä suoraan kasteen- tai lämmön lähteiden lähelle. Jos akkua joutuu kosketuksiin kuumalla nesteellä, siirrä se välittömästi ulos.

Huomiot tuotuksessa olevat varoitukset ja symbolit!

	Varoitukset! Sähköiskun vaara.
	Kuumia pintoja.
	Riskiluokitus 2 LED Älä koskaan katketa suoraan valoon.
	Tuotteen suojakotelo on korjattava alijärjestelmällä Brennenstuhl®-suojakotelolla ennen valonvaihtamista.
	Tuotteen ei ole symbolia: Tuhonnettu suojakotelo ei voi korjata. Tuote on hävitettävä.
	Ei sovelletta kättäytännön yksitoikkoisen ihmisen pinnalla.
	Noudata vähimmäisetäisyyttä.
	Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
	Älä heitä tuotetta veteen.
	Älä heitä tuotetta tuleen.

	Lue varoitukset.
--	------------------

PUHDISTUS

Irrota tuote verkkojännitteestä ennen puhdistusta. Älä käytä liuottimia, syövyttäviä puhdistusaineita tai vastaavia. Käytä puhdistukseen vain kivia tai hienan kostaeta liinaa.

HUOLTO

HUOMIO: LED-valaisin ei sisällä mitään huoltoa vaativia osia. Tämän valaisimen valonlähte ei ole vaihdettava. Kun valonlähdettä suoraan käyttökäyttöä, vaihda koko valaisin. Älä aava valaisinta.



CE EU-VATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on talletettu valmistajan huoltosivustolla.

HÄVITTÄMINEN

Hävittä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!

Sähkölaite ei saa hävitä kotitalousjätteen mukana!

Sähkö- ja elektronikalaiteromua koskevassa eurooppalaisessa direktiivissä 2012/19/EU säädetään, että käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisesti. Käytettyjen laitteiden hävittämismahdollisuuksia varten ota yhteyttä paikallis- tai kunnallishallintoon.

Lisätietoja on kotisivujemme Service/FAQ-osiossa www.brennenstuhl.com.

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προσοχή: Πριν χρησιμοποιήσεις το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και στη συνέχεια φάλοξέ τις σε ασφαλή μέρος!

- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το προϊόν για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ το προϊόν εάν παρατηρήσετε απορρίπτονται ζημιά. Σε αυτή τη περίπτωση, επικοινωνήστε με τον εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή με τη διεύθυνση εξυπηρέτησης του κατασκευαστή.
- **Η μη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο ζωής λόγω ηλεκτροπληξίας!**

- Κρατήστε το παιδί μακριά από το προϊόν. Το παιδί δεν μπορεί να εκπαιδευθεί τον κίνδυνο που ενέχει το ηλεκτρικό προϊόν.
- Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν σε εκρηκτικό περιβάλλον, κίνδυνος για τη ζωή!

Εάν δεν τηρηθεί η ελάχιστη απόσταση, τα υπερθερμανθούν. Οι επιφανείες των λαμπτήρων μπορεί να θερμανθούν.

Εάν το εξωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί, το φωτιστικό πρέπει να απορριπθεί σε περίλυπη ελαττωματικό ή κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας.

ΣΤΑΘΕΡΟ

- Η εγκατάσταση και η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας (VDE 0100 για τη Γερμανία).
- Για τη σύνδεση πρέπει να χρησιμοποιείται καλώδιο σύνδεσης με πιστοποίηση VDE.

- Το προϊόν πρέπει να είναι κατάλληλα εγκατεστημένο (για την κατηγορία προστασίας IP).
- Πριν από την εγκατάσταση πρέπει πάντα να διακόπτεται την παροχή ρεύματος - προσοχή ηλεκτροπληξία.
- Πρέπει να συνιστάται την κατάλληλη (βλ. Τοποθέτηση).
- Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, το καλώδιο καλώδιο που συνδέονται με αυτό το φως πρέπει να είναι στερεωμένο στον τοίχο, με την προϋπόθεση ότι το καλώδιο είναι σε ελεύθερο τον ρεύμα και ότι το φως είναι στερεωμένο τοποθετημένο στον τοίχο.

ΚΙΝΗΤΟ / ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Κίνδυνος τραυματισμού από πυρκαγιά, έκρηξη και χημικά εγκαύματα!

- Χρησιμοποιήστε μόνο τον παρεχόμενο προσαρμογέα / καλώδιο δικτύου ή μια εγκατεστημένη πηγή ρεύματος USB για τη φόρτιση των μπαταριών.
- Η χρήση άλλων τροφοδοτικών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στις μπαταρίες ή έκρηξη!
- Εάν το κομμάτι σύνδεσης έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Μην αποθηκεύετε ή φορτίστε τις μπαταρίες σε εξωτερικούς χώρους, σε υψους χώρους ή σε μέρη όπου αναμένονται πολύ υψηλές θερμοκρασίες (π.χ. σε υπόγειο κήρυο ή πίσω από το παρμπρίζ αυτοκινήτου).
- Η βλάβη εκκρόσημο, η ακατάλληλη φόρτιση και η μηχανική βλάβη μπορεί να προκαλέσουν τη θερμότητα των μπαταριών

ή τυχόν κίνδυνο. Η διαρροή ρεύμα και τυχόν μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς λόγω εγκαύματος.

- Αποφύγετε τη βλάβη εκκρόσημο! Αποφύγετε τη μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασίες άνω των 45 °C!
- Φορτίστε τις μπαταρίες μόνο με τον εγκατεστημένο φορτιστή.
- Μην φορτίστε ποτέ τις μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Ελέγξτε τις μπαταρίες κατά τη διάρκεια της χρήσης και διαρροής.
- Φορτίστε μόνο αθόρυβο και αθόρυβο μπαταρίες. Οι φουσκωμένες και κατεστραμμένες μπαταρίες πρέπει να απορριπθούν κατάλληλα.
- Μην αφήνετε τις κατεστραμμένες μπαταρίες απεικονίζονται με το δέρας σας, αλλά πετάτε τις αμέσως σωστά χρησιμοποιώντας κατάλληλα γάντια. Μην εισπνεύετε αέρα που διαρρέουν από τις μπαταρίες.
- Μην ανοίγετε ή κατεστραμμένες μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απεικονίζονται πάνω από μηχάνημα ή τη θερμότητα και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

Λάβετε υπόψη τις προειδοποιήσεις και τα σύμβολα που αναγράφονται στο προϊόν σας!

	Προσοχή! Κίνδυνος από ηλεκτροπληξία.
	Καυτή επιφάνεια.
	LED κατηγορίας κίνδυνου 2 Παρακαλούμε να μην κοιτάτε ποτέ απευθείας στο φως.
	Ενα κατεστραμμένο προστατευτικό καλώδιο πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ασφαλή προστατευτικό καλώδιο Brennenstuhl® πριν από την περαιτέρω χρήση του προϊόντος.
	Δεν υπάρχει σύμβολο στο προϊόν: Ενα κατεστραμμένο προστατευτικό καλώδιο δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Το προϊόν πρέπει να απορριπθεί.
	Δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία με εξωτερικούς προσαρμογείς.
	Τηρείτε την ελάχιστη απόσταση.
	Να φάλοξέ τις μακριά από παιδί.
	Μην ρίχνετε το προϊόν στο νερό.
	Μην πετάτε το προϊόν στη φωτιά.
	Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αποσυνδέστε το προϊόν από την τάση δικτύου πριν από τον καθαρισμό.

Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικά καθαριστικά ή παρόμοια. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για τον καθαρισμό.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: το φωτιστικό LED δεν περιέχει εξαρτήματα που απαιτούν συντήρηση. Η μηγνή φωτιά αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν η μηγνή φωτιά είναι στο τέλος της ζωής της, αντικαταστήστε ολόκληρο το φωτιστικό. Μην ανοίγετε το φωτιστικό σώμα.



CE ΔΙΑΛΕΞΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ E-Y

Η δήλωση συμμόρφωσης έχει κατατεθεί στον κατασκευαστή.

ΑΠΟΡΙΣΗ

Αποφύγετε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!

Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορριπτούν στα οικιακά απορρίμματα!

Η ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για το απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ορίζει ότι οι χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να αποσυμμετωμαίνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Για τις δυνατότητες απόρριψης της χρησιμοποιούμενης συσκευής, επικοινωνήστε με την τοπική ή δημοτική σας διοίκηση. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Service/FAQ στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com.

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Atenção: Antes de utilizar o produto, leia atentamente estas instruções de utilização e depois guarde-as num local seguro!

- Antes de cada utilização, verifique o produto para detectar quaisquer danos.
- Nunca utilizar o produto se notar qualquer dano. Neste caso, contacte um electricista qualificado ou o endereço de serviço do fabricante.

A não observância pode resultar em perigo de vida devido a choque eléctrico!

- Manter as crianças afastadas do produto. As crianças não podem avaliar o perigo representado pela corrente eléctrica.
- Não utilizar o produto num ambiente explosivo, perigo de vida!
- Se a distância mínima não for mantida, os objectos iluminados podem sobreaquecer.
- As superfícies das lâmpadas podem ficar quentes.
- Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

ESTACIONÁRIO

- A instalação e manutenção do produto deve ser efectuada por um electricista qualificado.
- As instalações eléctricas só podem ser efectuadas em conformidade com as normas de segurança (VDE 0100 para a Alemanha).
- Para a ligação, deve ser utilizado um cabo de ligação certificado pela VDE.
- O produto deve ser devidamente ligado à terra (para a classe de protecção I).
- Desligar sempre a fonte de alimentação antes da instalação - cuidado com o choque eléctrico.
- Observar as alturas de montagem recomendadas (ver Montagem).
- Para evitar o risco de estrangulamento, os cabos flexíveis ligados a este candeeiro devem ser fixados à parede, desde que os cabos estejam ao alcance dos braços e que o holofote esteja firmemente montado na parede.

MÓVEL / BATERIA

Perigo de incêndio, explosão e queimaduras químicas!

- Utilizar apenas o adaptador / cabo de rede fornecido ou um fonte de alimentação USB aprovada para carregar as baterias. A utilização de outras fontes de alimentação pode danificar as baterias ou causar uma explosão!
- Se a causa de ligação for danificada, deve ser substituída por um especialista qualificado.
- Não guarde nem carregue as baterias ao ar livre, em compartimentos húmidos ou em locais onde sejam de esperar temperaturas muito elevadas (por exemplo, num telheiro de jardim ou atrás do para-brisas de um automóvel).

- Descargas profundas, carregamento incorreto e danos mecânicos podem provocar o aquecimento das baterias de Iões de Lítio. A libertação de líquidos e vapores pode causar ferimentos devido a queimaduras.
- Evite descargas profundas: Retire a bateria do aparelho se não for utilizá-la durante um longo período de tempo.
- Não provoque curto-circuito nas pilhas.
- Nunca expoe as baterias a temperaturas superiores a 45 °C!
- Carregar as pilhas apenas com o carregador aprovado. Nunca carregar as pilhas sem vigilância.
- Verificar visualmente as pilhas quanto a danos e fugas. Carregar apenas baterias intactas e não danificadas. As baterias inchadas e danificadas devem ser eliminadas correctamente.
- Não toque nas baterias danificadas directamente com a sua pele, mas incline-as imediatamente de forma adequada utilizando luvas apropriadas. Não inalar os gases que saem das pilhas.
- Não abra ou danifique as pilhas, não as atire para o fogo ou para a água, não as coloque directamente sobre fontes de humidade ou calor e nunca as exponha à luz solar directa.

Observe os avisos e símbolos no seu produto!

	Cuidado! Perigo devido a choque eléctrico.
	Superfície quente.
	LED de classe de risco 2 Por favor, nunca olhe directamente para a luz.
	Uma cobertura protectora destruída deve ser substituída por uma cobertura protectora Brennenstuhl® original antes de se continuar a utilizar o produto.
	Nenhum símbolo no produto: Uma cobertura de protecção destruída não pode ser substituída. O produto deve ser eliminado.
	Não é adequado para funcionamento com dimmers externos.

	Observar a distância mínima.
	Manter fora do alcance das crianças.
	Não deixar o produto na água.
	Não deixar o produto no fogo.
	Ler os avisos.

LIMPEZA

Desligar o produto da tensão da rede antes da limpeza. Não utilizar solventes, agentes de limpeza corrosivos ou similares. Utilizar apenas um pano seco ou ligeiramente humedecido para limpeza.

MANUTENÇÃO

A declaração de conformidade LED não contém quaisquer componentes que necessitem de manutenção. A fonte de luz desta luminária não é substituível. Quando a fonte de luz atingir o seu fim de vida, substitua toda a luminária. Não abrir a luminária.



CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

DISPOSIÇÃO

Elimine os aparelhos eléctricos de uma forma amiga do ambiente!

Os electrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico!

A Directiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos estabelece que os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de uma forma amiga do ambiente. Para possibilidades de eliminação do aparelho usado, por favor contacte a sua administração local ou municipal.

Para mais informações, queira consultar a secção Service/FAQ na nossa homepage www.brennenstuhl.com.

EE OHUTUSJUHISED

Tähelepanu: Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi need kasutusjuhendid ja hoidke neid seadjel turvalises kohas!

- Enne jäa kasutamist kontrollige toodet võimalike kahjustuste suhtes.
- Ärge kunagi kasutage toodet, kui märkate kahjustusi. Sellisel juhul võite ühendust kvalifitseeritud elektrikuga või tootja teenindusosakonnaga.

Tähelepanuta jätmise võib põhjustada ohtu elule elektrilöögi tõttu!

- Hoidke lapsed tootest eemal. Lapsed ei oska hinnata elektrivoolu tulenevat ohtu.
- Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluhoitis!
- Kui minimaalset kaugust ei ole kinni peetud, võivad vahelduvvoolu objektid üle kuumeneda.
- Lampide pinnad võivad kuumeneda.
- Kui valgusti väljamine toimib eeldades, et ole asendatud, tuleb valgusti defekte või kahjustatud tootejehi korral hävitada.

STATISMAARNE

- Toote paigaldamist ja hooldust peab teostama kvalifitseeritud elektrik.
- Elektripaigaldust tohib teostada ainult vastavalt ohutusnõuetele (VDE 0100 Saksaama puhul).
- Ühendamiseks tuleb kasutada VDE-sertifitseeritud ühenduskaablit.
- Toode peab olema nõuetekohaselt maandatud (I kaitseklassi puhul).
- Enne paigaldamist lülitage alati toiteallikas välja - ettevaatus elektrilöögi korral.
- Järgige soovitatavaid paigalduskõrgusi (vt paigaldus).
- Strangulatsiooniohtu vältimiseks tuleb selle laternaga ühendatud painduvad kaablid kinnitada seina külge, tingsimul, et kaablid on käeulatuses ja kohtvalgusti on kindlalt seinal kinnitatud.

MOBIILNE / AKU

Tähelekuju, plahvatuse ja keemiliste põletuste tekkinise oht!

- Kasutage akude laadimiseks ainult kaasasolevat võrguadaptert / kaablit või heakskiidetud USB-toiteallikat.
- Muude toiteallikate kasutamine võib akusid kahjustada või põhjustada plahvatust.
- Kui ühenduskord on kahjustatud, peab selle asendamise kvalifitseeritud spetsialist.
- Ärge hoidke akua laadige akusid välitingimustes, niisketes ruumides ega kohtades, kus on oodata väga kõrgeid temperatuure (nt alamaia või auto tulekassita taga).

- Sügav tühjendamine, eelajage laadimine ja mehaanilised kahjustused võivad põhjustada Li-ionakude kuumenemist. Väljapääsemud vedelikud ja aaurid võivad põhjustada põletus-vaaru.
- Vältige sügavat tühjendamist: Eemaldage aku seadmest, kui seda pikka aega ei kasutata.
- Ärge lühistage akusid.
- Ärge kunagi panege patareisid temperatuurile üle 45 °C!
- Laadige akusid ainult heakskiidetud laadijaga. Ärge kunagi laadige akusid järelevalveta.
- Kontrollige akusid visuaalselt kahjustuste ja lekete suhtes. Laadige ainult terveid ja kahjustamata akusid. Täidetud ja kahjustatud akud tuleb nõuetekohaselt hävitada.
- Ärge puudutage kahjustatud akusid otse nahaga, vaid kõrvaldage need kohe nõuetekohaselt, kasutades selleks sobivaid kindaid. Ärge hingake sisse patareisid eraldunud gaase.
- Ärge aavage ega vajutage patareisid, äge väliske neid tule või vette, äge asutage neid otse niiskesse - või kuumesallikate kohale ja äge kunagi pane neid otsele päikesevalguse kätte.

Pange tähele hoiatusi ja sümboloid seadmel!

	Ettevaatus! Oht elektrilöögi tõttu.
	Kuum pind
	2. ohuklassi LED Ärge kunagi vaadake otse valgusesse.
	Punnenud kaitekatke tuleb enne kaht-vaatusest eemaldada kohe! Punnenud kaitekatkega Brennenstuhl®-tooteid ei tohi kasutada!
	Tooteid puudub sümbol: Punnenud kaitekatke ei saa asendada. Toode tuleb hävitada.
	Ei sobi kasutamiseks väliste dimmeritega.
	Järgige minimaalset kaugust.
	Hoida lastele kättesaamatus kohas.
	Ärge visake toodet vette.
	Ärge visake toodet tulle.
	Lugege hoiatusi.

PUHASTUS

Enne puhastamist ühendage toode vooluvõrgust lahti.

Ärge kasutage lahusteid, söövitavaid puhastusvahendeid vms. Kasutage puhastamiseks ainult kuiva või kergelt niisket lappi.

HOOLDUS

TÄHELEPÄANU: LED-valgusti ei sisalda ühtegi hooldust vajavat komponenti. Selle valgusti valgusallikas ei ole vahetatav. Kui valgusallikas jõuab oma kasutuse lõppu, vahetage kogu valgusti välja. Ärge aavage valgustit.



CE EU-VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavusdeklaratsioon on deponeeritud tootja juures.

HÄSTLIKUTAMINE

Hävitage elektriseadmed keskkonnsabralikult!

Elektriseadmed ei tohi hävitada enneaegsete hulk!

Enne hävitamist 2012/19/EL elektri- ja elektroniseadmete jäätmekäitluste kohta sätestatud, et kasutatud elektriseadmed tuleb eraldi koguda ja kõrvaldada keskkonnsabralikult ringluse vältimiseks. Kasutatud seadmed kõrvaldamise võimaluste kohta pöörduge palun oma kohaliku või munitsipaalasutuste poole. Täiendavad teavet leiate meie kodulehel www.brennenstuhl.com jaotest Service/FAQ.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen Brennenstuhl S.A.S. 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim lectra technik ag · Belgistrasse 13 · CH-6340 Baar Brennenstuhl UK Ltd. 167-169 Great Portland Street · London W1W 5FF · UK www.brennenstuhl.com service.brennenstuhl.com

brennenstuhl®

SK

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pozor:** Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a potom ho uložte na bezpečné mieste!
- Pred každým použitím skontrolujte výrobok, či nie je poškodený. Nikdy výrobok nepoužívajte, ak spozorujete akékoľvek poškodenie. V takom prípade sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára alebo na servisnú adresu výrobcu.
- V prípade neodržania môže dôjsť k ohrozeniu života v dôsledku úrazu elektrickým prúdom!**
- Držte deti mimo dosahu výrobku. Deti nedokážu posúdiť nebezpečenstvo, ktoré predstavuje elektrický prúd.
- Výrobok nepoužívajte vo výbušnom prostredí, nebezpečenstvo ohrozenia života!
-  Ak sa nedodrží minimálna vzdialenosť, osvetlenie predmetu sa môže prehrievať.
- Povrchy lamp sa môžu zahriať.
- Ak nie je možné vymeniť vnútorný napájací kábel svietidla, v prípade chybného alebo poškodeného napájacieho kábla sa musí svietidlo zlikvidovať.

STACIONÁRNE

- Instaláciu a údržbu výrobku musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
- Elektrické inštalácie sa môžu vykonávať len v súlade s bezpečnostnými predpismi (VDE 0100 pre Nemecko).
- Na pripojenie sa musí použiť pripojovací kábel s certifikátom VDE.
- Výrobok musí byť nadiť uzemnený (pre triestu ochrany I).
- Pred inštaláciou vždy vypnite napájanie - pozor na úraz elektrickým prúdom.
- Dodržiavajte odporúčané montážne výšky (pozri časť Montáž).
- Aby sa predišlo riziku úškrtnutia, flexibilné káble pripojené k tomuto svietidlu musia byť pripojené k stene za predpokladu, že káble sú v dosahu ramena a svietidlo je pevne namontované na stene.

MOBILNÝ / BATÉRIA

Nebezpečenstvo zranenia v dôsledku požiaru, výbuchu a chemických popálenín!

- Na nabíjanie batérii používajte len dodaný sieťový adapter / kábel alebo schválený zdroj napájania USB. Použitie iných zdrojov napájania môže poškodiť batérie alebo spôsobiť výbuch!
- Ak je pripojná škrinka poškodená, musí ju vymeniť kvalifikovaný odborník.
- Batérie neskładajte ani nenahádzajte vonku, vo vlhkých miestnostiach alebo na miestach, kde sa očakávajú veľmi vysoké teploty (napr. v zariadenom prístroji alebo za čelným sklom v aute).
- Hiboké vybitie, nesprávne nabíjanie a mechanické poškodenie môžu spôsobiť zahriatie lítium-iónových batérií. Unikajúce kvapaliny a výpary môžu spôsobiť poranenia v dôsledku popálenín.
- Vyhnete sa hlbokému vybitiu: Ak sa batéria nebude dŕžať čas používateľ, vyberte ju zo zariadenia.
- Batérie neverýbajte nakladá.
- Batérie nikdy nevystavujte teplotám nad 45 °C!
- Batérie nabíjajte len pomocou schválenej nabíjačky. Batérie nikdy nenahádzajte bez dozoru.
- Batérie vizuálne kontrolujte, či nie sú poškodené a či z nich netečie voda. Nabíjajte len nepoškodené a nepoškodené nádobu napájacieho kábla zveré.
- NEPREMÍČNI**
- Namiestenie v vzdĺžovanie izdelka mora opraviti usposobiljen elektricar.
- Elektrické inštalácie se lahko izvajajo le v skladu z varnostnimi predpisi (VDE 0100 za Nemčijo).
- Za povezavo je treba uporabiti priključni kábel s certifikátom VDE.
- Izdelka mora biti ustrezno ozemljen (za zaščitni razred I).
- Pred namestitvijo vedno izklopite električno napajanje - prevodnost pred električnim udarom.
- Uporabljajte priporočene višine montáže (glejte poglavje Montaža).
- Da bi se izognili nevarnosti zadetja, je treba gibljive kable, priključene na to svetilko, pritrditi na steno, če so kabli na dosogu rok in je svetilka trdno pritrjena na steno.

	Pozor! Nebezpečnostno úrazu elektrickým prúdom.
	Horící povrch
	LED dioda třídy rizika 2 Nikdy sa nepozorujte priamo do svetla.
	Zažehnutí ochranný kryt s musí před dalšími používáním reflektoru nahradit originálním ochranným krytem Brennenstuhl®
	Na výrobku sa nenachádza žiadny symbol: Zažehnutí ochranný kryt nie je možné vymeniť. Výrobok sa musí zlikvidovať.

	Nie je vhodný na prevádzku s externými stmievačmi.
	Dodržiavajte minimálnu vzdialenosť.
	Uchovávajte mimo dosahu detí.
	Výrobok nevhadzujte do vody.
	Nevhadzujte výrobok do ohňa.
	Prečítajte si upozornenia.

ČISTENIE

Pred čistením odpojte výrobok od elektrickej siete. Nepoužívajte napúšťadlá, korozívne čistiace prostriedky a podobné. Na čistenie používajte len suchú alebo mierne vlhkú handričku.

ÚDRŽBA

PŮZOR: LED svietidlo neobsahuje žiadne komponenty, ktoré by si vyžadovali údržbu. Svetelný zdroj tohto svietidla nie je možné vymeniť. Keď sa životnosť svetelného zdroja skončí, vymeňte celé svietidlo. Svietidlo neovrhajte.



CE VÝHLÁSENIE O ZHODE Ú
Vyhlasenie o zhode je ułożone u výrobku.

ODSTRÁNENIE
**Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!**
**Elektrické spotrebiče sa nesmú vyhazovať do domového odpadu!**
Európska smernica 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektro-nických zariadení predpisuje, že použité elektrické spotrebiče by sa mali zbierať oddelene a recyklovať ekologickým spôsobom. O možnostiach likvidácie použitého spotrebiča sa informujte na miestnom alebo obecnom úrade.
Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/Dotazník na našej domovej stránke www.brennenstuhl.com.



SI VARNOSTNA NAVODILA

Pozornost: Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu!

- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan. Izdelka nikoli ne uporabljajte, če opazite kakršne koli poškodbe.
- V tem primeru se obrnite na usposobljenega elektrika/ra ali na proizvajalčev servisni center.

Neupoštevanje lahko povzroči nevarnost za življenje zaradi električnega udara!

- Otrokom prepričajte dostop do izdelka. Otroci ne morejo oceniti nevarnosti, ki jo predstavlja električni tok.
- Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, nevarnost za življenje!

 Če ne upoštevate najmanjše razdalje, se lahko osvetleni predmeti pregrejejo.

- Če zunanjega napajalnega kábla svetilke ni mogoče zamenjati, je treba svetlo v primeru okvarega ali poškodovanega napajalnega kábla zavrči.

- NEPREMÍČNI**
- Namiesťov v vzdĺžovanie izdelka mora opraviti usposobiljen elektricar.
- Elektrické inštalácie se lahko izvajajo le v skladu z varnostnimi predpisi (VDE 0100 za Nemčijo).
- Za povezavo je treba uporabiti priključni kábel s certifikátom VDE.
- Izdelka mora biti ustrezno ozemljen (za zaščitni razred I).
- Pred namestitvijo vedno izklopite električno napajanje - prevodnost pred električnim udarom.
- Uporabljajte priporočene višine montáže (glejte poglavje Montaža).
- Da bi se izognili nevarnosti zadetja, je treba gibljive kable, priključene na to svetilko, pritrditi na steno, če so kabli na dosogu rok in je svetilka trdno pritrjena na steno.

MOBILNÍ / BATERIA

Nevarnost poškodb zaradi požara, eksplozieje in kemických opékání

- Za polnojenje batérii uporabljajte samo priloženi omezení napájení/kábel alí odobrení vř napájení USB.
- Uporaba drugih virov napájania lahko poškoduje batérie alí povzročí eksploziú!
- Če je príključna omárika poškodená, mora je zamenáť usposobiljený elektrikár.
- Batérie nie shraňujte alí pánite na prostrem, v vlažných priestoroch alí na mestách, kým je pričakované zelo vysoké temperature (napr. v trníní loží alí za vetračnými steklami v automobílu).

- Globoko praznjenje, nepravilno polnjenje in mehanické poškodenie lahko povzročijo segravanje lítij-iónských batérii. Izstopajoče tekočine in hlapi lahko povzročijo poškodbe zaradi opékání.
- Izogibajte se globokemu praznjenju: Če batérie dajú čas ne boste uporabljali, jo odstranite iz naprave.
- Ne izvajajte kratkega stika med batérijami.
- Nikoli ne upostavljajte batérii temperaturam nad 45 °C!
- Batérie polnite samo z odobrením polnívníkom. Batérii nikoli ne polnite brez nadzoru.
- Vizuálno preverite batérie glede poškodb in puščania. Polnite samo nepoškodované in nepoškodované batérie. Naplnjené na poškodované batérie je treba ustrezno odstrániti.
- Poškodovaných batérii se ne dotikajte neposredno s kóžou, temveč jih takoj ustrezno odstranite z uporabo ustrezných rokvac. Ne vdihavajte plínov, ki izhajajo iz batérii.
- Batérie ne odgáňajte alí poškodujte, ne mečte jih v ogenj alí vodo, ne postávejte jiñ neposredno nad vře vlaž alí toploste in jih nikoli ne upostavljajte neposrední soúči svetlú.

	Opozorilo! Nevarnost zaradi električnega udara.
	Vročá povrch
	Svetelná dioda razreda nevarnosti 2 Nikoli ne glejte neposredno v svetlobo.
	Uložení zašitní pokry je třeba před nainstalováním reflektoru zamen-jat s originálním zašitním pokrovem Brennenstuhl®.
	Na izdelku ni simbola: Uložení zašitného pokryva ni mogoče zamenjati. Izdelek je treba odstraniti.
	Ni primerno za delovanje z zunanjimi zamaizniki.
	Uporabljajte najmanjšo razdaljo.
	Hranite znanj dosoga otrok.
	Izdelka ne mečite v vodo.
	Izdelka ne odgáňajte v ogenj.
	Preberite opozorila.

ČIŠČENJE

Pred čiščenjem izdelek izklopite iz električnega omrežja. Ne uporabljajte prti, jedkih čistilnih sredstev ali podobnih sredstev. Za čiščenje uporabljajte le suho alí rahlo vlažno krpó.

VZDRŽEVANJE

PŮZOR: svetilka LED ne vsebuje sestavných delov, ki bi jih bilo treba vzdrževati. Svetelného vřa te svetilke ni mogoče zamenjati. Ko se življenjská doba svetelného vřa izteče, zamenjajte celotno svetilko. Svetilke ne odgáňajte.



CE IZJAVA EU SKLADNOSTI
Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

ODSTRANITEV

**Elektrické naprave odstranite na okolju prijazen način!**
**Elektrických naprav ne smete odlagati med gospodinjnské odpadky!**
Evropská direktiva 2012/19/EÚ o odpadní elektróni in elektrónski opremi doložá, da je treba izložené elektrické naprave zbirati ločeno in jih reciklovati na okolju prijazen náčin. Glede možnosti odstránjavanja izloženého aparátu se obrnite na lokálno alí obćnéro úpravu.

Dodatné informácie sa na voľno v razdelku Service/FAQ na naší spletní stráni www.brennenstuhl.com.



LT SAUGOS INSTRUKCIJOS

Dėmesio: Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir laikykitės jos sąlygų įvykdymo!

- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar gaminyje nėra pažeistų.
- Niekada nenaudokite gaminio, jei pastebėjote kokių nors pažeidimų. Tokiu atveju kreipkitės į kvalifikuotą elektriką arba gamintojo aptarnavimo adresą.

**Nesilaikymas gali sukelti pavojų grybei dėl elektros smūgio!**

- Laikykite vaikus atokiau nuo gaminio. Vaikai negali įvertinti elektros srovės keliamo pavojus.
- Nenaudokite gaminio sprogioje aplinkoje, pavojus grybei!
-  Jei nesilaikoma mažiausio atstumo, apšviesti objektai gali perkaisti.
- Sviestūrų paviršiai gali įkaisti.
- Je šviestuvo išorinio matlinimo kabelio negalima pakeisti, sugedus ar pažeidus matlinimo kabelį, šviestuvą reikia išmesti.

STACIONARUS

- Gaminio montavimą ir priežiūros darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.
- Elektros instaliacija gali būti atliktama tik laikintis saugos taisyklių (Vokietijoje - VDE 0100).
- Prijungimui turi būti naudojamas VDE sertifikuotas jungiamasis kabelis.
- Gaminys turi būti tinkamai žemintas (I apsaugos klasė).
- Prieš montuodami visada išjunkite matlinimo šaltinį - saugokitės elektros smūgio.
- Laikykites rekomenduojamo montavimo aukščio (žr. "Monta-vimas").
- Siekiant išvengti užspringimo pavojus, prie šio šviestuvo prijungti lankstus kabeliai turi būti pritvirtinti prie sienos, jei kabeliai yra pasiekiami rankomis, o prokuriorius tvirtai pritv-tintas prie sienos.

MOBILISUS / AKUMULIATORIUS

Gaisro, sprogimo ir cheminio nudegimų pavojus!

- Akumuliatoriams (kuriuos naudokite tik pridėdamą tinklą adapter / kabelį arba patvirtintą USB matlinimo šaltinį. Naudojant kitus matlinimo šaltinius gali būti pažeisti akumula-toriai arba įvykti sprogimas!
- Je įjungiamoji dėžutė pažeista, ją turi pakeisti kvalifikuotas specialistas.
- Nelaukiate ir neįkraukite akumuliatorių lauke, dregnose patalpose arba vietose, kur tikėtina labai aukšta temperatūra (pvz., sodo pašilinėje arba už priekinio automobilio stiklo).
- Dei gaisro išsivyma, netinkamo įkrovimo ir mechaninių pažeidimų įkū joms akumuliatoriai gali įkaisti. Išeikvę oksidai ir garai gali sužaloti dēl namo.
- Venkite gaisro iškrovimo: Išimkite akumuliatorių iš prietaiso, jei jis nebus naudojamas ilgą laiką.
- Nedarykite trumpojo akumuliatorių jungimo.
- Niekada nelaukiate akumuliatorių auksėtesnėje nei 45 °C temperatūroje!
- Akumulatorius įkraukite tik patvirtintu įrenginiu. Niekada neįkraukite akumuliatorių be priežiūros.
- Vizuálai patikrinkite, ar akumulatoriai nėra pažeisti ir ar nėra nuotėkio. Įkraukite tik nepažeistus ir nesugadintus akumula-torius. Įkrautus ir pažeistus akumulatorius reikia tinkamai išmesti.
- Nelieskite pažeistų akumuliatorių tiesiogiai odai, bet nedėsi-dami juos tinkamai išmestis naudojant tinkamas prištnes. Neliepkite iš akumuliatorių išsiskleidusių dujų.
- Neatidarykite ir nepažeiskite akumuliatorių, nemeskite jų į ugnį ar vandenį, nesukite jų tiesiai virš degmens ar karščio šaltinių ir niekada nelaukiate jų tiesioginio susalo spinduliuose.

- Neleiskite pažeistų akumuliatorių tiesiogiai odai, bet nedėsi-dami juos tinkamai išmestis naudojant tinkamas prištnes. Neliepkite iš akumuliatorių išsiskleidusių dujų.
- Neatidarykite ir nepažeiskite akumuliatorių, nemeskite jų į ugnį ar vandenį, nesukite jų tiesiai virš degmens ar karščio šaltinių ir niekada nelaukiate jų tiesioginio susalo spinduliuose.

	Išsijamimas! Pavojus dėl elektros smūgio.
	Karštas paviršius
	2 pavojus klasės šviesos diodas Niekada nežiūrėkite tiesiai į šviesą.
	Prieš toliau naudodant prokurtorius, sunaikintą apsauginį dangtelį būtina pakeisti originaliu Brennenstuhl® apsauginiu dangteliu.
	Ant gaminio nėra jokio simbolio: Sunaikintas apsauginis dangtelis negali būti pakeistas. Gaminys turi būti sunai-kinas.
	Netinka naudoti su išorinis recykliavimas.
	Laikykites minimalaus atstumo.
	Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
	Nemeskite produkto į vandenį.
	Nelieskite produkto į ugnį.
	Perskaitykite įspėjimus.

VALYMAS

Prieš valydami atjunkite gaminį nuo elektros tinklo. Nenaudokite triptikuli, korozinių valymo priemonių ar pan. Valymui naudokite tik sausą arba šiek tiek drėgną šluostę.

PRIEŽIŪRA

DĖMESIO: LED šviestuvas nėra jokiu sudedamųjų dalių, kurias reikėtų prižiūrėti. Šio šviestuvo šviesos šaltinis nekeičiamas. Pasibaigus šviesos šaltinio eksploatavimo laikui, pakeiskite visą šviestuvą. Neatidarykite šviestuvo.



CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Atitikties deklaracija deponuota pas gamintoją.

ISMETIMAS

**Elektros prietaisų šalininkie aplinkai nekenksmingu būdu!**
**Elektros prietaisų negalima išmesti į buitines atliekas!**
Europos direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektronines įrangos atliekų reglamentuoja, kad panaudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu. Deį panaudoto prietaiso utilizavimo galimybių kreipkitės į vietos arba savivaldybės administraciją.

Daugiau informacijos rasite mūsų tinklalapyje www.brennenstuhl.com/skityje_Pasigauso/klausimai.



LV DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Uzmanību: Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un pēc tam uzglābiet to droša vietā!

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai izstrādājums nav bojāts.
- Nekad neliešojiet izstrādājumu, ja pamanāt jebkādas bojāgājumus. Šādā gadījumā sazinieties ar kvalificētu elektrīķi vai ražotāja servisa adresi.

**To neievērošana var izraisīt dzīvības apdraudējumu elektriskās strāvas trieciena dēļ!**

- Aizspējot tērpus no izstrādājuma. Bērni nespej novērtēt elektriskās strāvas radītās briesmas.
- Nelietojiet izstrādājumu sprādzienbīstamā vidē, āpdraud dzīvību!
-  Ja netiek ievērots minimālais attālums, izgaismotie objekti var pārkarst.
- Lampu virsmas var sakarst.
- Ja gaismeklis arīro barošanas kabeli nav iespējams nomainīt, bojāta vai bojāta barošanas kabeļa gadījumā gaismeklis ir jāizmetina.

STACIONĀRS

- Istrādājuma uzstādīšana un apkope jāveic kvalificētiem elektrīķiem.
- Elektronizācijas direkt veikt tikai sakajā ar drošības noteikumiem (VDE 0100 Vācijai).
- Savienojamā jāizmanto VDE sertificēti savienojuma kabeļi.
- Istrādājūm jābūt pareizi iezemētiem (I aizsardzības klasei).
- Pirms uzstādīšanas vienmēr izsēdziet strāvas padevi - jāuzmanās no normālas rāks, elastīgie kabeļi, kas savienoti ar šo lukturi, jāpiestiprina pie sienas, ja kabeļi ir roku sasniedzamā un prokurtoris ir stingri piestiprināts pie sienas.

MOBĪLS / AKUMULATORS

Ugunsgrēka, sprādziena un ķīmisku apdegumu risks!

- Akumulatoru uzlādi izmantojiet tikai komplektā iekļauto elektrotīkla adapter / kabeli vai apstiprinātu USB barošanas avotu.
- Citu barošanas avotu izmantošana var sabojāt akumulatorus vai izraisīt sprādzieni!
- Ja sadalās kārba ir bojāta, tā jānomaina kvalificētiem specialistam.
- Neuzglābāiet vai neuzlādējiet akumulatorus ārā, mītrās telpās vai vietās, kur gaidāma ļoti augsta temperatūra (piemēram, dārzā šķini vai aiz automašīnas vārstiņā).
- Ļoti izdē, nepareiza uzlāde un mehāniskā bojājumi var izraisīt lītiju jonu akumulatoru sakaršumu. Izbēdziet šķidrumu un trauki var izraisīt apdegumus.
- Izvaieties no nosmaršanas rāks, elastīgie kabeļi, kas savienoti ar šo lukturi, jāpiestiprina pie sienas, ja kabeļi ir roku sasniedzamā un prokurtoris ir stingri piestiprināts pie sienas.

	Uzmanību! Bistamba elektriskās strāvas trieciena dēļ.
	Karsta virsma
	2. bistambas klases gaismas diode Nekad neskatieties tieši gaismā.
	Pirms tālākas prokurtoru lietošanas bojātas aizsargplēksnī jāizstrādā oriģinālu Brennenstuhl® aizsargplēksni. Uz izstrādājuma nav simbola: Bojāta aizsargplēksne nevar nomainīt. Izstrādājums ir jāizmetina.
	Nav piemērots darbam ar ārējiem dimmeriem.
	Ievērot minimālo attālumu.
	Uzglābāt bērniem nepieejamā vietā.
	Nelietmet produktu ūdenī.
	Nelietmet produktu ugunī.
	Izlasiet brīdinājumus.

TRĪŠANA

Pirms trīšanas atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla. Nelietojiet šķidrumus, kodīgus trīšanas līdzekļus vai tamlīdzīgus līdzekļus. Trīšanai izmantojiet tikai sausu vai nedaudz mitru drānu.

UZTURĒŠANA

UZMANĪBU: LED gaismeklim nav sastāvdaļu, kurām nepieciešama apkope. Ši gaismekļa gaismas avots nav nomaināms. Kad gaismas avota kalpošanas laiks ir beidzies, nomainiet visu gaismekli. Neatveriet gaismekli.



CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

IZVAIDŠANA

**Izmetiet elektriskos vadiel draudzīgi vidiel!**
**Elektriskās ierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos!**
Europas Direktiva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nosaka, ka nolietotās elektriskās ierīces jāveic atsevišķi un jānodrošina atbilstoši vidiel draudzīgi veidi. Par lietotās ierīces utilizāciju iespējams sazināties ar vietējo vai pašvaldības administrāciju.

Sīkaku informāciju skatiet mūsā mājaslapā www.brennenstuhl.com/sadaļā_Pakalpojums/jautājumi.



HD SIGURNOSNE UPUTE

Pažnja: Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i potom ih čuvajte na sigurnom mjestu!

- Prije svake uporabe provjerite ima li na proizvodu oštećenja. Nikada nemojte koristiti proizvod ako primijetite bilo kakvo oštećenje. U tom slučaju kontaktirajte kvalificiranog električara ili servisnu adresu proizvođača.
- Nepripravljeno može dovesti do opasnosti po život uslijed strujnog udara!**
- Držite djecu podalje od proizvoda. Djeca ne mogu procijeniti opasnost od električne struje.
- Ne koristite proizvod u eksplozivnom okruženju, opasnost po život!
-  Ako se minimalna udaljenost ne održava, osvijetljeni objekti se mogu pregrijati.
- Površine reflektora mogu se zagrijati.
- Ako se vanjska linija napajanja razvijetnog tijela ne može zamijeniti, razvijetno tijelo se mora zbrinuti u slučaju neispravnog ili oštećenog voda napajanja.

STACIONAR

- Postavljanje i održavanje reflektora mora obavljati kvalificirani elektricar.
- Elektrčne instalacije smiju se izvoditi samo u skladu sa sigurnosnim propisima (VDE 0100 za Njemačku).
- Za povezivanje se mora koristiti VDE-certificirani spojni kabel.
- Reflektor mora biti ispravno uzemljen (za klasu zaštite I).
- Prije instalacije uvijek isključite napajanje - opez od strujnog udara.
- Prizdržajte se preporučene visina upravljače (vidi Montaža).
- Kako bi se izbjegao rizik od davljenja, fleksibilni kabeļi spojeni na ovu svjetiljku moraju biti pričvršćeni na zid, pod uvjetom da su kabeļi na dohvati ruke i da je svjetiljka čvrsto postavljena na zid.

МОБИЛНИ / ПУНЈИВА БАТЕРИЈА

Опасност од изгleda од пожара, експлозије и хемиских опеклина!

- За пуњење батерија користите само испоручени мрежни adapter/ кабел и одобрени USB извор напajања. Користење других извора напajања може оштетити батерије и изазвати експлозију!
- Ако је прикључна кутија оштећена, мора је замијенити квалифициран стручњак.
- Немојте складиштити и пуњити батерије на отвореном, у влажним просторијима или на мјестима gdje се очекују високе температуре (нпр. у вртној кућици или иза вјетробранског стакла у аутомобилу).
- Дубоко пражњење, неправилно пуњење и механичка оштећења могу узроковати заглављивање Li-ion батерија. Текућине и паре које излазе могу узроковати озгоље одијелог опеклина.
- Избјегавајте дубоко пражњење: извадите батерију из уређаја ако га нећете користити дужије вријеме.
- Немојте кратко спајати батерије.
- Никада не излазиће пуњиве батерије температурама изнад 45 °C.
- Оштећене батерије не додирујте изравно кожом, него их одмах препоручује одијелог користите прикладне рукавице. Немојте удишати пливине који излазе из батерија.
- Немојте отварати ниш оштећених батерије, бацих ил у ватру или воду, стављати их изравно изнад извора влaге ил топлине и никада их не излагајте изравно сунчевој свјетлости.

Придржавајте се упозорења и симбола на свом произвођу!

	Опозет Опасност од стружног удара.
	Врхућа површина
	LED класе ризика 2 Никада немојте гледати изравно у свјетло.
	Уништити заштити поклопац мора се замијенити оригиналним Brennenstuhl® заштитним отомот при даљинје употребе производа. Нема симбола на произвођу: Уништити заштити поклопац не може се замијенити. Произвођ се мора змијунити.
	Нисе прикладно за рад с вњанским пригушљивањима.
	Придржавајте се минималне удаљености.
	Чувати изван дохвата дјече.
	Немојте бацих произвођ у воду.
	Не бацијате произвођ у ватру.
	Прочитајте упозорења.

ЧИШЋЕЊЕ

Искључите произвођ из мрежног напона прије чишћења. Не користите корисила, корозивна средства за чишћење или сикно. За чишћење користите само суну или благо влажну крпу.

ОДРЖАВАЊЕ

ПАЗЊА: LED свјетилјка не садржи компоненте које захтијевају одржавање. Извор свјетлос не свјетлијке није замијенјив. Када извор свјетлос дође до краја животног вријеме, замијените цијело расвјетно тјело. Не отварајте расвјетно тјело.



CE EU-DEKLARACIJA O SUKLADNOSTI

Izjava o sukladnosti pohranjuje se kod proizvođača.

RASPOLAGANJE

Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!

Električni uređaji se ne smiju odlagati u kućni otpad! Evropska Direktiva 2012/19/EU о отпадоу електричне и електроничке опреме прописује да се искористити електрични уређаји требају ску-пијати одвојено и рециклирати на еколошки прихватљив начин.

За могућности збрињавања искористењог уређаја обратите се локалној или одјелној управи. За даљинје информације погледајте одјелјак Сервис/FAQ на нашој почетној страници www.brennenstuhl.com.

RO INSTRUCTIUNI DE SIGURANȚĂ

- Atenție:** Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și apoi păstrați-le într-un loc sigur!
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul prezintă deteriorări. Nu utilizați niciodată produsul dacă observați vreo deteriorare. În acest caz, contactați un electrician calificat sau adresa de service a producătorului.

Respectarea poate duce la pericol de moarte din cauza scurgerilor electrice!

- Țineți copiii la distanță de produs. Copiii nu pot evalua pericolul reprezentat de curenții electrice.
- Nu utilizați produsul într-un mediu exploziv, pericol de moarte!
- Nu utilizați produsul dacă nu sunteți calificat, obiectele iluminate se pot supraîncălzi. Supraîncălzirea lampelor se pot încălzi.
- În cazul în care cablul de alimentare exterior al corpului de iluminat nu poate fi înlocuit, corpul de iluminat trebuie să fie eliminat în cazul unui cablu de alimentare defect sau deteriorat.

STAȚIONAR

- Instalarea și întreținerea produsului trebuie să fie efectuate de un electrician calificat.
- Instalajele electrice pot fi efectuate numai în conformitate cu normele de siguranță (VDE 0100 pentru Germania).
- Pentru conectare trebuie utilizat un cablu de conectare certifi- cat VDE.
- Spotul trebuie să fie pus la pământ în mod corespunzător (pentru clasa de protecție I).
- Întreprindeți întotdeauna alimentarea cu energie electrică înainte de instalare - atenție la sursi electrice.
- Respectați înălțimea de montare recomandate (a se vedea Montaj).
- Pentru a evita riscul de strângulare, cablurile flexibile conectate la accesul lămpii trebuie fixate de perete, cu condiția ca cablu- rile să fie la îndemâna brațelor și ca reflectorul să fie bine fixat pe perete.

MOBILĂ / BATERIE REÎNCĂRCABILĂ

Risc de vătmare prin incendiu, explozie și arsuri chimice!

- Pentru încărcarea bateriei, utilizați numai adaptorul de rețea / cablul furnizat sau o sursă de alimentare USB aprobată. Utilizarea altor surse de alimentare poate deteriora bateria sau provoca o explozie!
- În cazul în care călă de conexiuni este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită de un specialist calificat.
- Nu depozitați sau încălcați bateriile în aer liber, în încăperi umede sau în locuri unde se aşteaptă temperaturi foarte ridicate (de exemplu, într-o magazie de grădină sau în spațiile parvizului unei mașini).
- Descărcarea profundă, încărcarea necorespunzătoare și deterio- rarea mecanică pot provoca încălzirea bateriilor Li-ion. Lichidele și vapori care se scurg pot provoca lezuni datorate arsurilor.
- Evitați descărcarea profundă: Scoateți bateria din dispozitiv dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu expuneți niciodată bateriile la temperaturi de peste 45 °C.
- Încălcați bateriile numai cu încărcătorul aprobat. Nu încălcați niciodată bateriile neuspravegheate.
- Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încălcați numai baterii intacte și nedeterio- rate. Bateriile umflate și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.
- Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.
- Nu deschișăiți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

Respectați avertismentele și simbolurile de pe produs!

	Atenție! Pericol din cauza scurgerilor electrice.
	Suprafață fierbinte
	LED din clasa de risc 2 Vă rugăm să nu priviți niciodată direct în lumina.
	Un capac de protecție distrus trebuie înlocuit cu un capac de protecție original Brennenstuhl® înainte de a utiliza produ- sul în continuare. Niciun simbol pe produs: Un capac de protecție distrus nu poate fi înlocuit. Produsul trebuie eliminat.
	Nu este potrivit pentru funcționarea cu variație exteme.

	Respectați distanța minimă.
	A nu se păstra la îndemâna copiilor.
	Nu aruncați produsul în apă.
	Nu aruncați produsul în foc.
	Citiți avertismentele.

CURĂȚARE

Decantați produsul de la tensiunea de rețea înainte de curățare. Nu folosiți solvenți, agenți de curățare corozivi sau similari. Utilizați numai o cârpă uscată sau ușor umeză pentru curățare.

ÎNȚEȚINERE

ATENȚIE: corpul de iluminat cu LED nu conține componente care necesită întreținere. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, înlocuiți integral corp de iluminat. Nu deschișăiți corpul de iluminat.



CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Declarația de conformitate este depusă la producător.

ELIMINARE

Eliminați aparatele electrice într-un mod ecologic și sigur! Aparatele electrice nu trebuie să fie eliminate la deșeurile menajere!

Direcția europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamen- te electrice și electronice prevede că aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Pentru posibilități de eliminare a aparatului uzat, vă rugăm să contactați administrația locală sau municipală.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați secțiunea Servis/FAQ pe pagina noastră de pornire www.brennenstuhl.com.

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Внимание:** Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба и ги съхранявайте на сигурно място!
- Преди всяка употреба проверявайте продукта за евентуални повреди. Никога не използвайте продукта, ако забележите някаква повреда. В този случай се обърнете към квалифициран електротехник или към сервисния адрес на производителя.

Неизправянето на животно може да доведе до опасност за живота вследствие на токов удар!

- Пазете реда да не отпускате продукта. Децата не могат да преценят опасността, която представлява електрическият ток.
- Не използвайте продукта във въздухопловна среда, опасност за животна!

Ако не се спазва минималното разстояние, осветените обекти могат да прегреят.

Ако външният захранващ кабел на осветителното тяло не може да бъде заменен, осветителното тяло трябва да бъде изхвърлено в случай на дефектен или повреден захранващ кабел.

СТАЦИОНАРЕН

- Монтажът и поддръжката на продукта трябва да се извършват от квалифициран електротехник.
- Електрическите инсталации могат да се извършват само в съответствие с правилата за безопасност (VDE 0100 за Германия).
- За свързване трябва да се използва сертифициран от VDE свързващ кабел.
- Проектният трябва да бъде правилно вземан (за клас на защита I).
- Винаги изключвайте електрозахранването преди монтажа - предпазване от токов удар.
- Спазвайте препоръчителните височини за монтаж (вж. Монтаж).
- За да се избегне рискът от задушаване, гъвкавите кабели, свързани с тази лампа, трябва да бъдат прикрепени към стената, при условие че кабелите са в обсега на ръцете и проекторът е здраво монтиран на стената.

МОБИЛНА / АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ

Опасност от нараняване от пожар, експлозия и химическо изгаряне!

- За зареждане на батерията използвайте само доставения мрежов адаптер / кабел или одобрен USB източник на захранване.

Използването на други източници на захранване може да повреди батерията или да предизвика експлозия!

- Ако кутията за съхранение е повредена, тя трябва да бъде заменена от квалифициран специалист.
- Не съхранявайте и не зареждайте батерията на открито, във влажни помещения или на места, където се очакват много високи температури (напр. в гаражски навес или зад предното стъкло на автомобил).
- Дълбокото разреждане, неправилното зареждане и механичните повреди могат да доведат до загряване на литиево-йонните батерии. Изтичащите течности и изпарения могат да причинят наранявания вследствие на изгаряния.
- Избягвайте дълбокото разреждане: Извадете батерията от устройството, ако то няма да се използва дълго време.
- Не съхранявайте батерията на място.
- Никога не излагайте батерията на температури над 45 °C.
- Зареждайте батерията само с одобреното зарядно устройство. Никога не зареждайте батерията без надзор.
- Проверявайте визуално батерията за повреди и течове. Зареждайте само непоказващи и неповредени батерии. Напомнянето и повредени батерии трябва да се изхвърлят по подходящ начин.
- Не докосвайте повредените батерии директно с кожата си, а незабавно ги изхвърляйте правилно, като използвате подходящи ръкавици. Не вдъшавате газове, които се отделят от батерията.
- Не отваряйте и не повредявайте батерията, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Спазвайте предупрежденията и символите върху вашия продукт!

	Предупреждение! Опасност от поражение от електрически ток.
	Гореща повърхност
	Светодиод от рисков клас 2 Моля, никога не гледайте директно в светлината.
	Унищожаване на оригиналния защитен капак Brennenstuhl® преди по-нататъшна употреба на продукта. Нема символ върху продукта: Унищожаване защитен капак не може да бъде заменен. Продуктът трябва да се изхвърли.
	Не е подходящ за работа с вешини диаметри.
	Спазвайте минималното разстояние.
	Да се съхранява на място, недостъпно за деца.
	Не хвърляйте продукта във вода.
	Не изхвърляйте продукта в огън.
	Прочетете предупрежденията.

ПОЧИСТВАНЕ

Преди почистване изключете продукта от електрическата мрежа. Не използвайте разтворители, агресивни почистващи препарати или други подобни. Използвайте само сука или леко влажна кърпа за почистване.

ПОДДЪРЖАНЕ

ВНИМАНИЕ: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замени. Когато светителният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло. Не отваряйте осветителното тяло.



CE DEKLARACIJA ZA SЪОТВЪСТВИЕ НА ЕС

Декларацията за съответствие е депонирана при производителя.

УНИЩОЖАВАНЕ

Изхвърляйте електрическите уреди по начин, щадящ околната среда! Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят в битовите отпадъци!

Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване постановява, че използваните електрически уреди трябва да се събират

разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин. За възможностите за изхвърляне на използвания уред се обърнете към местната или общинската администрация.

За допълнителна информация, моля, вижте раздела Сервис/ Запитвания на нашата начална страница www.brennenstuhl.com.

OK СИККЕРХЕДСИНСТРУКЦИОНЕР

Var opmærksom: Før du bruger produktet, skal du læse denne brugsanvisning omhyggeligt og opbevare den på et sikkert sted.

- Før hver brug skal du kontrollere produktet for skader. Brug aldrig produktet, hvis du opdager en skade. Kontakt i så fald en kvalificeret elektriker eller producentens serviceadresse.

Manglende overholdelse kan medføre livsfare på grund af elektrisk stød!

- Hold børn væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strom udgør.
- Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Livsfar!
- Brug ikke produktet til at belyse genstande blave overophedede. Overfladerne på spotlights kan blive varme.
- Hvis armaturets vrede strømforsyningsledning ikke kan uds- kiftes, skal armaturet bortskaffes i tilfælde af en defekt eller beskadiget strømforsyningssledning.

STATIONÆR

- Installation og vedligeholdelse af spotlights skal udføres af en kvalificeret elektriker.
- Elektriske installationer må kun udføres i overensstemmelse med sikkerhedsforskrifterne (VDE 0100 for Tyskland).
- Der skal bruges et VDE-certificeret tilslutningskabel til tilslut- ningen.
- Spotlighten skal være korrekt jorder (for beskyttelsesklasse I).
- Skul altid for strømforsyningen før installation - pas på elektrisk stød.
- Overhold de anbefalede monteringshøjder (se Monterings- forbrændinger!).
- For at undgå kædelingefare skal de fleksible kabler, der er forbundet med dette armatur, fastgøres til væggen, forudsat at kablerne er inden for rækkevidde af armene, og at armaturet er solidt monteret på væggen.

MOBIL / GENOPLEDELIGT BATTERI

Fare for skader på grund af brand, eksplosion og kemiske forbrændinger!

- Brug kun den medføjede netadapter/kabel eller en godkendt USB-strømkilde til at oplade batterierne.
- Brug af andre strømforsyninger kan beskadige batterierne eller forårsage en eksplosion!
- Hvis tilslutningskablet er beskadiget, skal det udskiftes af en kvalificeret fagmand.
- Opbevar og oplad ikke batterier uendørs, i fugtige rum eller på steder, hvor der kan forventes meget høje temperaturer (f.eks. i hvelv eller bag foruden i bilen).
- Dyb afladning, forlængt opladning og mekaniske skader kan få Li-ion-batterierne til at blive varme. Udstrømmende væsker og dampe kan forårsage skader på grund af forbrændinger.
- Undgå dyb afladning: Tag batteriet ud af enheden, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Undgå at kortslutte batterierne.
- Udsæt aldrig de genopladelige batterier for temperaturer over 45 °C.
- Oplad kun de genopladelige batterier med en oplader, der er godkendt til dette formål. Oplad aldrig batterierne uden opsyn.
- Kontroller batterierne visuelt for skader og lekkage. Oplad kun intakte og ubeskadigede batterier. Udgumpede og beskadigede genopladelige batterier skal bortskaffes korrekt.
- Rør ikke beskadigede batterier direkte med huden, men bortskaf dem straks korrekt med egne handsker. Indånd ikke gasser, der kommer ud af batterierne.
- Batterierne må ikke åbnes eller beskadiges, de må ikke kastes i ild eller vand, de må ikke glases direkte over ild- eller varmekilder, og de må aldrig udsættes for direkte sollys.

Overhold advarslerne og symbolerne på dit produkt!

	Forsigtigt! Fare på grund af elektrisk stød.
	Varm overflade
	LED i risikoklasse 2 Kig aldrig direkte ind i lyset.
	En deltag beskadigede skader skal udskiftes med en original Brennenstuhl®- beskyttelseskap, før produktet tages i brug igen. Intet symbol på produktet: Et ødelagt beskyttelsesdæksel kan ikke erstattes. Produktet skal bortskaffes.
	Ikke egnet til drift med eksterne lysdæmpere.

	Overhold minimumsafstanden.
	Opbevares utilgængeligt for børn.
	Smid ikke produktet i vand.
	Smid ikke produktet i ilden.
	Læs advarslerne.

RENGØRING

Altred produktet fra netspændingen før rengøring. Brug ikke opløsningsmidler, ætsende rengøringsmidler eller lignende. Brug kun en tør eller let fugtig klud til rengøring.

VEDLIGEHOLDELSE

OBS: LED-armaturet indeholder ingen komponenter, der kræver vedligeholdelse. Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes. Når lyskilden er udtjent, skal hele armaturet udskiftes. Armaturet må ikke åbnes.



CE EU-EKVLÆRING OM OVERENSTEMMELSE

Overensstemmelseserklæringen er deponeret hos producenten.

BORTSKAFFELSE

Bortskaf elektriske apparater på en miljøvenlig måde! Elektriske apparater må ikke smides ud med hushold- ningsaffaldet!

Det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr bestemmer, at brugte elektriske apparater skal indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde.

Kontakt din lokale eller kommunale forvaltning for at here om mulighederne for at bortskaffe det brugte apparat. For yderligere oplysninger henvises til afsnittet Service/FAQ på vores hjemmeside www.brennenstuhl.com.

© Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra technic ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd.
167-169 Great Portland Street · London W1W 5PF · UK
www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com

Akku LED Handlampe
Rechargeable LED hand lamp
PL 210 AC

DE	Bedienungsanleitung	2
EN	Operating instructions	4
FR	Mode d'emploi	6
NL	Bedieningsinstructies	8
IT	Istruzioni per l'uso	10
SE	Bruksanvisning	12
ES	Instrucciones de uso	14
PL	Instrukcja obsługi	16
CZ	Návod k obsluze	18
HU	Használati utasítás	20
RU	Руководство по эксплуатации	22
TR	Kullanım kılavuzu	24
FI	Käyttöohjeet	26
GR	Οδηγίες λειτουργίας	28
PT	Instruções de utilização	30
EE	Kasutusjuhend	32
SK	Návod na obsluhu	34
SI	Navodila za uporabo	36
LT	Naudojimo instrukcijos	38
LV	Lietošanas instrukcija	40
HR	Priručnik za rad	42
RO	Instrucțiuni de utilizare	44
BG	Инструкции за експлоатация	46
DK	Betjeningsvejledning	48
NO	Bruksanvisning	50
UA	Інструкція з експлуатації	52
AR	تعليمات التشغيل	54
JP	取扱説明書	56
KR	사용 설명서	58

DE Bedienungsanleitung

Akku LED Handlampe

PL 210 AC

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch. Verwenden Sie immer die aktuelle Version. Diese finden Sie auf unserer Website.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten allgemeinen Sicherheitshinweise, diese finden Sie auch unter service.brennenstuhl.com

Die Lichtquelle ist nicht ersetzbar; verliert diese ihre Funktion, muss die komplette Leuchte entsorgt werden.

TECHNISCHE DATEN

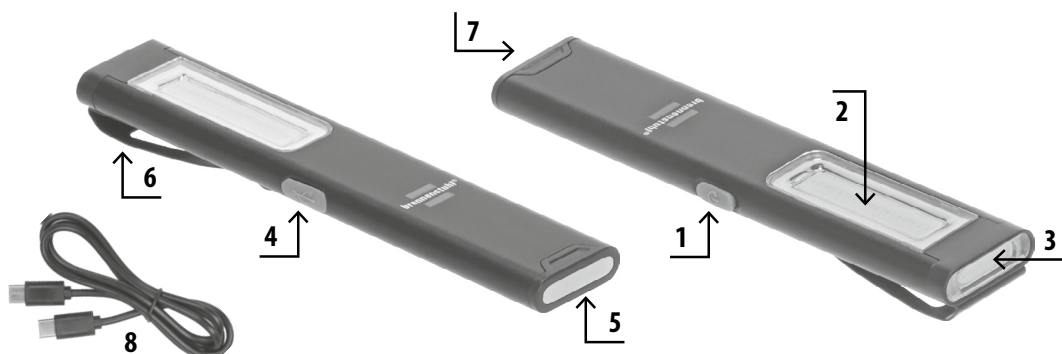
Betriebstemperatur: -10°C bis +40°C

Lagertemperatur: -10°C bis +40°C

Typ	PL 210 AC
Akku Typ (austauschbar)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Ladeingang Konnektor	USB Typ C
Ladeingang	5 V/0,5 A
Ladedauer	~ 2 h
Maße	13 x 2,5 x 1,2 cm
Gewicht	0,040 kg

BEDIENTEILE

- 1 Ein-/Ausschalter
- 2 Frontlicht
- 3 Spot
- 4 Ladebuchse mit Abdeckkappe
- 5 Magnet
- 6 Clip
- 7 Akku Fach
- 8 USB Ladekabel Typ C/C



INBETRIEBNAHME

Sie können zwischen Spot (3) oder Frontlicht (2) wählen, indem Sie lange auf den Schalter (1) drücken. Danach kann durch mehrmaliges Drücken des Schalters (1) die Lichtstärke von 100% auf 40% auf 10% beim Spot oder von 100% auf 40% auf 10% auf rot auf rot blinkend beim Frontlicht und dann auf „aus“ geschaltet werden.

Je weniger Lichtleistung eingestellt ist, desto länger ist die Leuchtdauer.

Ist eine Schalterposition länger als 5 Sekunden unverändert, dann führt ein nochmaliges Drücken immer in den „aus“ Zustand. Der praktische Clip (6) befindet sich auf der Rückseite der Handlampe und an der Unterseite befindet sich ein Magnet (5).

AKKU-ZUSTANDSANZEIGE

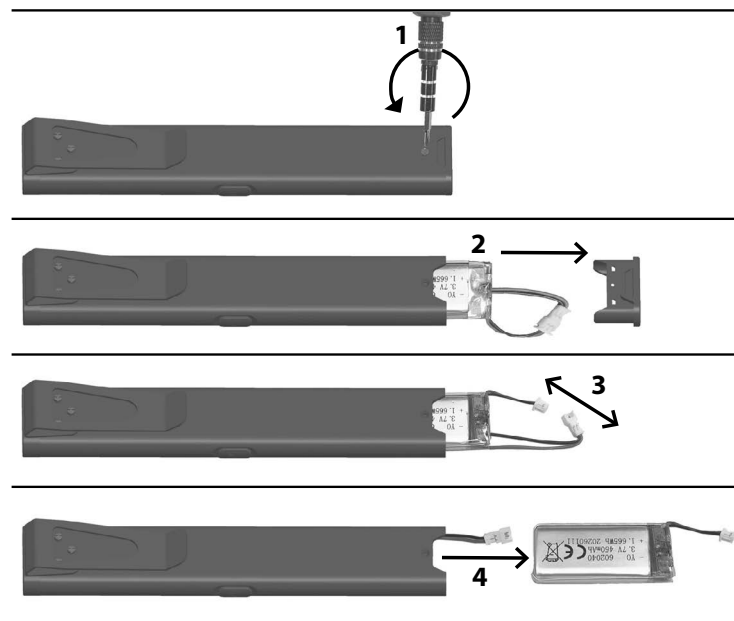
Während des Ladevorgangs blinkt das Frontlicht (2) rot. Dieses leuchtet konstant, sobald der Akku vollgeladen ist.

AUFLADEN DES AKKUS

1. Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, empfehlen wir, den Akku bei der ersten Benutzung einmal vollständig zu entladen und wieder voll aufzuladen.
2. Die Ladebuchse (4) befindet sich seitlich unter der Verschlusskappe.
3. Bei längerer Nichtbenutzung den Akku ungefähr alle 3 Monate aufladen, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.
4. Nach dem Aufladen die Ladebuchse (4) unbedingt wieder mit der Verschlusskappe verschließen.

TAUSCHEN DES AKKUS

Das Akku Fach (7) befindet sich an der Unterseite der Handlampe

**LIEFERUMFANG**

Handlampe, 60cm USB-Ladekabel Typ C/C

CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG

Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3. Diese finden Sie auch auf unserer Homepage, service.brennenstuhl.com

**Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com

EN Operating instructions

Rechargeable LED hand lamp

PL 210 AC

Attention: Please read these instructions for use carefully before using the product.
Always use the latest version. You can find them on our website.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please observe the general safety instructions enclosed with the product, which can also be found at service.brennenstuhl.com

The light source cannot be replaced; if it loses its function, the entire light must be disposed of.

TECHNICAL DATA

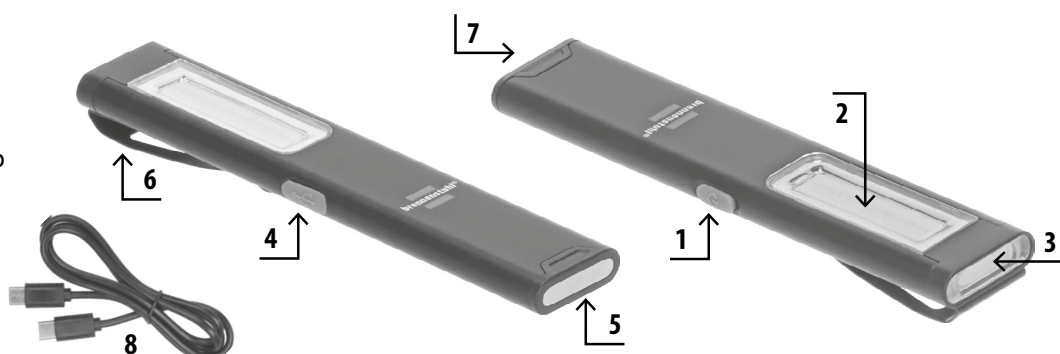
Operating temperature: -10°C to +40°C

Storage temperature: -10°C to +40°C

Type	PL 210 AC
Battery type (replaceable)	Li-Pol 602040 / 3.7 V/0.45 A
Charging port connector	USB Type C
Charging input	5 V/0.5 A
Charging time	~ 2 h
Dimensions	13 x 2.5 x 1.2 cm
Weight	0.040 kg

OPERATING PARTS

- 1 On/off switch
- 2 Front lights
- 3 Spotlight
- 4 Charging socket with cover cap
- 5 Magnet
- 6 Clip
- 7 Battery compartment
- 8 USB Type-C/C charging cable



SETTING UP

You can choose between the spot light (3) or the front light (2) by pressing and holding the switch (1).

You can then adjust the brightness by pressing the switch (1) repeatedly: for the spot light, from 100% to 40% to 10%; for the front light, from 100% to 40% to 10% to flashing red and then to 'off'.

The lower the light output setting, the longer the battery life.

If a switch position remains unchanged for longer than 5 seconds, pressing the switch again will always switch the torch to the 'off' state.

The handy clip (6) is located on the back of the torch, and there is a magnet (5) on the underside.

BATTERY STATUS INDICATOR

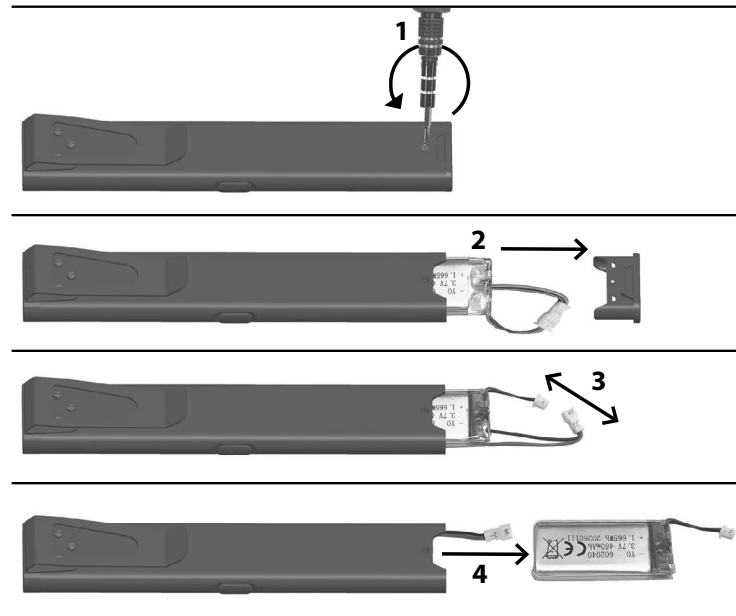
During charging, the front light (2) flashes red. It remains lit steadily once the battery is fully charged.

CHARGING THE BATTERY

1. To ensure optimum performance, we recommend fully discharging the battery once before using it for the first time, and then recharging it fully.
2. The charging socket (4) is located on the side, beneath the protective cap.
3. If the battery is not used for a prolonged period, charge it approximately every 3 months to ensure a long service life.
4. After charging, be sure to replace the cap over the charging socket.

REPLACING THE BATTERY

The battery compartment (7) is located on the underside of the torch



SCOPE OF DELIVERY

Hand lamp, 60 cm USB charging cable (Type C to Type C)

CE EU DECLARATION OF CONFORMITY

UK

UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL



Dispose of electrical appliances in an environmentally friendly manner!

Electrical appliances should not be disposed of with household waste!

In accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, used electrical appliances must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

You can find out how to dispose of your old appliance from your local authority.



Batteries and accumulators must not be disposed of in the household waste!

As a consumer, you are legally obliged to hand in all batteries and accumulators at a collection point in your community/urban district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

For further information, we recommend the Service/FAQs section on our homepage www.brennenstuhl.com

FR Mode d'emploi

Lampe à LED rechargeable

PL 210 AC

Attention : Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Utilisez toujours la version actuelle. Vous la trouverez sur notre site web.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez respecter les consignes de sécurité générales jointes au produit, vous les trouverez également sur service.brennenstuhl.com

La source lumineuse n'est pas remplaçable ; si elle perd sa fonction, la lampe complète doit être jetée.

DONNÉES TECHNIQUES

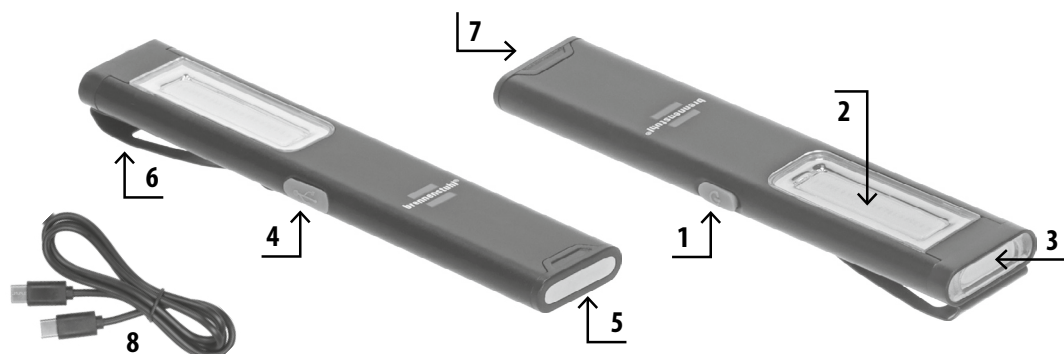
Température de fonctionnement : -10°C à +40°C

Température de stockage : -10°C à +40°C

Type	PL 210 AC
Type de batterie (remplaçable)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Connecteur d'entrée de charge	USB Type-C
Entrée de charge	5 V/0,5 A
Durée de charge	~ 2 h
Dimensions	13 x 2,5 x 1,2 cm
Poids	0,040 kg

ÉLÉMENTS DE COMMANDE

- 1 Interrupteur marche/arrêt
- 2 Éclairages frontaux
- 3 Spot
- 4 Prise de recharge avec capuchon de protection
- 5 Aimant
- 6 Clip
- 7 Compartiment de la batterie
- 8 Câble de recharge USB de type C/C



MISE EN SERVICE

Vous pouvez choisir entre le spot (3) et l'éclairage avant (2) en appuyant longuement sur l'interrupteur (1). Ensuite, en appuyant plusieurs fois sur l'interrupteur (1), vous pouvez régler l'intensité lumineuse de 100 % à 40 % puis à 10 % pour le mode Spot, ou de 100 % à 40 % puis à 10 %, puis en mode rouge, puis en mode clignotant rouge, puis sur « arrêt » pour le mode Éclairage avant. Plus la puissance lumineuse est faible, plus l'autonomie est longue.

Si une position de l'interrupteur reste inchangée pendant plus de 5 secondes, une nouvelle pression ramène toujours la lampe à l'état « éteinte ».

Le clip pratique (6) se trouve à l'arrière de la lampe de poche et un aimant (5) est situé sur la face inférieure.

INDICATEUR DE NIVEAU DE LA BATTERIE

Pendant le chargement, la lampe avant (2) clignote en rouge.

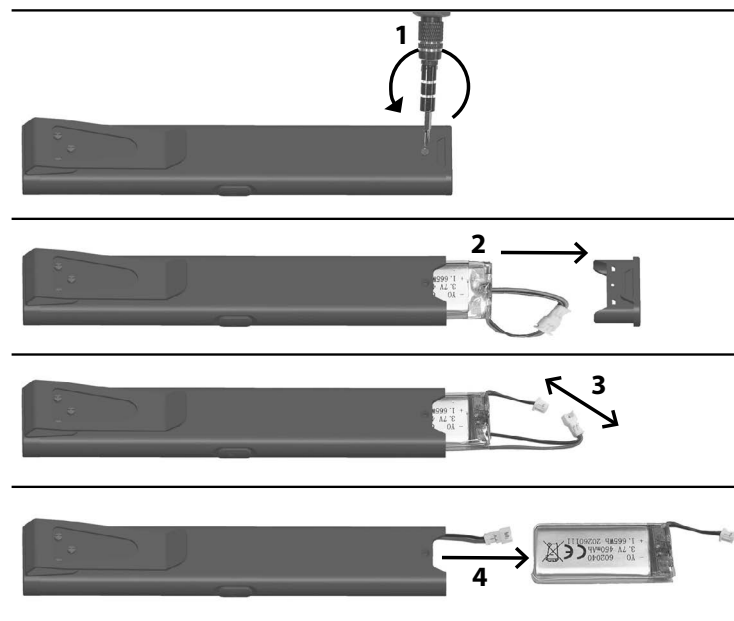
Elle reste allumée en continu dès que la batterie est complètement chargée.

RECHARGE DE LA BATTERIE

1. Pour garantir un fonctionnement optimal, nous vous recommandons, lors de la première utilisation, de décharger complètement la batterie puis de la recharger à fond.
2. La prise de charge (4) se trouve sur le côté, sous le capuchon de protection.
3. En cas de non-utilisation prolongée, rechargez la batterie environ tous les 3 mois afin de garantir sa longévité.
4. Après la recharge, veillez à refermer impérativement la prise de recharge (4) à l'aide du capuchon.

REMPACEMENT DE LA BATTERIE

Le compartiment de la batterie (7) se trouve sur la face inférieure de la lampe de poche



CONTENU DE LA LIVRAISON

Lampe de poche, câble de recharge USB de 60 cm, type C/C

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité est déposée auprès du fabricant.

ÉLIMINATION



Éliminer les appareils électriques dans le respect de l'environnement !

Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, contactez votre administration communale ou municipale.



Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et toutes les batteries rechargeables à un point de collecte situé dans votre commune/quartier urbain ou dans un commerce afin qu'elles puissent être recyclées de manière respectueuse de l'environnement. Autrement, il pourrait y avoir d'éventuels dangers pour l'environnement et la santé.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la section Service/FAQ's de notre site www.brennenstuhl.com

NL Bedieningsinstructies

Oplaadbare LED Handlamp

PL 210 AC

Let op: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Gebruik altijd de nieuwste versie. Je vindt ze op onze website.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Neem a.u.b. de algemene veiligheidsinstructies in acht die bij het product geleverd zijn en die u ook op service.brennenstuhl.com kunt vinden.

De lichtbron kan niet worden vervangen; als deze zijn functie verliest, moet de lamp in zijn geheel worden weggegooid.

TECHNISCHE GEGEVENS

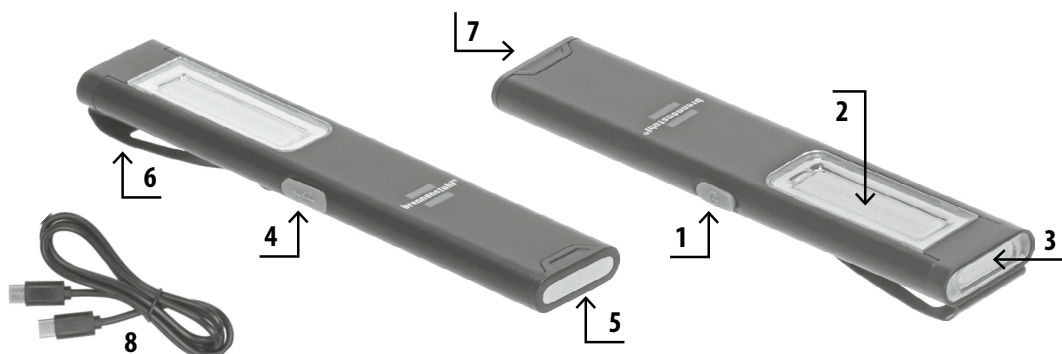
Bedrijfstemperatuur: -10°C tot +40°C

Opslagtemperatuur: -10°C tot +40°C

Type	PL 210 AC
Type accu (vervangbaar)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Laadingangconnector	USB type C
Laadingang	5 V/0,5 A
Oplaadtijd	~ 2 uur
Afmetingen	13 x 2,5 x 1,2 cm
Gewicht	0,040 kg

BEDIENINGSELEMENTEN

- 1 Aan/uit-schakelaar
- 2 Koplamp
- 3 Spot
- 4 Oplaadaansluiting met afdekkapje
- 5 Magneet
- 6 Clip
- 7 Accuvak
- 8 USB-oplaadkabel type C/C



INBEDRIJFSTELLING

U kunt kiezen tussen spot (3) of voorlicht (2) door de schakelaar (1) lang ingedrukt te houden. Vervolgens kunt u door meerdere keren op de schakelaar (1) te drukken de lichtsterkte bij de spotstand instellen van 100% naar 40% naar 10%, of bij de koplamp van 100% naar 40% naar 10% naar rood naar rood knipperend en vervolgens naar „uit“.

Hoe lager de lichtsterkte is ingesteld, hoe langer de brandduur.

Als een schakelaarstand langer dan 5 seconden ongewijzigd blijft, leidt nogmaals indrukken altijd tot de „uit“-stand.

De handige clip (6) bevindt zich aan de achterzijde van de handlamp en aan de onderzijde bevindt zich een magneet (5).

ACCU-STATUSINDICATOR

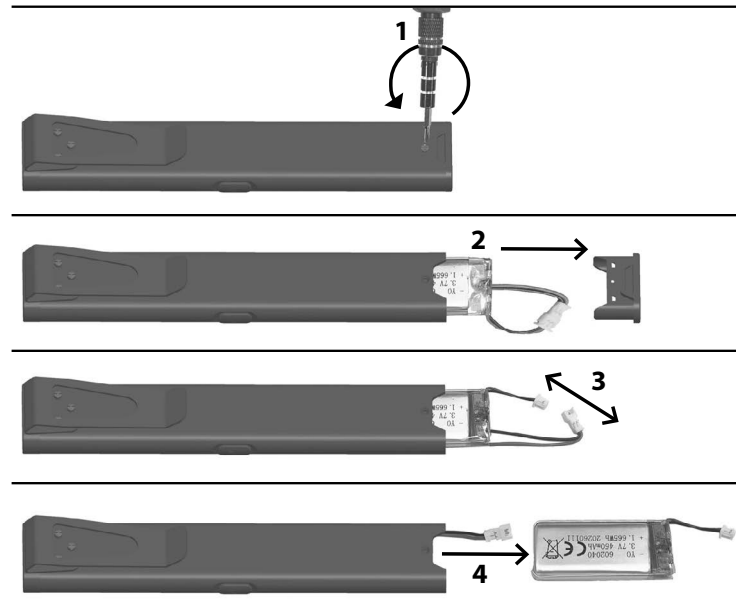
Tijdens het opladen knippert het voorlicht (2) rood. Dit brandt continu zodra de accu volledig is opgeladen.

OPLADEN VAN DE ACCU

1. Om een optimale werking te garanderen, raden wij aan om de accu bij het eerste gebruik eenmaal volledig te ontladen en vervolgens weer volledig op te laden.
2. De oplaadaansluiting (4) bevindt zich aan de zijkant onder de afsluitdop.
3. Laad de accu bij langdurig niet-gebruik ongeveer elke 3 maanden op om een lange levensduur van de accu te garanderen.
4. Sluit na het opladen de oplaadaansluiting (4) altijd weer af met de afsluitdop.

DE ACCU VERVANGEN

Het accuvak (7) bevindt zich aan de onderkant van de handlamp



LEVERING

Handlamp, USB-oplaadkabel van 60 cm, type C/C

CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring wordt gedeponneerd bij de fabrikant.

AFVALVERWIJDERING



Voer elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier af!

Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!

In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gebruikte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. Hoe u uw oude apparaat kunt weggooien, kunt u te weten komen bij uw gemeente.



Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!

Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's in te leveren bij een inzamelpunt in uw gemeente/stadswijk of in de handel, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd, anders zijn er mogelijke risico's voor het milieu en de gezondheid van de mens.

Voor meer informatie raden we het gedeelte Service/FAQ's op onze homepage www.brennenstuhl.com aan

IT Istruzioni per l'uso

Lampada portatile a LED ricaricabile

PL 210 AC

Attenzione: prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Utilizzare sempre la versione più recente. È possibile trovarle sul nostro sito web.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Osservare le istruzioni di sicurezza generali allegate al prodotto, disponibili anche su service.brennenstuhl.com

La sorgente luminosa non può essere sostituita; se perde la sua funzione, l'intera lampada deve essere smaltita.

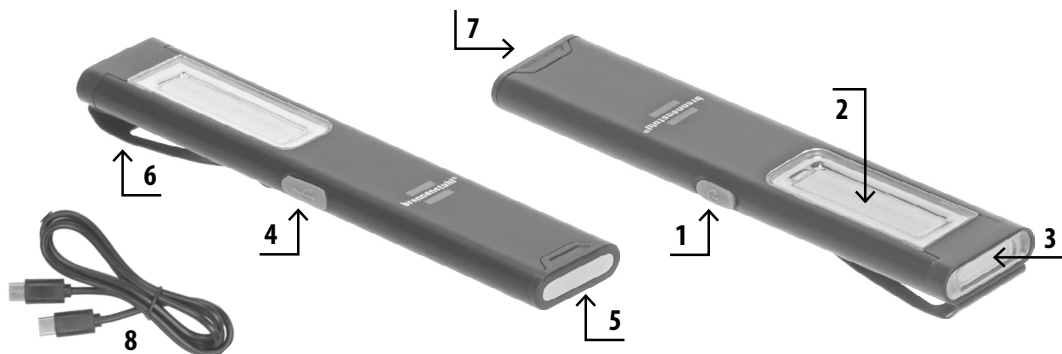
DATI TECNICI

Temperatura di esercizio: -10°C a +40°C
Temperatura di stoccaggio: -10°C a +40°C

Tipo	PL 210 AC
Tipo di batteria (sostituibile)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Connettore di ricarica	USB tipo C
Ingresso di ricarica	5 V/0,5 A
Tempo di ricarica	~ 2 h
Dimensioni	13 x 2,5 x 1,2 cm
Peso	0,040 kg

COMANDI

- 1 Interruttore di accensione/spengimento
- 2 Luci frontali
- 3 Faretto
- 4 Presa di ricarica con cappuccio di protezione
- 5 Magnete
- 6 Clip
- 7 Vano batteria
- 8 Cavo di ricarica USB tipo C/C



MESSA IN FUNZIONE

È possibile scegliere tra luce spot (3) o luce frontale (2) tenendo premuto a lungo l'interruttore (1). Successivamente, premendo più volte l'interruttore (1), è possibile regolare l'intensità luminosa da 100% a 40% a 10% per la modalità Spot oppure da 100% a 40% a 10% a luce rossa a luce rossa lampeggiante per la modalità luce anteriore, per poi spegnere la luce.

Minore è l'intensità luminosa impostata, maggiore sarà la durata dell'illuminazione.

Se la posizione dell'interruttore rimane invariata per più di 5 secondi, premendo nuovamente l'interruttore si torna sempre allo stato «spento».

La pratica clip (6) si trova sul retro della torcia e nella parte inferiore è presente un magnete (5).

INDICATORE DI STATO DELLA BATTERIA

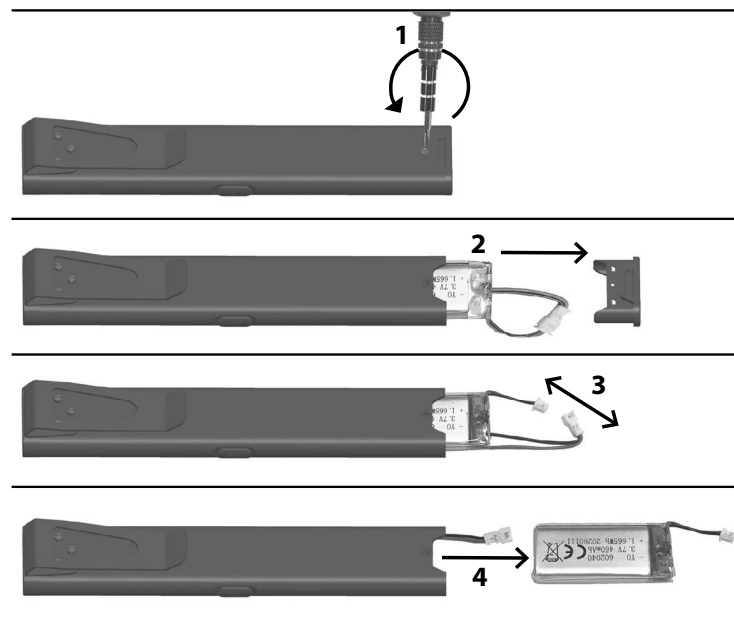
Durante la ricarica, la luce anteriore (2) lampeggia in rosso. Questa rimane accesa in modo fisso non appena la batteria è completamente carica.

RICARICA DELLA BATTERIA

1. Per garantire un funzionamento ottimale, si consiglia di scaricare completamente la batteria prima del primo utilizzo e di ricaricarla poi completamente.
2. La presa di ricarica (4) si trova lateralmente sotto il tappo di chiusura.
3. In caso di inutilizzo prolungato, ricaricare la batteria circa ogni 3 mesi per garantirne una lunga durata.
4. Dopo la ricarica, chiudere nuovamente la presa di ricarica (4) con il tappo di chiusura.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Il vano batteria (7) si trova nella parte inferiore della torcia portatile



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Torcia portatile, cavo di ricarica USB da 60 cm tipo C/C

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI



Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!

Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Per sapere come smaltire il vecchio apparecchio, rivolgersi alle autorità locali.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori presso un punto di raccolta nella vostra comunità/distretto urbano o nel commercio, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, altrimenti vi sono possibili rischi per l'ambiente e la salute umana.

Per ulteriori informazioni, si consiglia di consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com

SE Bruksanvisning

Batteridrivnen LED-handlampa

PL 210 AC

OBS: Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten. Använd alltid den senaste versionen. Du hittar dem på vår webbplats.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Följ de allmänna säkerhetsanvisningarna som medföljer produkten och som även finns på service.brennenstuhl.com

Ljuskällan kan inte bytas ut; om den förlorar sin funktion måste hela ljuskällan kasseras.

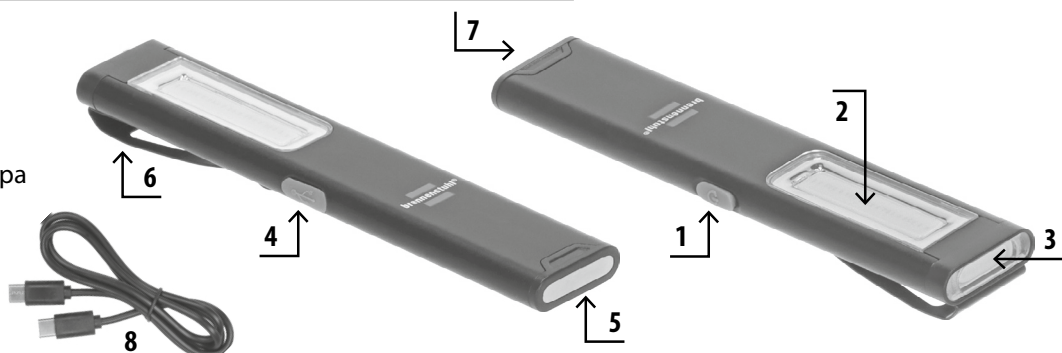
TEKNISKA DATA

Driftstemperatur: -10°C till +40°C
Förvaringstemperatur: -10°C till +40°C

Typ	PL 210 AC
Batterityp (utbytbar)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Laddningsingångskontakt	USB typ C
Laddningsingång	5 V/0,5 A
Laddningstid	~ 2 h
Mått	13 x 2,5 x 1,2 cm
Vikt	0,040 kg

MANÖVRERING

- 1 På/av-knapp
- 2 Frontlampor
- 3 Spot
- 4 Laddningsuttag med skyddskåpa
- 5 Magnet
- 6 Klämma
- 7 Batterifack
- 8 USB-laddningskabel typ C/C



DRIFTSÄTTNING

Du kan välja mellan spotljus (3) eller frontljus (2) genom att trycka länge på strömbrytaren (1). Därefter kan du genom att trycka flera gånger på strömbrytaren (1) ställa in ljusstyrkan från 100 % till 40 % till 10 % för spotljuset, eller från 100 % till 40 % till 10 % till rött till rött blinkande för frontljuset och sedan till "av". Ju lägre ljusstyrka som är inställd, desto längre är drifttiden. Om en knappställning förblir oförändrad i mer än 5 sekunder leder ett nytt tryck alltid till läget "av". Den praktiska klämman (6) sitter på baksidan av handlampan och på undersidan finns en magnet (5).

BATTERISTANDSINDIKATOR

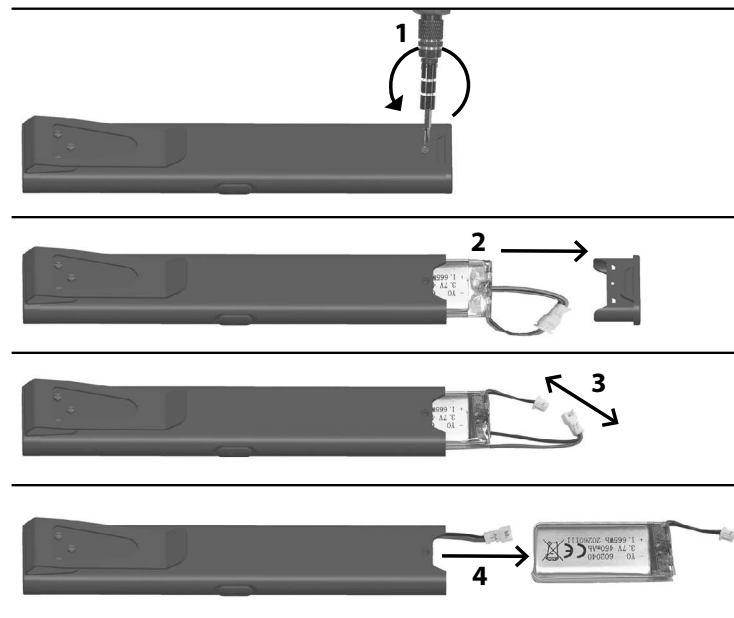
Under laddningen blinkar frontlampan (2) rött. Den lyser konstant så snart batteriet är fulladdat.

LADDNING AV BATTERIET

1. För att säkerställa optimal funktion rekommenderar vi att du vid första användningen laddar ur batteriet helt och sedan laddar det fullt igen.
2. Laddningsuttaget (4) sitter på sidan under skyddslocket.
3. Vid längre perioder av inaktivitet bör batteriet laddas ungefär var tredje månad för att säkerställa en lång livslängd.
4. Efter laddning måste laddningsuttaget (4) återigen täckas med skyddslocket.

BYTE AV BATTERI

Batterifacket (7) sitter på undersidan av handlampan

**LEVERANSINNEHÅLL**

Handlampa, 60 cm USB-laddningskabel typ C/C

CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Försäkran om överensstämmelse deponeras hos tillverkaren.

AVFALLSHANTERING

Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!

Elektriska apparater får inte slängas i hushållssoporna!

I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste uttjänta elektriska apparater samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Du kan få information om hur du kasserar din gamla apparat från din lokala myndighet.



Batterier och uppladdningsbara batterier är inte hushållsavfall!

Som konsument är du juridiskt skyldig att lämna in alla batterier och ackumulatorer till en samlingsplats i din kommun/distrikt eller i butiker så att de kan kasseras på ett miljövänligt sätt, annars finns det potentiella risker för miljön och människors hälsa.

För ytterligare information rekommenderar vi sektionen Service/FAQs på vår hemsida www.brennenstuhl.com

ES Instrucciones de uso

Lámpara de mano LED recargable

PL 210 AC

Atención: Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto. Utilice siempre la última versión. Puede encontrarlas en nuestro sitio web.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Tenga en cuenta las instrucciones generales de seguridad adjuntas al producto, que también puede encontrar en service.brennenstuhl.com

La fuente de luz no puede sustituirse; si pierde su función, debe desecharse toda la luz.

DATOS TÉCNICOS

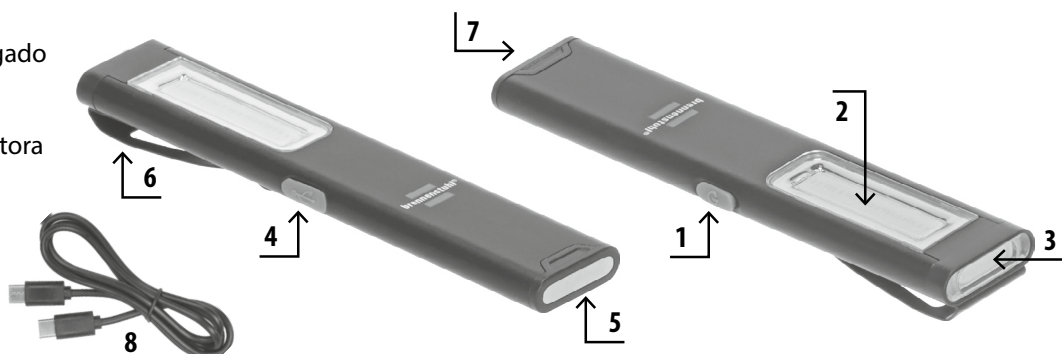
Temperatura de funcionamiento: -10°C a +40°C

Temperatura de almacenamiento: -10°C a +40°C

Tipo	PL 210 AC
Tipo de batería (intercambiable)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Conector de entrada de carga	USB tipo C
Entrada de carga	5 V/0,5 A
Tiempo de carga	~ 2 h
Dimensiones	13 x 2,5 x 1,2 cm
Peso	0,040 kg

ELEMENTOS DE CONTROL

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Luces frontales
- 3 Foco
- 4 Toma de carga con tapa protectora
- 5 Imán
- 6 Clip
- 7 Compartimento de la batería
- 8 Cable de carga USB tipo C/C



PUESTA EN MARCHA

Puedes elegir entre luz puntual (3) o luz frontal (2) manteniendo pulsado el interruptor (1). A continuación, pulsando varias veces el interruptor (1), se puede ajustar la intensidad luminosa del modo «Spot» del 100 % al 40 % y al 10 %, o del modo «Luz delantera» del 100 % al 40 %, al 10 %, a luz roja fija, a luz roja parpadeante y, finalmente, a «apagado». Cuanto menor sea la intensidad de luz seleccionada, mayor será la autonomía.

Si una posición del interruptor permanece inalterada durante más de 5 segundos, al pulsarlo de nuevo la linterna pasará siempre al estado «apagada».

El práctico clip (6) se encuentra en la parte trasera de la linterna y en la parte inferior hay un imán (5).

INDICADOR DEL ESTADO DE LA BATERÍA

Durante el proceso de carga, la luz delantera (2) parpadea en rojo.

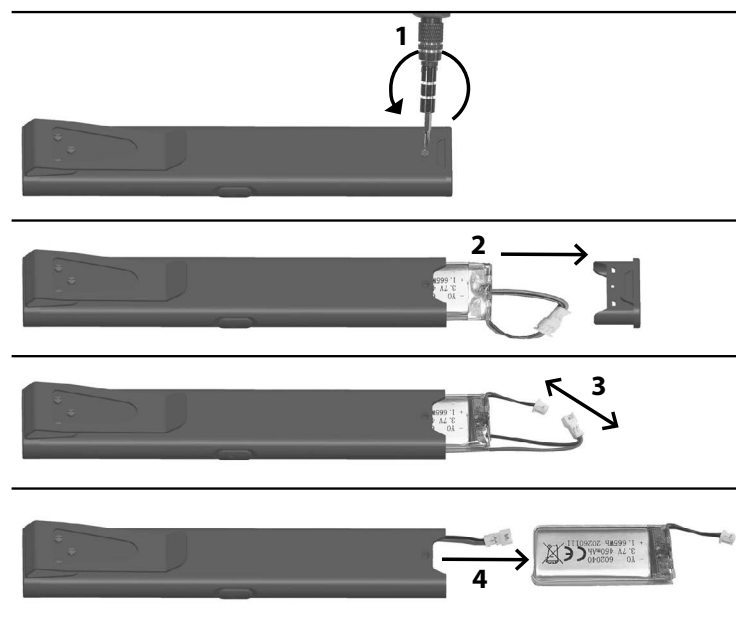
Esta se ilumina de forma constante en cuanto la batería está completamente cargada.

CARGA DE LA BATERÍA

1. Para garantizar un funcionamiento óptimo, recomendamos descargar completamente la batería antes de utilizarla por primera vez y volver a cargarla por completo.
2. La toma de carga (4) se encuentra en el lateral, debajo de la tapa de cierre.
3. Si no se va a utilizar durante un periodo prolongado, recargue la batería aproximadamente cada 3 meses para garantizar su larga vida útil.
4. Una vez finalizada la carga, es imprescindible volver a taponar el conector de carga (4) con la tapa protectora.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

El compartimento de la batería (7) se encuentra en la parte inferior de la linterna de mano



CONTENIDO DEL PAQUETE

Linterna de mano, cable de carga USB de 60 cm tipo C/C

CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS



Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente.

Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Puede informarse sobre cómo deshacerse de su viejo aparato en su ayuntamiento.



¡Las pilas y los acumuladores no deben ser desechados en la basura doméstica!

Como consumidor, está obligado por ley a entregar todas las pilas y acumuladores en un punto de recogida de su comunidad/distrito urbano o en el comercio, para que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente, de lo contrario existen posibles riesgos para el medio ambiente y la salud humana.

Para más información, le recomendamos la sección Servicio/FAQs de nuestra página web www.brennenstuhl.com

PL Instrukcja obsługi

Lámpara de mano LED recargable

PL 210 AC

Uwaga: Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Należy zawsze używać najnowszej wersji. Można ją znaleźć na naszej stronie internetowej.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy przestrzegać ogólnych instrukcji bezpieczeństwa dołączonych do produktu, które można również znaleźć na stronie service.brennenstuhl.com

Źródło światła nie może zostać wymienione; jeśli straci swoją funkcję, całe światło musi zostać zutylizowane.

DANE TECHNICZNE

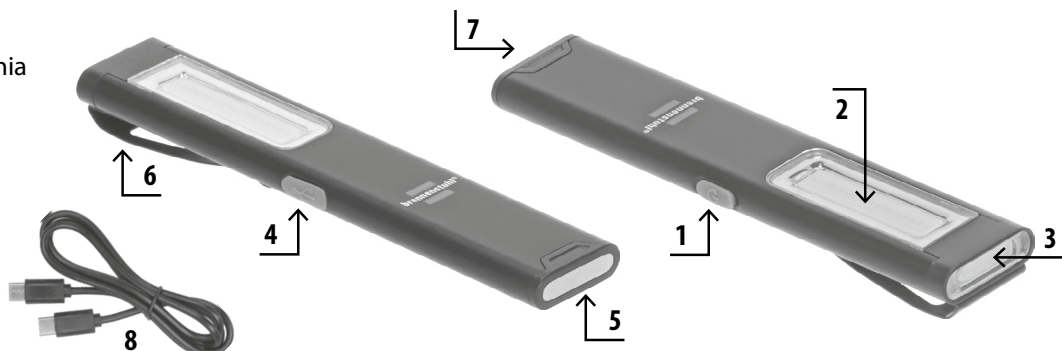
Temperatura pracy: -10°C do +40°C

Temperatura przechowywania: -10°C do +40°C

Typ	PL 210 AC
Typ akumulatora (wymienny)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Złącze wejściowe ładowania	USB typu C
Wejście ładowania	5 V/0,5 A
Czas ładowania	~ 2 h
Wymiary	13 x 2,5 x 1,2 cm
Waga	0,040 kg

ELEMENTY OBSŁUGOWE

- 1 Przełącznik włączania/wyłączania
- 2 Lampki przednie
- 3 Reflektor punktowy
- 4 Gniazdo ładowania z nasadką ochronną
- 5 Magnes
- 6 Klips
- 7 Komora na akumulator
- 8 Kabel ładujący USB typu C/C



URUCHOMIENIE

Można wybrać tryb punktowy (3) lub oświetlenie przednie (2), naciskając i przytrzymując przełącznik (1). Następnie, poprzez wielokrotne naciśnięcie przełącznika (1), można regulować natężenie światła od 100% do 40% do 10% w trybie punktowym lub od 100% do 40% do 10%, a następnie przełączyć na światło czerwone, migające światło czerwone, a na koniec wyłączyć w trybie przednim. Im niższa jest ustawiona moc światła, tym dłuższy jest czas świecenia. Jeśli pozycja przełącznika pozostaje niezmieniona przez ponad 5 sekund, ponowne naciśnięcie zawsze powoduje przejście do stanu „wyłączonego”. Praktyczny klips (6) znajduje się z tyłu latarki ręcznej, a na spodzie umieszczony jest magnes (5).

WSKAŹNIK STANU AKUMULATORA

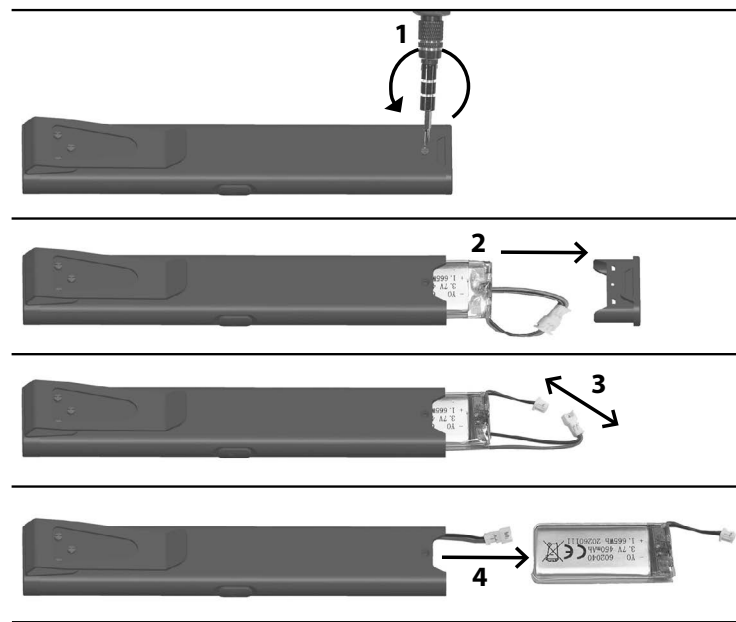
Podczas ładowania przednia lampka (2) miga na czerwono. Świeci się ona światłem ciągłym, gdy akumulator jest w pełni naładowany.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

1. Aby zapewnić optymalne działanie, zalecamy przed pierwszym użyciem całkowite rozładowanie akumulatora, a następnie ponowne pełne naładowanie.
2. Gniazdo ładowania (4) znajduje się z boku, pod nasadką zabezpieczającą.
3. W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu należy ładować akumulator mniej więcej co 3 miesiące, aby zapewnić jego długą żywotność.
4. Po naładowaniu należy koniecznie ponownie zamknąć gniazdo ładowania (4) za pomocą nasadki.

WYMIANA AKUMULATORA

Komora akumulatora (7) znajduje się na spodzie latarki ręcznej



ZAKRES DOSTAWY

Latarka ręczna, kabel USB do ładowania o długości 60 cm, typ C/C

CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklaracja zgodności jest przechowywana u producenta.

USUWANIE ODPADÓW



Urządzenia elektryczne należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska!

Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje na temat utylizacji starego urządzenia można uzyskać od władz lokalnych.



Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadków domowych!

Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do oddania wszystkich baterii i akumulatorów w punkcie zbiórki w swojej gminie/mieście lub w handlu, tak aby można było je usunąć w sposób przyjazny dla środowiska, w przeciwnym razie istnieje potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Aby uzyskać więcej informacji, zalecamy zapoznanie się z sekcją Serwis/Pytania na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com

CZ Návod k obsluze

Nabíjecí ruční svítlna LED

PL 210 AC

Upozornění: Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod k použití.
Vždy používejte nejnovější verzi. Najdete je na našich webových stránkách.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Dodržujte obecné bezpečnostní pokyny přiložené k výrobku, které najdete také na adrese service.brennenstuhl.com

Zdroj světla nelze vyměnit; pokud ztratí svou funkci, je nutné celé světlo zlikvidovat.

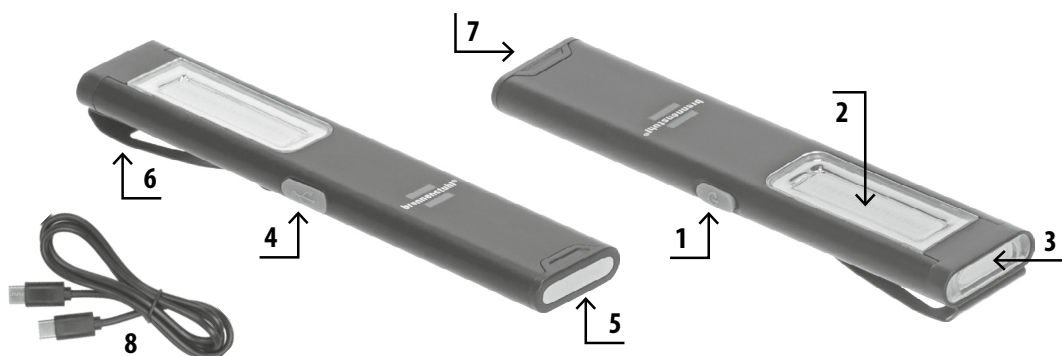
TECHNICKÉ ÚDAJE

Provozní teplota: -10°C až +40°C
Skladovací teplota: -10°C až +40°C

Typ	PL 210 AC
Typ akumulátoru (vyměnitelný)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Konektor pro nabíjení	USB typu C
Vstup pro nabíjení	5 V/0,5 A
Doba nabíjení	~ 2 h
Rozměry	13 × 2,5 × 1,2 cm
Hmotnost	0,040 kg

OVLÁDACÍ PRVKY

- 1 Vypínač
- 2 Přední světlo
- 3 Bodové světlo
- 4 Nabíjecí zásuvka s krytkou
- 5 Magnet
- 6 Spona
- 7 Přihrádka na baterii
- 8 USB nabíjecí kabel typu C/C



UVEDENÍ DO PROVOZU

Dlouhým stisknutím spínače (1) můžete vybrat mezi bodovým světlem (3) a předním světlem (2).

Poté lze opakovaným stisknutím spínače (1) nastavit intenzitu světla u bodového světla z 100 % na 40 % a dále na 10 % a u předního světla z 100 % na 40 %, dále na 10 %, na červenou barvu, na blikající červenou barvu a nakonec na „vypnuto“.

Čím nižší je nastavený světelný výkon, tím delší je doba svícení.

Pokud zůstane poloha spínače nezměněna déle než 5 sekund, vede další stisknutí vždy do stavu „vypnuto“.

Praktický klip (6) se nachází na zadní straně ruční svítilny a na spodní straně je umístěn magnet (5).

INDIKÁTOR STAVU AKUMULÁTORU

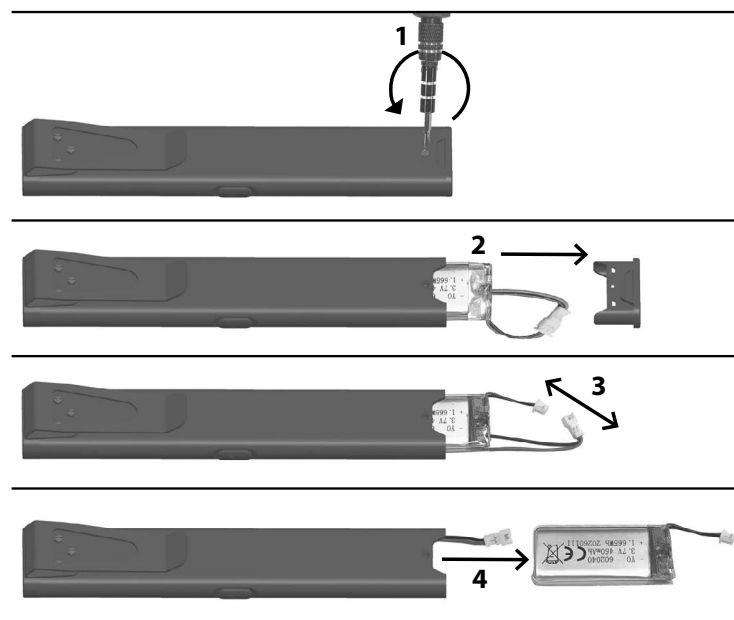
Během nabíjení přední světlo (2) bliká červeně. Jakmile je akumulátor plně nabitý, svítí trvale.

NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

1. Aby byla zajištěna optimální funkce, doporučujeme při prvním použití baterii jednou zcela vybit a poté znovu plně nabít.
2. Nabíjecí konektor (4) se nachází na boku pod krytkou.
3. Při delším nepoužívání baterii přibližně každé 3 měsíce dobijte, abyste zajistili její dlouhou životnost.
4. Po nabití nezapomeňte nabíjecí konektor (4) opět uzavřít krytkou.

VÝMĚNA AKUMULÁTORU

Příhrádka na akumulátor (7) se nachází na spodní straně ruční svítilny



OBSAH BALENÍ

Ruční svítilna, 60 cm USB nabíjecí kabel typu C/C

CE EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

LIKVIDACE ODPADU



Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!

Elektrospotřebiče nepatří do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních musí být použité elektrické spotřebiče sbírány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Informace o likvidaci starého spotřebiče získáte na místním úřadě.



Baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu!

Jako spotřebitel jste ze zákona povinni vrátit všechny baterie a akumulátory na sběrné místo ve vaší obci / okrese nebo v maloobchodních prodejnách, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí, jinak existuje potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

Pro další informace doporučujeme sekci Servis/FAQs na naší domovské stránce www.brennenstuhl.com

HU Használati utasítás

Újratölthető LED-es kézilámpa

PL 210 AC

Figyelem: Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. Mindig a legújabb verziót használja. Ezeket megtalálja a weboldalunkon.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, tartsa be a termékhez mellékelt általános biztonsági utasításokat, amelyek a service.brennenstuhl.com oldalon is megtalálhatók.

A fényforrás nem cserélhető; ha elveszíti funkcióját, a teljes lámpát meg kell semmisíteni.

TECHNIKAI ADATOK

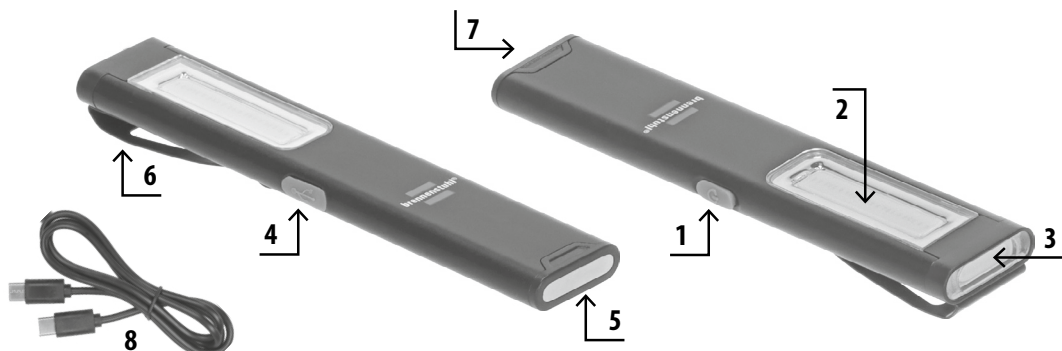
Üzemi hőmérséklet: -10°C - +40°C

Tárolási hőmérséklet: -10°C - +40°C

Típus	PL 210 AC
Akkumulátor típusa (cserélhető)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Töltőcsatlakozó	USB C típus
Töltőbemenet	5 V/0,5 A
Töltési idő	~ 2 óra
Méret	13 x 2,5 x 1,2 cm
Súly	0,040 kg

KEZELŐELEMEK

- 1 Be-/kikapcsoló gomb
- 2 Elülső lámpa
- 3 Spot
- 4 Töltőcsatlakozó fedéllel
- 5 Mágnes
- 6 Kapocs
- 7 Akkumulátor-rekesz
- 8 USB C/C típusú töltőkábel



ÜZEMBE HELYEZÉS

A kapcsoló (1) hosszan tartó lenyomásával választhat a spot (3) és a frontfény (2) között. Ezt követően a kapcsoló (1) többszöri megnyomásával a spot fényerősségét 100%-ról 40%-ra, majd 10%-ra állíthatja, az elülső lámpa esetében pedig 100%-ról 40%-ra, majd 10%-ra, végül pirosra, majd piros villogó fényre, és végül „ki” állásba kapcsolhatja.

Minél alacsonyabb a beállított fényerő, annál hosszabb az üzemidő.

Ha a kapcsoló állása 5 másodpercnél hosszabb ideig változatlan marad, akkor a kapcsoló újbóli megnyomásával a lámpa mindig „ki” állásba kerül.

A praktikus rögzítőkapocs (6) a kézi lámpa hátoldalán található, alján pedig egy mágnes (5) van.

AKKUMOS AKKUMOS ÁLLAPOTJELZŐ

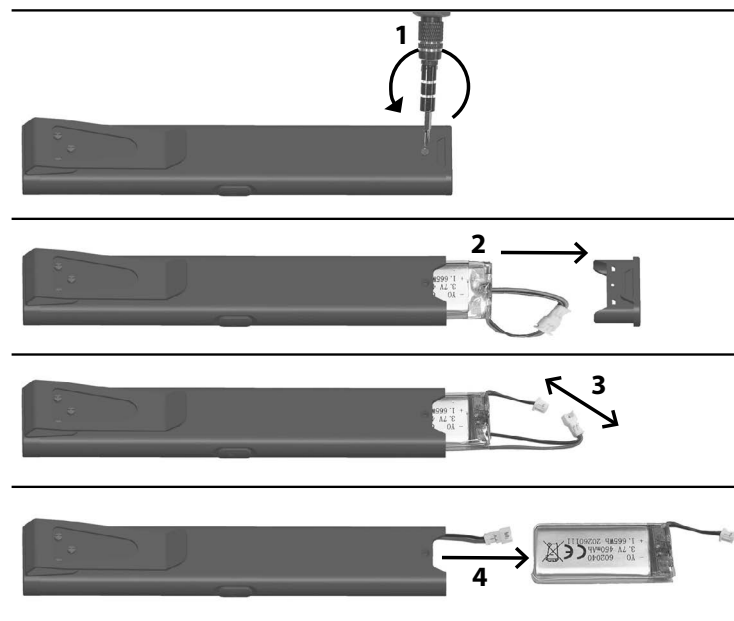
A töltés során az elülső lámpa (2) pirosan villog. Amint az akkumulátor teljesen feltöltődött, a lámpa folyamatosan világít.

AZ AKKUMOS TÖLTÉSE

1. Az optimális működés biztosítása érdekében javasoljuk, hogy az első használat előtt egyszer teljesen merítse le az akkumulátort, majd töltsse fel újra teljesen.
2. A töltőcsatlakozó (4) az oldalán, a fedél alatt található.
3. Hosszabb ideig tartó használat nélkül körülbelül 3 havonta töltsük fel az akkumulátort, hogy biztosítsuk annak hosszú élettartamát.
4. A feltöltés után feltétlenül zárja le újra a töltőcsatlakozót (4) a fedéllel.

AZ AKKUM CSERÉJE

Az akkumulátor-rekesz (7) a kézi lámpa alján található



A CSOMAG TARTALMA

Kézi lámpa, 60 cm-es USB-töltőkábel (C/C típus)

CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezik letétbe.

HULLADÉKÁRTALMATLANÍTÁS



Az elektromos készülékeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!

Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

A helyi hatóságtól megtudhatja, hogyan ártalmatlaníthatja régi készülékét.



Az elemek és az újratölthető elemek nem jelentenek háztartási hulladékot!

Fogyasztóként törvényes kötelezettség van arra, hogy az összes elemet és akkumulátort az önkormányzatában / kerületében vagy az üzletekben lévő gyűjtőhelyre vigye, hogy környezetbarát módon ártalmatlanításra kerülhessenek, különben potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

További információért ajánljuk a www.brennenstuhl.com honlapunkon található Szerviz/FAQs (Szolgáltatás/FAQs) részt



Руководство по эксплуатации

Перезаряжаемый светодиодный ручной фонарь

PL 210 AC

Внимание: Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по применению перед использованием продукта. Всегда используйте последнюю версию. Вы можете найти их на нашем сайте.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Соблюдайте общие правила техники безопасности, прилагаемые к изделию, которые также можно найти на сайте service.brennenstuhl.com

Источник света не подлежит замене; если он утрачивает свою функциональность, весь светильник подлежит утилизации.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

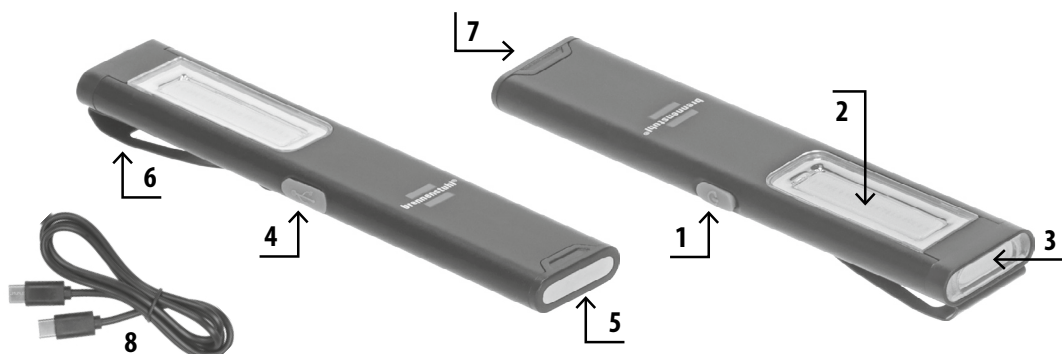
Рабочая температура: -10°C до +40°C

Температура хранения: -10°C до +40°C

Тип	PL 210 AC
Тип аккумулятора (сменный)	Li-Pol 602040 / 3,7 В/0,45 А
Разъем для зарядки	USB Type-C
Вход для зарядки	5 В/0,5 А
Время зарядки	~ 2 ч
Размеры	13 × 2,5 × 1,2 см
Вес	0,040 кг

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

- 1 Выключатель питания
- 2 Передние фонари
- 3 Точечный светильник
- 4 Разъем для зарядки с защитной крышкой
- 5 Магнит
- 6 Зажим
- 7 Отсек для аккумулятора
- 8 USB-кабель для зарядки типа C/C



ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Вы можете выбрать режим точечного освещения (3) или фронтального освещения (2), длительно нажав на переключатель (1). Затем, нажимая переключатель (1) несколько раз, можно регулировать яркость от 100 % до 40 % и до 10 % в режиме точечного освещения или от 100 % до 40 %, до 10 %, до красного света и до мигающего красного света в режиме переднего освещения, а затем переключить на «выкл.».

Чем меньше установленная мощность света, тем дольше время работы фонаря.

Если положение переключателя остается неизменным более 5 секунд, повторное нажатие всегда приводит к переходу в состояние «выключено».

Удобный зажим (6) расположен на задней стороне ручного фонаря, а на нижней стороне находится магнит (5).

ИНДИКАТОР ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

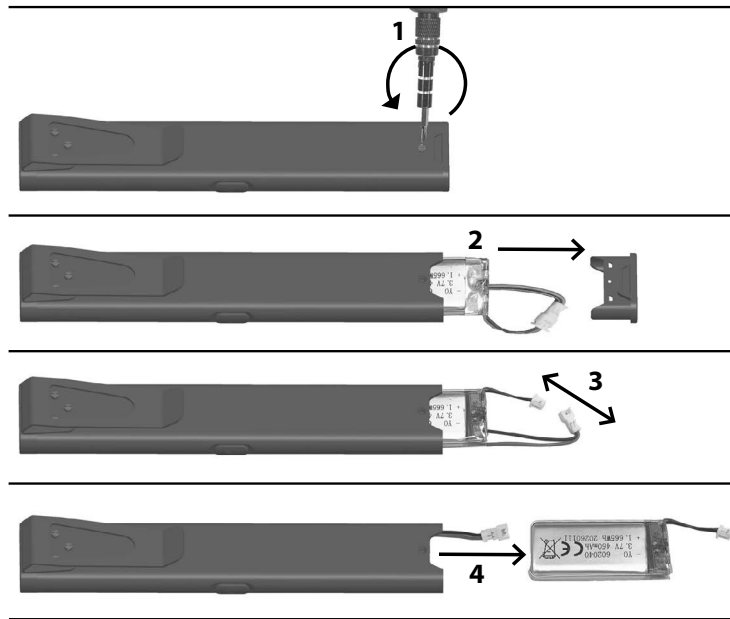
Во время зарядки передний индикатор (2) мигает красным светом. Как только аккумулятор полностью заряжен, индикатор горит непрерывно.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

1. Для обеспечения оптимальной работы мы рекомендуем перед первым использованием полностью разрядить аккумулятор, а затем снова полностью зарядить его.
2. Разъем для зарядки (4) расположен сбоку под защитной крышкой.
3. При длительном неиспользовании заряжайте аккумулятор примерно каждые 3 месяца, чтобы обеспечить его длительный срок службы.
4. После зарядки обязательно закройте разъем для зарядки (4) защитной крышкой.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

Отсек для аккумулятора (7) находится на нижней стороне ручного фонаря



КОМПЛЕКТАЦИЯ

Ручной фонарь, USB-кабель для зарядки длиной 60 см, тип C/C

CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ



Утилизируйте электроприборы без вреда для окружающей среды!

Электроприборы не должны попадать в бытовые отходы!

В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования, использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.

О том, как утилизировать старую технику, вы можете узнать в местной администрации.



Батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать в бытовой мусор!

Как потребитель, Вы обязаны по закону сдать все батареи и аккумуляторы в пункте сбора в Вашем населенном пункте/городском районе или в торговле, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом, в противном случае существует возможная опасность для окружающей среды и здоровья человека.

Для получения дополнительной информации мы рекомендуем раздел „Сервис/FAQs“ на нашей домашней странице www.brennenstuhl.com

TR Kullanım kılavuzu

Şarj edilebilir LED el lambası

PL 210 AC

Dikkat: Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun. Her zaman en son sürümü kullanın. Bunları web sitemizde bulabilirsiniz.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Lütfen ürünle birlikte verilen ve service.brennenstuhl.com adresinde de bulabileceğiniz genel güvenlik talimatlarına uyun.

Işık kaynağı değiştirilemez; işlevini kaybederse, ışığın tamamı atılmalıdır.

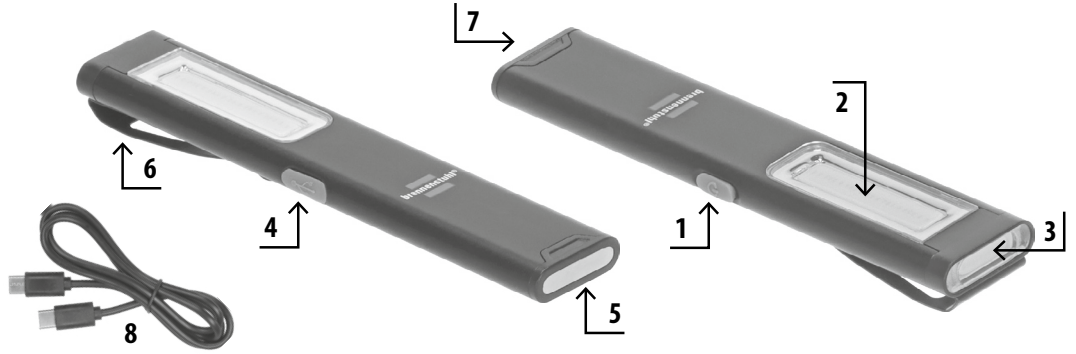
TEKNİK BİLGİLER

Çalışma sıcaklığı:	-10°C ila +40°C
Depolama sıcaklığı:	-10°C ila +40°C

Tip	PL 210 AC
Pil tipi (değiştirilebilir)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Şarj girişi konektörü	USB Tip C
Şarj Girişi	5 V/0,5 A
Şarj Süresi	~ 2 saat
Boyutlar	13 x 2,5 x 1,2 cm
Ağırlık	0,040 kg

KULLANIM ÖĞELERİ

- 1 Adet açma/kapama düğmesi
- 2 Ön ışık
- 3 Spot
- 4 Kapaklı şarj yuvası
- 5 Mıknatıs
- 6 Klips
- 7 Pil yuvası
- 8 USB şarj kablosu Tip C/C



KULLANIMA BAŞLAMA

Anahtara (1) uzun süre basarak Spot (3) veya Ön Işık (2) arasında seçim yapabilirsiniz.

Ardından, anahtara (1) birkaç kez basarak Spot modunda ışık şiddetini %100'den %40'a ve %10'a,

Ön Işık modunda ise %100'den %40'a, %10'a, kırmızı renkte yanıp sönmeye ve ardından "kapalı" konumuna getirebilirsiniz.

Işık gücü ne kadar düşük ayarlanırsa, yanma süresi o kadar uzun olur.

Bir anahtar konumu 5 saniyeden uzun süre değişmezse, anahtara tekrar basıldığında her zaman "kapalı" durumuna geçer.

Kullanışlı klips (6) el fenerinin arka tarafında bulunur ve alt tarafında bir mıknatıs (5) yer alır.

PİL DURUMU GÖSTERGESİ

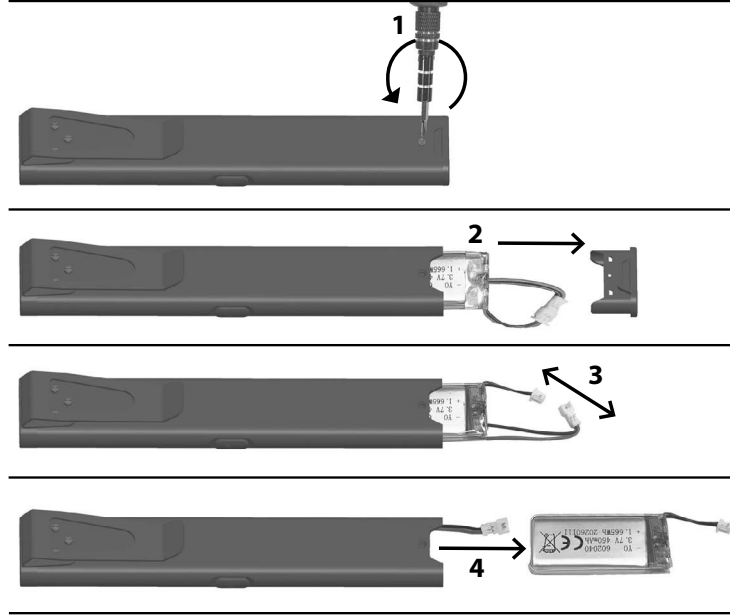
Şarj işlemi sırasında ön ışık (2) kırmızı renkte yanıp söner. Pili tamamen şarj olduğunda bu ışık sabit olarak yanar.

PİLİN ŞARJ EDİLMESİ

1. En iyi performansı sağlamak için, ilk kullanımda pili bir kez tamamen boşaltıp yeniden tam olarak şarj etmenizi öneririz.
2. Şarj yuvası (4), yan tarafta kapak altında yer almaktadır.
3. Uzun süre kullanılmayacağı durumlarda, pilin ömrünü uzatmak için yaklaşık 3 ayda bir şarj edin.
4. Şarj işleminden sonra şarj yuvasını (4) mutlaka kapakla kapatın.

PİLİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Pil bölmesi (7), el fenerinin alt kısmında yer almaktadır



PAKET İÇERİĞİ

El feneri, 60 cm USB şarj kablosu (Tip C/C)

CE AB UYGUNLUK BEYANI

Uygunluk beyanı üreticiye tevdi edilir.

ATIK BERTARAFI



Elektrikli aletleri çevre dostu bir şekilde imha edin!

Elektrikli aletler evsel atıklara dahil edilmemelidir!

Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlara ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca, kullanılmış elektrikli cihazlar ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir.

Eski cihazınızı nasıl imha edeceğinizi yerel yönetiminizden öğrenebilirsiniz.



Piller ve şarj edilebilir piller evsel atık değildir!

Bir tüketici olarak, yasal olarak tüm pilleri ve akümülatörleri belediyeinizdeki / bölgenizdeki veya mağazalardaki bir toplama noktasına teslim etmek zorundasınız, böylece çevre dostu bir şekilde bertaraf edilebilirler, aksi takdirde çevre ve insan sağlığı için potansiyel riskler vardır.

Daha fazla bilgi için www.brennenstuhl.com ana sayfamızdaki Servis/Sorular bölümünü incelemenizi tavsiye ederiz

FI Käyttöohjeet

Ladattava LED-käsivalaisin

PL 210 AC

Huomio: Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Käytä aina uusinta versiota. Löydät ne verkkosivuiltamme.

TURVALLISUUSOHJEET

Noudata tuotteen mukana toimitettuja yleisiä turvallisuusohjeita, jotka löytyvät myös osoitteesta service.brennenstuhl.com

Valonlähdettä ei voi vaihtaa; jos se menettää toimintakykynsä, koko valo on hävitettävä.

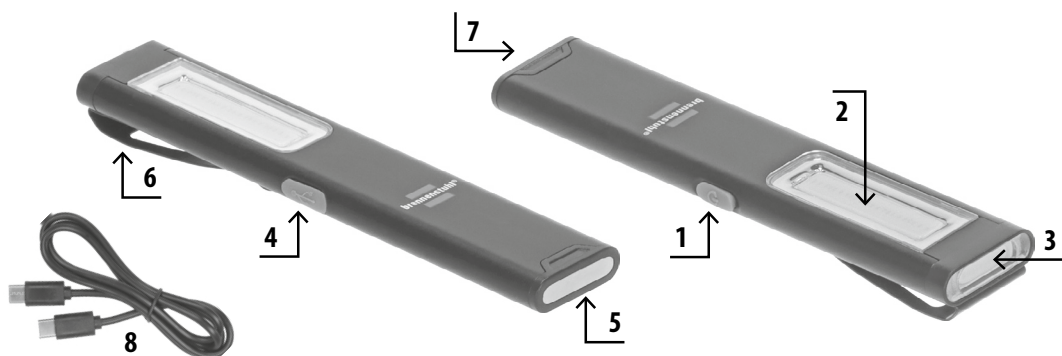
TEKNISET TIEDOT

Käyttölämpötila: -10°C - +40°C
Varastointilämpötila: -10°C - +40°C

Tyyppi	PL 210 AC
Akun tyyppi (vaihdeettava)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Latausliitännän liitin	USB-tyyppi C
Latausliitäntä	5 V/0,5 A
Latausaika	~ 2 h
Mitat	13 x 2,5 x 1,2 cm
Paino	0,040 kg

KÄYTTÖOSAT

- 1 Virtakytkin
- 2 Etuvalo
- 3 Kohdevalo
- 4 Latausliitin suojakorkilla
- 5 Magneetti
- 6 Kiinnike
- 7 Akkulokero
- 8 USB-latauskaapeli, tyyppi C/C



KÄYTTÖÖNOTTO

Voit valita kohdevalon (3) tai etuvalon (2) painamalla kytkintä (1) pitkään. Sen jälkeen painamalla kytkintä (1) useita kertoja voit säätää valon voimakkuutta kohdevalossa asteittain 100 %:sta 40 %:iin ja edelleen 10 %:iin tai etuvalossa asteittain 100 %:sta 40 %:iin, 10 %:iin, punaiseksi, vilkkuvaksi punaiseksi ja lopulta "pois"-asentoon.

Mitä pienemmälle valoteho on asetettu, sitä pidempi on valon kesto.

Jos kytkimen asento pysyy muuttumattomana yli 5 sekuntia,

kytkimen painaminen uudelleen siirtää valaisimen aina "pois päältä"-tilaan.

Kätevä kiinnike (6) sijaitsee käsilampun takapuolella, ja pohjassa on magneetti (5).

AKUN TILAN ILMAISIN

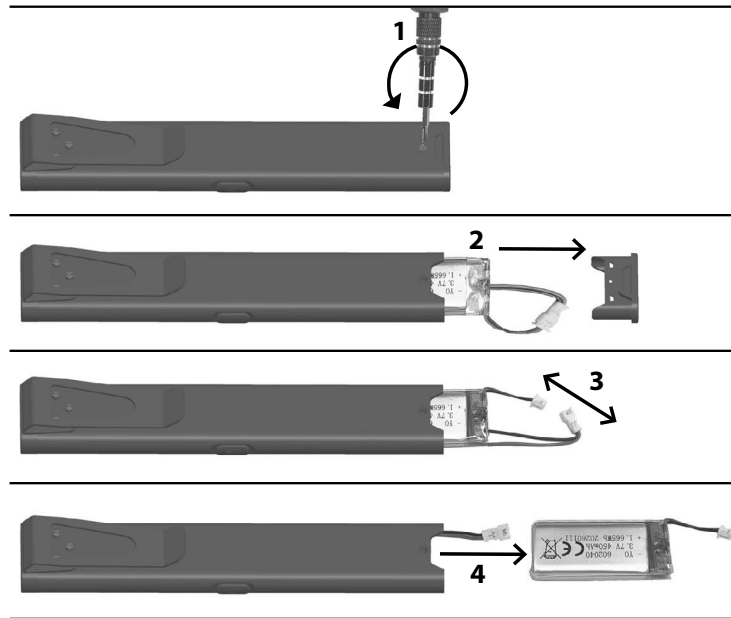
Latausprosessin aikana etuvalo (2) vilkkuu punaisena. Se palaa tasaisesti, kun akku on täyteen ladattu.

AKUN LATAUS

1. Optimaalisen toiminnan varmistamiseksi suosittelemme, että akku tyhjennetään kokonaan ja ladataan uudelleen täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
2. Latausliitin (4) sijaitsee sivussa suojakannen alla.
3. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku noin 3 kuukauden välein, jotta akun käyttöikä säilyy pitkänä.
4. Lataamisen jälkeen latausliitin (4) on ehdottomasti suljettava jälleen suojakorkilla.

AKUN VAIHTO

Akkukotelo (7) sijaitsee käsilampun pohjassa



TOIMITUSSISÄLTÖ

Käsilamppu, 60 cm:n USB-latauskaapeli, tyyppi C/C

CE EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus talletetaan valmistajan huostaan.

JÄTEHUOLTO



Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!

Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteeseen!

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.

Voit kysyä paikalliselta viranomaiselta, miten voit hävittää vanhan laitteesi.



Paristot ja ladattavat akut eivät ole talousjätteitä!

Kuluttajana olet laillisesti velvollinen palauttamaan kaikki paristot ja akut kunnan / piirin keräyspisteeseen tai vähittäismyymälöihin, jotta ne voidaan hävittää ympäristöystävällisellä tavalla, muuten mahdolliset vaarat ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Lisätietoja saat kotisivuillamme www.brennenstuhl.com kohdassa Service/FAQs

GR Οδηγίες λειτουργίας

Επαναφορτιζόμενη λυχνία χειρός LED

PL 210 AC

Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Χρησιμοποιείτε πάντα την τελευταία έκδοση. Μπορείτε να τις βρείτε στην ιστοσελίδα μας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Λάβετε υπόψη σας τις γενικές οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν, τις οποίες μπορείτε επίσης να βρείτε στη διεύθυνση service.brennenstuhl.com

Η πηγή φωτός δεν μπορεί να αντικατασταθεί- αν χάσει τη λειτουργία της, πρέπει να απορριφθεί ολόκληρη η λυχνία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

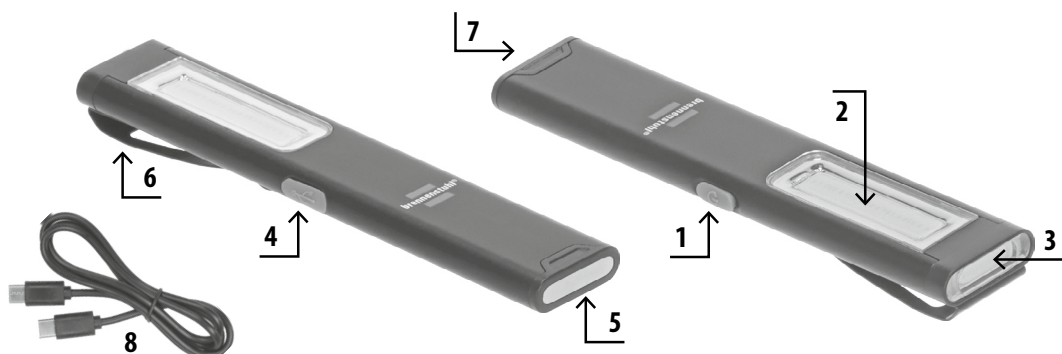
Θερμοκρασία λειτουργίας: -10°C έως +40°C

Θερμοκρασία αποθήκευσης: -10°C έως +40°C

Τύπος	PL 210 AC
Τύπος μπαταρίας (αντικαθιστώμενη)	Li-PoI 602040 / 3,7 V/0,45 A
Υποδοχή φόρτισης	USB τύπου C
Είσοδος φόρτισης	5 V/0,5 A
Διάρκεια φόρτισης	~ 2 ώρες
Διαστάσεις	13 x 2,5 x 1,2 cm
Βάρος	0,040 kg

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Φώτα μπροστά
- 3 Προβολέας
- 4 Υποδοχή φόρτισης με καπάκι
- 5 Μαγνήτης
- 6 Κλιπ
- 7 Θήκη μπαταρίας
- 8 Καλώδιο φόρτισης USB τύπου C/C



ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ του σποτ (3) ή του μπροστινού φωτός (2) πατώντας παρατεταμένα το διακόπτη (1).

Στη συνέχεια, πατώντας επανειλημμένα το διακόπτη (1), μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση του φωτός από 100% σε 40% και σε 10% για το φως εστίασης ή από 100% σε 40% και σε 10%, σε κόκκινο και σε κόκκινο που αναβοσβήνει για το μπροστινό φως και, τέλος, να το απενεργοποιήσετε.

Όσο χαμηλότερη είναι η ένταση του φωτός, τόσο μεγαλύτερη είναι η διάρκεια λειτουργίας.

Εάν η θέση του διακόπτη παραμείνει αμετάβλητη για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα, το επόμενο πάτημα οδηγεί πάντα στην κατάσταση «απενεργοποιημένος».

Ο πρακτικός συνδετήρας (6) βρίσκεται στο πίσω μέρος της φορητής λάμπας και στο κάτω μέρος υπάρχει ένας μαγνήτης (5).

ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

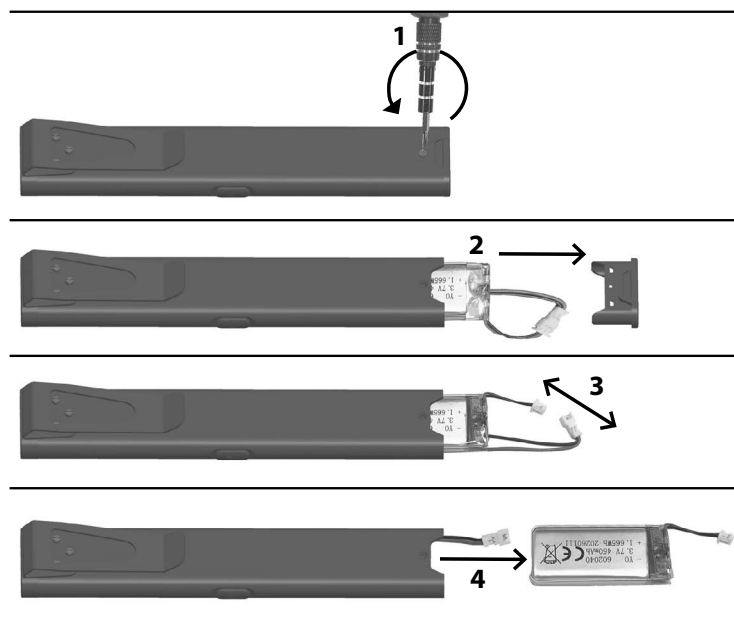
Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το μπροστινό φως (2) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Αυτό ανάβει σταθερά μόλις η μπαταρία φορτιστεί πλήρως.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία, συνιστούμε να αποφορτίσετε πλήρως τη μπαταρία κατά την πρώτη χρήση και στη συνέχεια να την επαναφορτίσετε πλήρως.
2. Η υποδοχή φόρτισης (4) βρίσκεται στο πλάι, κάτω από το καπάκι.
3. Σε περίπτωση παρατεταμένης μη χρήσης, φορτίζετε τη μπαταρία περίπου κάθε 3 μήνες, ώστε να εξασφαλιστεί η μακροχρόνια διάρκεια ζωής της.
4. Μετά τη φόρτιση, φροντίστε οπωσδήποτε να κλείσετε ξανά την υποδοχή φόρτισης (4) με το καπάκι.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η θήκη της μπαταρίας (7) βρίσκεται στο κάτω μέρος του φακού χειρός.

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ**

Φακός χειρός, καλώδιο φόρτισης USB 60 cm τύπου C/C

CE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η δήλωση συμμόρφωσης κατατίθεται στον κατασκευαστή.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ

Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!

Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Μπορείτε να ενημερωθείτε για τον τρόπο απόρριψης της παλιάς σας συσκευής από την τοπική σας αρχή.



Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν είναι οικιακά απόβλητα!

Ως καταναλωτής, είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συλλογής στο δήμο / περιοχή σας ή σε καταστήματα λιανικής, έτσι ώστε να μπορούν να απορριφθούν με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο, διαφορετικά υπάρχουν πιθανοί κίνδυνοι για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για περισσότερες πληροφορίες, συνιστούμε την ενότητα Service/FAQs στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com

PT Instruções de utilização

Candeeiro de mão LED recarregável

PL 210 AC

Atenção: Leia atentamente estas instruções de utilização antes de utilizar o produto. Utilize sempre a versão mais recente. Pode encontrá-las no nosso sítio Web.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Por favor, observe as instruções gerais de segurança fornecidas com o produto, que também podem ser encontradas em service.brennenstuhl.com

A fonte de luz não pode ser substituída; se perder a sua função, a luz inteira deve ser eliminada.

DADOS TÉCNICOS

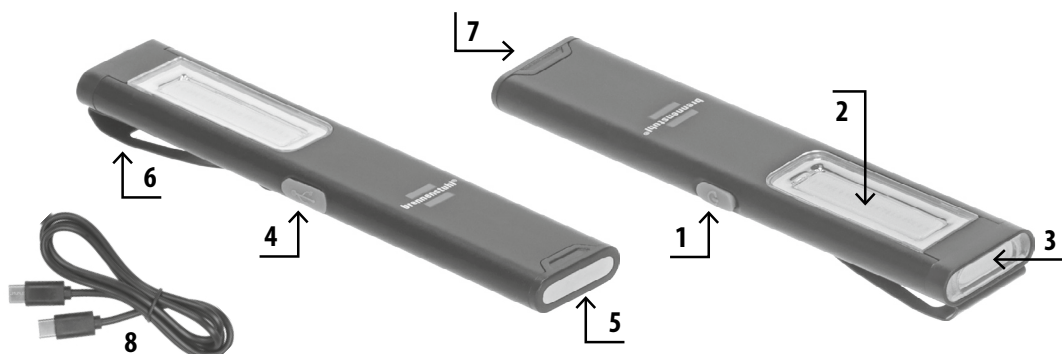
Temperatura de funcionamento: -10°C a +40°C

Temperatura de armazenamento: -10°C a +40°C

Tipo	PL 210 AC
Tipo de bateria (substituível)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Conector de entrada de carregamento	USB Tipo C
Entrada de carregamento	5 V/0,5 A
Tempo de carregamento	~ 2 h
Dimensões	13 x 2,5 x 1,2 cm
Peso	0,040 kg

ELEMENTOS DE COMANDO

- 1 Botão de ligar/desligar
- 2 Luzes frontais
- 3 Foco
- 4 Tomada de carregamento com tampa de proteção
- 5 Íman
- 6 Clipe
- 7 Compartimento da bateria
- 8 Cabo de carregamento USB tipo C/C



PONTA DE FUNCIONAMENTO

Pode escolher entre o foco (3) ou a luz frontal (2) mantendo premido o interruptor (1).

Em seguida, ao premir repetidamente o interruptor (1), é possível ajustar a intensidade luminosa de 100% para 40% e para 10% no modo Spot, ou de 100% para 40% para 10% e para vermelho intermitente no modo Luz frontal, e depois desligá-la. Quanto menor for a intensidade de luz definida, maior será a autonomia da luz.

Se uma posição do botão permanecer inalterada durante mais de 5 segundos, premir o botão novamente leva sempre ao estado «desligado».

O prático clipe (6) encontra-se na parte traseira da lanterna e, na parte inferior, há um íman (5).

INDICADOR DO ESTADO DA BATERIA

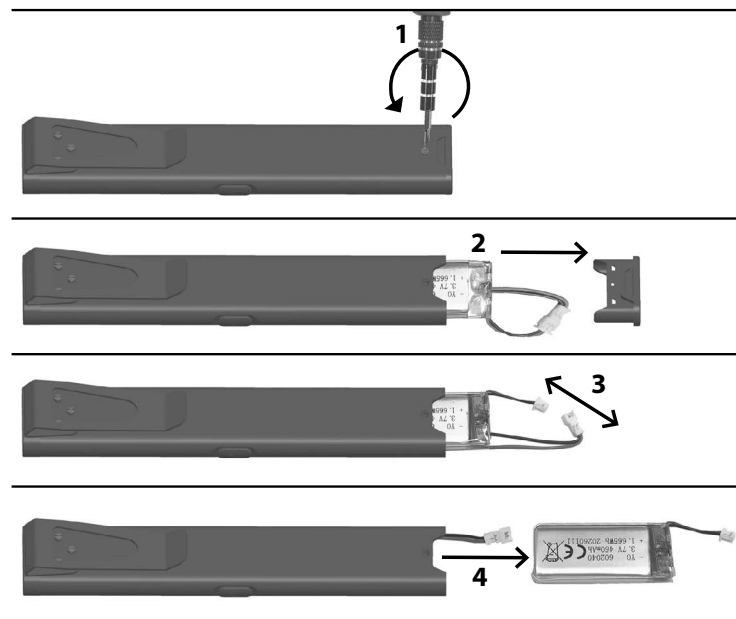
Durante o processo de carregamento, a luz frontal (2) pisca a vermelho.
Esta fica acesa de forma constante assim que a bateria estiver totalmente carregada.

CARREGAMENTO DA BATERIA

1. Para garantir um funcionamento ideal, recomendamos que, na primeira utilização, a bateria seja descarregada completamente e, em seguida, recarregada na totalidade.
2. A tomada de carregamento (4) encontra-se na lateral, por baixo da tampa de proteção.
3. Em caso de inatividade prolongada, carregue a bateria aproximadamente a cada 3 meses para garantir uma longa vida útil da mesma.
4. Após o carregamento, certifique-se de que volta a tapar a tomada de carregamento (4) com a tampa de proteção.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

O compartimento da bateria (7) encontra-se na parte inferior da lanterna de mão



CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Lanterna portátil, cabo de carregamento USB de 60 cm, tipo C/C

CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS



Eliminar os aparelhos eléctricos de forma ecológica!

Os aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!

De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica.

Pode obter informações sobre como eliminar o seu aparelho antigo junto da sua autoridade local.



As pilhas e acumuladores não devem ser deitados no lixo doméstico!

Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar todas as pilhas e acumuladores num ponto de recolha na sua comunidade/distrito urbano ou no comércio, para que possam ser eliminados de uma forma amiga do ambiente, caso contrário existem possíveis riscos para o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQs na nossa página inicial www.brennenstuhl.com

EE Kasutusjuhend

Laetav LED käelamp

PL 210 AC

Tähelepanu: Palun lugege enne toote kasutamist hoolikalt neid kasutusjuhiseid. Kasutage alati uusimat versiooni. Need leiate meie veebisaidilt.

OHUTUSJUHISED

Palun järgige tootele lisatud üldisi ohutusjuhiseid, mis on leitavad ka veebilehelt service.brennenstuhl.com

Valgusallikat ei saa asendada; kui see kaotab oma funktsiooni, tuleb kogu valgusti hävitada.

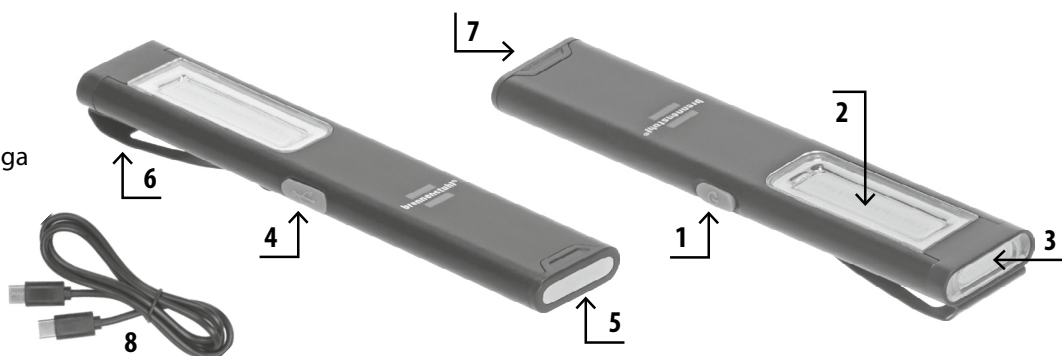
TEHNILISED ANDMED

Töötemperatuur: -10 °C kuni +40 °C
Ladustamistemperatuur: -10 °C kuni +40 °C

Tüüp	PL 210 AC
Aku tüüp (vahetatav)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Laadimispesa	USB tüüp C
Laadimispinge	5 V/0,5 A
Laadimisaeg	~ 2 h
Mõõtmed	13 x 2,5 x 1,2 cm
Kaal	0,040 kg

KASUTUSELEMENTID

- 1 Sisse-/väljalüliti
- 2 Esilampi
- 3 Spot
- 4 Laadimispesa koos kaitsekapliga
- 5 Magnet
- 6 Klips
- 7 Aku pesa
- 8 USB-laadimiskaabel tüüp C/C



KASUTUSELE VÕTMINE

Võite valida punktvalgustuse (3) või esivalgustuse (2) vahel, vajutades pikalt lüliti (1).

Seejärel saab lüliti (1) mitu korda vajutades reguleerida valguse tugevust punktvalgustuse puhul 100%-lt 40%-le ja 10%-le või esivalgustuse puhul 100%-lt 40%-le, 10%-le, punasele, punasele vilkuvale ja seejärel „välja” lülitada.

Mida väiksem on valgustugevus, seda kauem kestab valgustus.

Kui lüliti asend püsib muutumatuna kauem kui 5 sekundit, viib uuesti vajutamine alati „väljas” olekusse.

Praktiline klips (6) asub taskulambi tagaküljel ja alumisel küljel on magnet (5).

AKU SEISUNDI NÄIDIK

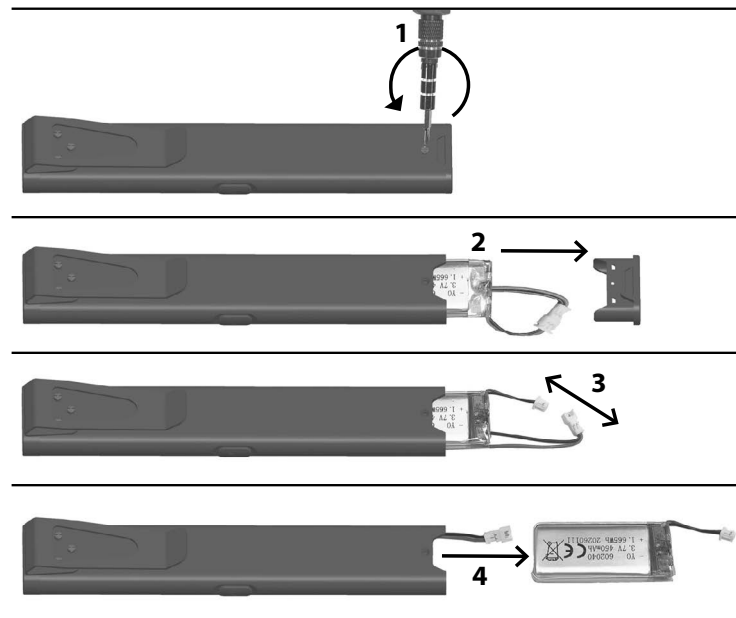
Laadimise ajal vilgub esilatern (2) punaselt. Kui aku on täielikult laetud, põleb see pidevalt.

AKU LAADIMINE

1. Optimaalse toimimise tagamiseks soovitage aku esmakordsel kasutamisel kord täielikult tühjendada ja seejärel uuesti täis laadida.
2. Laadimispesa (4) asub küljel, kaitsekorki all.
3. Kui seadet pikemaks ajaks ei kasutata, laadige aku umbes iga 3 kuu järel, et tagada aku pikk kasutusiga.
4. Pärast laadimist sulgege laadimispesa (4) kindlasti uuesti kaanega.

AKU VAHETAMINE

Aku pesa (7) asub taskulambi põhjaosas

**KOMPLEKTIS**

Käsilamp, 60 cm pikkune USB-laadimiskaabel tüüp C/C

CE ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavusdeklaratsioon on esitatud tootja juures.

JÄÄTMETE KÕRVALDAMINE

Hävitage elektriseadmed keskkonnasõbralikult!

Elektriseadmeid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega!

Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi koguda ja keskkonnasõbralikult ringlusse võtta.

Kuidas oma vana seadet ära visata, saate teada oma kohalikust omavalitsusest.



Patareid ja laetavad patareid ei ole olmeprügi!

Tarbijana on teil seaduslikult kohustus tagastada kõik patareid ja akud oma valla / linnaosa kogumispunkti või jaemüügipoodidesse, et neid saaks keskkonnasõbralikult viisil utiliseerida, vastasel juhul on potentsiaalsed ohud keskkonnale ja inimeste tervisele.

Lisateabe saamiseks soovitage vaadata meie kodulehe www.brennenstuhl.com jaotist Service/FAQs (Teenused/Küsimused)

SK Návod na obsluhu

Nabíjateľná ručná LED lampa

PL 210 AC

Upozornenie: Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Vždy používajte najnovšiu verziu. Nájdete ich na našej webovej stránke.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny priložené k výrobku, ktoré nájdete aj na stránke service.brennenstuhl.com

Svetelný zdroj nie je možné vymeniť; ak stratí svoju funkciu, celé svetlo sa musí zlikvidovať.

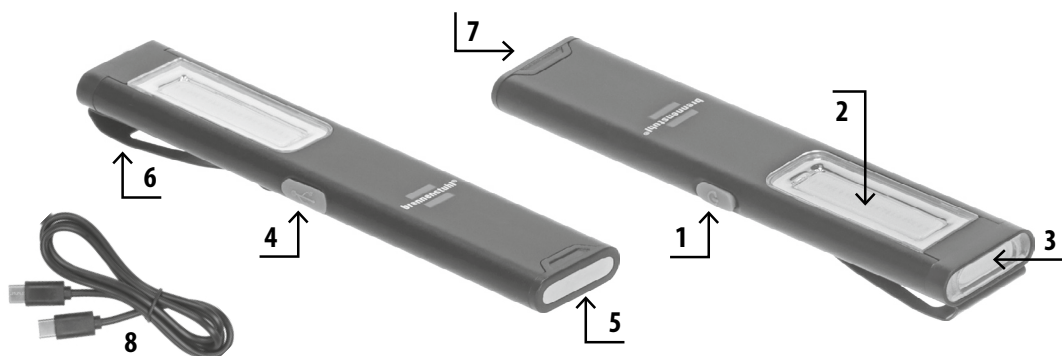
TECHNICKÉ ÚDAJE

Prevádzková teplota: -10 °C až +40 °C
Skladovacia teplota: -10 °C až +40 °C

Typ	PL 210 AC
Typ akumulátora (vymeniteľný)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Konektor nabíjacieho vstupu	USB typu C
Vstup na nabíjanie	5 V/0,5 A
Doba nabíjania	~ 2 h
Rozmery	13 x 2,5 x 1,2 cm
Hmotnosť	0,040 kg

OVLÁDACIE PRVKY

- 1 Vypínač
- 2 Predné svetlá
- 3 Bodové osvetlenie
- 4 Nabíjací konektor s krytkou
- 5 Magnet
- 6 Spona
- 7 Priestor pre batériu
- 8 USB nabíjací kábel typu C/C



UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Dlhým stlačením prepínača (1) si môžete vybrať medzi bodovým osvetlením (3) alebo predným svetlom (2). Následne opakovaným stlačením spínača (1) môžete nastaviť intenzitu svietenia od 100 % cez 40 % až po 10 % v režime bodového osvetlenia alebo od 100 % cez 40 % až po 10 %, červené svetlo a blikajúce červené svetlo v režime predného osvetlenia a nakoniec prepnúť na „vypnuté“.

Čím nižšia je nastavená intenzita svetla, tým dlhšia je doba svietenia.

Ak sa poloha prepínača nezmení dlhšie ako 5 sekúnd, ďalšie stlačenie vždy prepne do stavu „vypnuté“.

Praktický klip (6) sa nachádza na zadnej strane ručnej svietidla a na spodnej strane je umiestnený magnet (5).

INDIKÁTOR STAVU AKUMULÁTORA

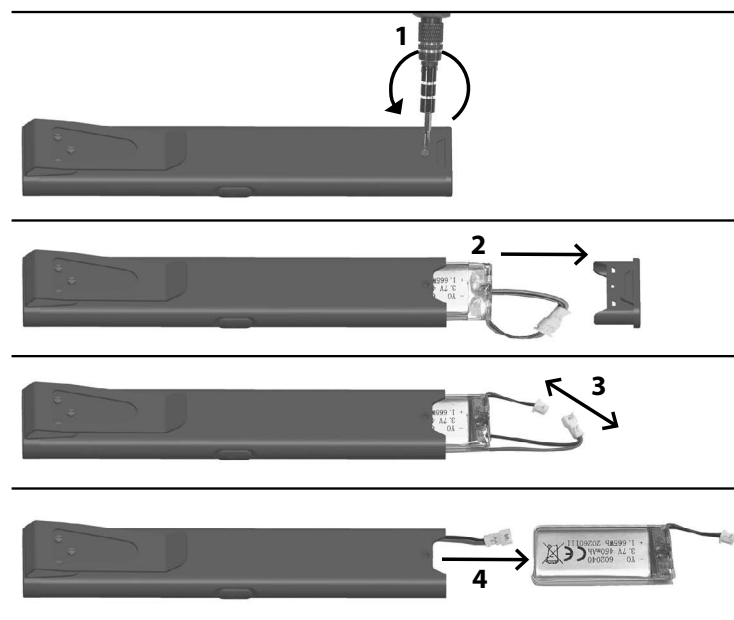
Počas nabíjania predné svetlo (2) blinká červenou farbou. Akonáhle je akumulátor úplne nabitý, svieti nepretržite.

NABÍJANIE AKUMULÁTORA

1. Aby sme zaistili optimálnu funkčnosť, odporúčame pri prvom použití batériu raz úplne vybiť a opäť úplne nabiť.
2. Nabíjací konektor (4) sa nachádza na boku pod krytkou.
3. Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, batériu nabite približne každé 3 mesiace, aby ste zaistili jej dlhú životnosť.
4. Po nabití nezabudnite nabíjací konektor (4) opäť uzavrieť krytkou.

VÝMENA AKUMULÁTORA

Priestor pre akumulátor (7) sa nachádza na spodnej strane ručnej svietidla



OBSAH BALENIA

Ručná lampa, 60 cm USB nabíjací kábel typu C/C

CE VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Vyhlásenie o zhode je uložené u výrobcu.

LIKVIDÁCIA ODPADU



Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!

Elektrické spotrebiče nepatria do domového odpadu!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa použité elektrické spotrebiče musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Informácie o tom, ako zlikvidovať starý spotrebič, získate na miestnom úrade.



Batérie a nabíjateľné batérie nie sú domovým odpadom!

Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní vrátiť všetky batérie a akumulátory na zberné miesto vo vašej obci / okrese alebo v maloobchodných predajniach, aby sa dali zlikvidovať environmentálne vhodným spôsobom, v opačnom prípade existujú potenciálne riziká pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/otázky na našej domovskej stránke www.brennenstuhl.com

SI Navodila za uporabo

Akumulatorska ročna svetilka LED

PL 210 AC

Pozor: Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo. Vedno uporabljajte najnovejšo različico. Najdete jih na našem spletnem mestu.

VARNOSTNA NAVODILA

Upoštevajte splošna varnostna navodila, priložena izdelku, ki jih najdete tudi na spletni strani service.brennenstuhl.com

Svetlobnega vira ni mogoče zamenjati; če izgubi svojo funkcijo, je treba celotno svetilko odstraniti.

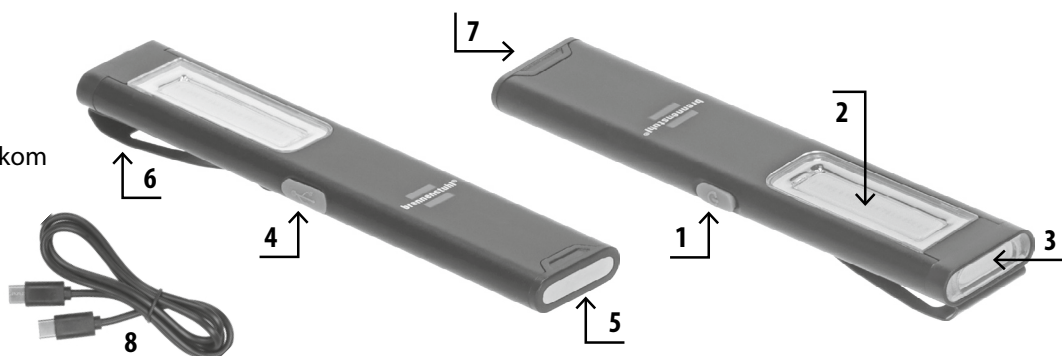
TEHNIČNI PODATKI

Delovna temperatura: -10°C do +40°C
Temperatura skladiščenja: -10°C do +40°C

Tip	PL 210 AC
Tip akumulatorja (zamenljiv)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Priključek za polnjenje	USB tip C
Vhod za polnjenje	5 V/0,5 A
Čas polnjenja	~ 2 h
Dimenzije	13 x 2,5 x 1,2 cm
Teža	0,040 kg

UPORABNIŠKI ELEMENTI

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Sprednja lučka
- 3 Reflektor
- 4 Vtičnica za polnjenje s pokrovčkom
- 5 Magnet
- 6 Sponka
- 7 Prostor za baterijo
- 8 USB-polnilni kabel tipa C/C



ZAČETEK DELOVANJA

Z dolgim pritiskom na stikalo (1) lahko izbirate med točkovno svetlobo (3) ali sprednjo svetlobo (2). Nato lahko z večkratnim pritiskom na stikalo (1) nastavite svetilnost od 100 % do 40 % do 10 % pri točkovni svetlobi ali od 100 % do 40 % do 10 % do rdeče do utripajoče rdeče pri sprednji svetlobi in nato na »izklopljeno«. Čim manjša je nastavljena svetilnost, tem daljša je trajanje svetlobe. Če položaj stikala ostane nespremenjen dlje kot 5 sekund, ponovno pritiskanje vedno preklopi v stanje »izklopljeno«. Praktični klip (6) se nahaja na zadnji strani ročne svetilke, na spodnji strani pa je magnet (5).

INDIKATOR STANJA AKUMULATORJA

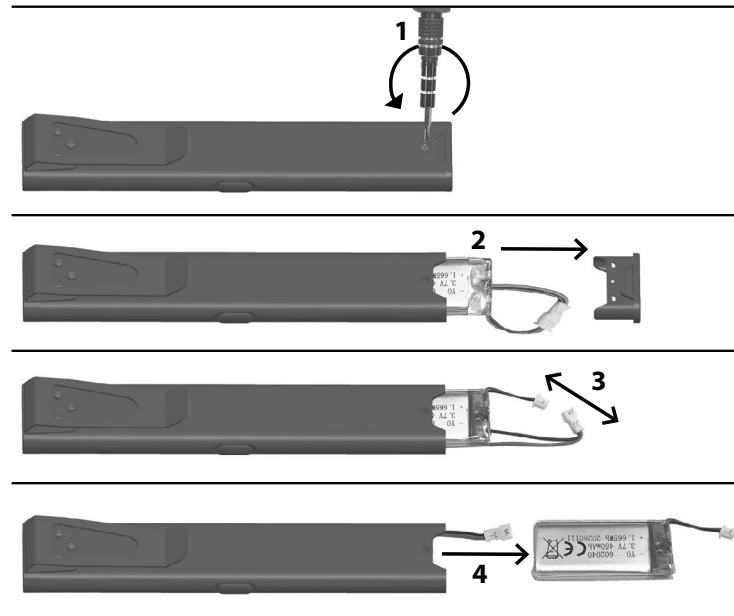
Med polnjenjem sprednja lučka (2) utripa rdeče. Ko je akumulator popolnoma napolnjen, lučka sveti neprekinjeno.

POLNJENJE AKUMULATORJA

1. Da bi zagotovili optimalno delovanje, priporočamo, da baterijo pred prvo uporabo enkrat popolnoma izpraznite in nato ponovno popolnoma napolnite.
2. Vtičnica za polnjenje (4) se nahaja na strani pod zaščitnim pokrovčkom.
3. Če naprave dalj časa ne uporabljate, baterijo napolnite približno vsake 3 mesece, da zagotovite dolgo življenjsko dobo baterije.
4. Po polnjenju vtičnico za polnjenje (4) nujno ponovno zaprite z zaščitnim pokrovčkom.

ZAMENA AKUMULATORJA

Prostor za baterijo (7) se nahaja na spodnji strani ročne svetilke



VSEBINA POŠILJKE

Ročna svetilka, 60 cm USB-polnilni kabel tipa C/C

CE IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

ODSTRANJEVANJE ODPADKOV



Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!

Električnih naprav ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki!

V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opreми je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.

Kako odstraniti star aparat, lahko izveste pri lokalnih oblasteh.



Baterije in polnilne baterije niso gospodinjski odpadki!

Kot potrošnik ste zakonsko dolžni vse baterije in akumulatorje predati na zbirno mesto v svoji občini / okrožju ali v trgovinah, tako da jih je mogoče odlagati na okolju prijazen način, sicer lahko pride do morebitnih tveganj za okolje in zdravje ljudi.

Za dodatne informacije vam priporočamo razdelek Storitve/zahtevki na naši domači strani www.brennenstuhl.com

LT Naudojimo instrukcijos

Įkraunama LED rankinė lempa

PL 210 AC

Dėmesio: prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Visada naudokite naujausią versiją. Jas galite rasti mūsų svetainėje.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Laikykitės prie gaminio pridėtų bendrųjų saugos instrukcijų, kurias taip pat rasite adresu service.brennenstuhl.com

Šviesos šaltinio negalima pakeisti; jei jis praranda savo funkciją, visas šviestuvą turi būti išmestas.

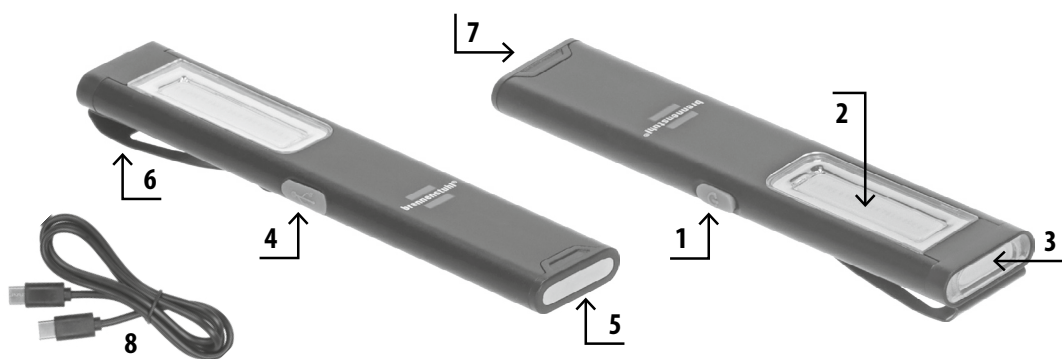
TECHNINIAI DUOMENYS

Darbinė temperatūra: -10°C - +40°C
Sandėliavimo temperatūra: -10°C - +40°C

Tipas	PL 210 AC
Akumuliatoriaus tipas (keičiamas)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Įkrovimo jungties tipas	USB tipo C
Įkrovimo įėjimas	5 V/0,5 A
Įkrovimo trukmė	~ 2 h
Matmenys	13 x 2,5 x 1,2 cm
Svoris	0,040 kg

VALDYMO ELEMENTAI

- 1 Įjungimo/išjungimo mygtukas
- 2 Priekiniai žibintai
- 3 Prožektorius
- 4 Įkrovimo lizdas su apsauginiu dangteliu
- 5 Magnetis
- 6 Spaustukas
- 7 Akumuliatoriaus skyrius
- 8 USB įkrovimo kabelis, C/C tipo



PALEIDIMAS

Ilgai paspaudę jungiklį (1), galite pasirinkti taškinį apšvietimą (3) arba priekinį apšvietimą (2). Po to keletą kartų paspaudus jungiklį (1) galima reguliuoti šviesos intensyvumą: „Spot“ režimu – nuo 100 % iki 40 % iki 10 %, o „Frontlight“ režimu – nuo 100 % iki 40 % iki 10 %, po to – raudona šviesa, mirksinti raudona šviesa ir galiausiai išjungta. Kuo mažesnis nustatytas apšvietimo stiprumas, tuo ilgiau šviečia lempa. Jei jungiklio padėtis išlieka nepakitusi ilgiau nei 5 sekundes, pakartotinai paspaudus jungiklį lempa visada išsijungs. Praktiškas spaustukas (6) yra rankinio žibintuvėlio gale, o apačioje yra magnetas (5).

AKUMULIATORIAUS BŪKLĖS RODIKLIS

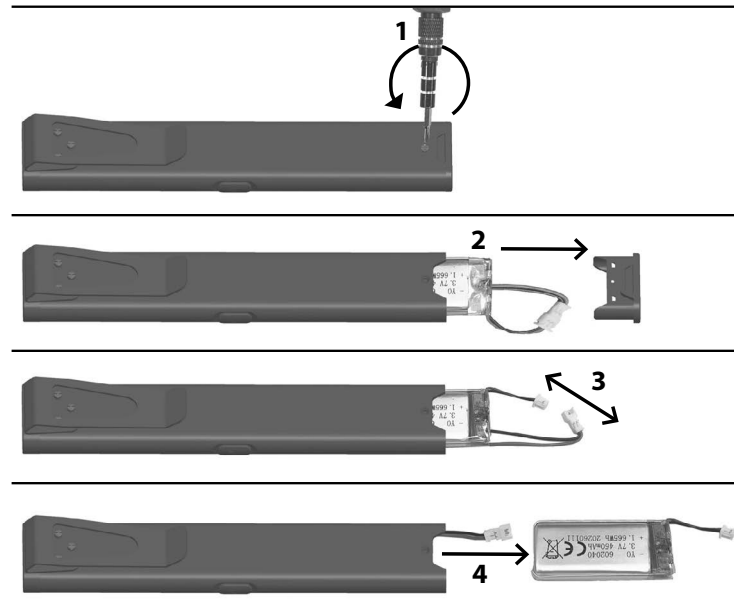
Įkrovimo metu priekinė lemputė (2) mirksi raudonai. Kai akumuliatorius visiškai įkrautas, ji šviečia nuolat.

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

1. Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, rekomenduojame prieš pirmąjį naudojimą akumuliatorių visiškai iškrauti ir vėl visiškai įkrauti.
2. Įkrovimo lizdas (4) yra šone, po uždarymo dangteliu.
3. Jei prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių reikėtų įkrauti maždaug kas 3 mėnesius, kad būtų užtikrintas ilgas jo tarnavimo laikas.
4. Po įkrovimo būtinai vėl uždenkite įkrovimo lizdą (4) uždarymo dangteliu.

AKUMULIATORIAUS KEITIMAS

Akumuliatoriaus skyrius (7) yra rankinio žibintuvėlio apačioje



KOMPLEKTO SUDĖTIS

Rankinis žibintuvėlis, 60 cm USB įkrovimo laidas, C/C tipo

CE ATITIKTIES DEKLARACIJA

Atitikties deklaracija deponuojama pas gamintoją.

ATLIEKŲ ŠALINIMAS



Išmeskite elektros prietaisus aplinkai nekenksmingu būdu!

Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

Kaip atsikratyti seno prietaiso, galite sužinoti vietos valdžios institucijoje.



Baterijos ir įkraunamos baterijos nėra buitinės atliekos!

Jūs, kaip vartotojas, esate teisiškai įpareigotas atiduoti visas baterijas ir akumuliatorius į surinkimo punktą savo savivaldybėje / rajone ar parduotuvėse, kad juos būtų galima utilizuoti ekologiškai, nes kitaip gali kilti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

Norėdami gauti daugiau informacijos, rekomenduojame apsilankyti mūsų pagrindinio puslapio www.brennenstuhl.com skiltyje „Paslaugos / klausimai“

LV Lietošanas instrukcija

Uzlādējama LED rokas lampa

PL 210 AC

Uzmanību: Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Vienmēr izmantojiet jaunāko versiju. Tās var atrast mūsu tīmekļa vietnē.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Lūdzu, ievērojiet izstrādājumam pievienotos vispārīgos drošības norādījumus, kas atrodami arī vietnē service.brennenstuhl.com

Gaismas avotu nevar nomainīt; ja tas zaudē savu funkciju, visa gaisma ir jāiznīcina.

TEHNISKIE DATI

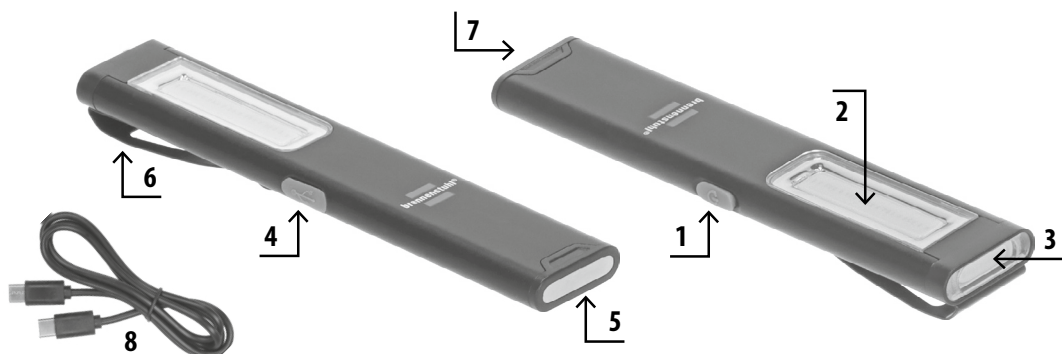
Darba temperatūra: -10°C - +40°C

Uzglabāšanas temperatūra: -10°C - +40°C

Tips	PL 210 AC
Akumulatora tips (nomaināms)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Uzlādes ieejas savienotājs	USB tipa C
Uzlādes ieejas strāva	5 V/0,5 A
Uzlādes ilgums	~ 2 h
Izmēri	13 x 2,5 x 1,2 cm
Svars	0,040 kg

VADĪBAS ELEMENTI

- 1 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 2 Priekšējās gaismas
- 3 Prožektors
- 4 Uzlādes ligzda ar aizsargvāciņu
- 5 Magnēts
- 6 Klips
- 7 Akumulatora nodalījums
- 8 USB uzlādes kabelis, C/C tips



LIETOŠANAS UZSĀKŠANA

Jūs varat izvēlēties starp spotu (3) vai priekšējo gaismu (2), ilgstoši nospiežot slēdzi (1). Pēc tam, vairākkārt nospiežot slēdzi (1), var mainīt gaismas intensitāti no 100 % uz 40 % un tālāk uz 10 % spot režīmā vai no 100 % uz 40 %, tālāk uz 10 %, sarkanu gaismu un mirgojošu sarkanu gaismu priekšējā apgaismojuma režīmā, un pēc tam izslēgt gaismu.

Jo mazāka ir iestatītā gaismas jauda, jo ilgāks ir gaismas darbības laiks.

Ja slēdža stāvoklis paliek nemainīgs ilgāk par 5 sekundēm, atkārtota nospiešana vienmēr pārslēdz ierīci „izslēgta” stāvoklī.

Praktiskais klipsis (6) atrodas rokas luktura aizmugurē, bet apakšā ir magnēts (5).

AKUMULATORA STĀVOKĻA INDIKATORS

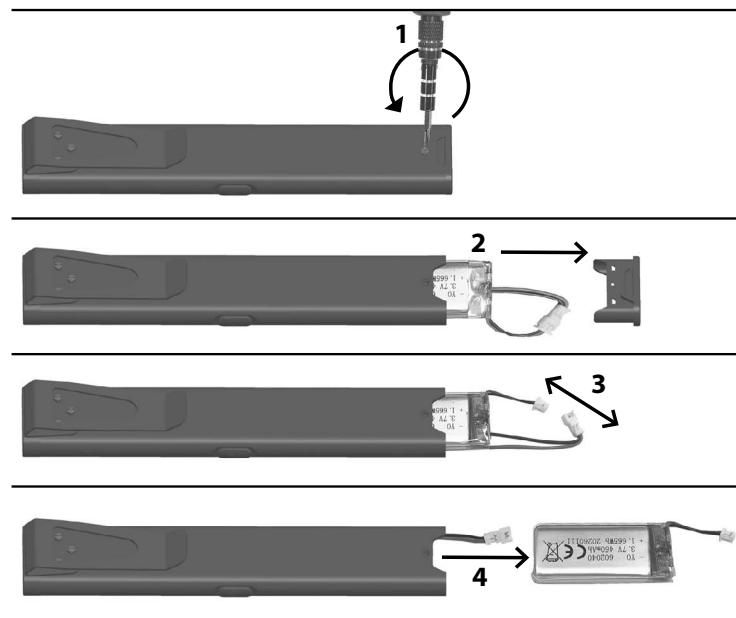
Uzlādes laikā priekšējais lukturis (2) mirgo sarkanā krāsā. Tas deg nepārtraukti, tiklīdz akumulators ir pilnībā uzlādēts.

AKUMULATORA UZLĀDE

1. Lai nodrošinātu optimālu darbību, pirms pirmās lietošanas reizes ieteicams akumulatoru vienreiz pilnībā izlādēt un atkal pilnībā uzlādēt.
2. Uzlādes ligzda (4) atrodas sānos zem aizsargvāciņa.
3. Ja ierīci ilgāku laiku nelietojat, akumulatoru uzlādējiet aptuveni reizi 3 mēnešos, lai nodrošinātu tā ilgu kalpošanas laiku.
4. Pēc uzlādēšanas noteikti atkal aiztaisiet uzlādes ligzdu (4) ar aizsargvāciņu.

AKUMULATORA MAIŅA

Akumulatora nodalījums (7) atrodas rokas luktura apakšā



KOMPLEKTA SATURS

Roklampa, 60 cm garš USB uzlādes kabelis, tips C/C

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

ATKRITUMU IZNĪCINĀŠANA



Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā!

Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem!

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi draudzīgā veidā.

Informāciju par to, kā atbrīvoties no vecās ierīces, varat iegūt vietējā pašvaldībā.



Baterijas un uzlādējamās baterijas nav sadzīves atkritumi!

Jums kā patērētājam ir juridiskas saistības atgriezt visas baterijas un akumulatorus savākšanas vietā jūsu pašvaldībā / rajonā vai mazumtirdzniecības veikalos, lai tos varētu utilizēt videi draudzīgā veidā, pretējā gadījumā pastāv potenciāls risks videi un cilvēku veselībai.

Lai iegūtu plašāku informāciju, iesakām izmantot mūsu mājaslapas www.brennenstuhl.com sadaļu Pakalpojums/jautājumi

HR Priručnik za rad

Baterijska LED ručna svjetiljka

PL 210 AC

Opasnost: Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute za uporabu. Uvijek koristite najnoviju verziju. Možete ih pronaći na našoj web stranici.

SIGURNOSNE UPUTE

Obratite pažnju na opće sigurnosne upute priložene uz proizvod, a koje se također mogu pronaći na service.brennstuhl.com

Izvor svjetla je nezamjenjiv; Ako izgubi svoju funkciju, cijelu lampu treba zbrinuti.

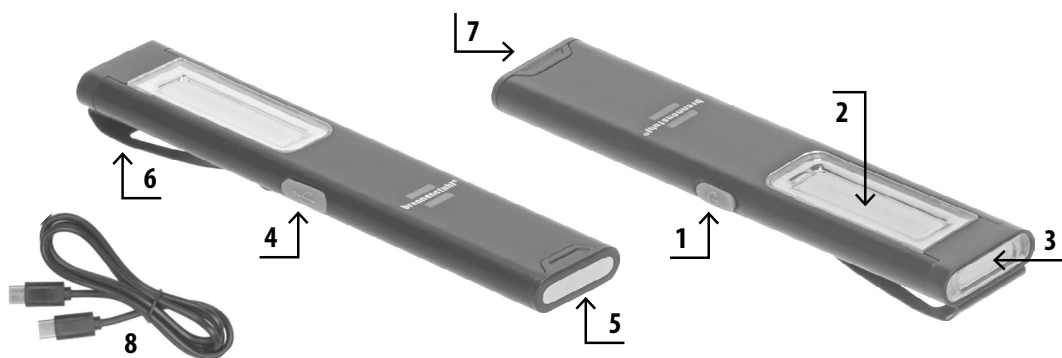
TEHNIČKI PODACI

Radna temperatura: -10°C do +40°C
Temperatura skladištenja: -10°C do +40°C

Tip	PL 210 AC
Tip baterije (zamjenjiva)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Konektor priključka za punjenje	USB Type-C
Ulaz za punjenje	5 V/0,5 A
Vrijeme punjenja	~ 2 h
Dimenzije	13 x 2,5 x 1,2 cm
Težina	0,040 kg

KONTROLE

- 1 Prekidač za uključivanje/isključivanje
- 2 Prednja svjetla
- 3 Reflektor
- 4 Utičnica za punjenje s poklopcem
- 5 Magnet
- 6 Kopča
- 7 Odjeljak za bateriju
- 8 USB Type-C na Type-C kabel za punjenje



POSTAVLJANJE

Možete odabrati između reflektor (3) ili prednje svjetlo (2) pritiskom i držanjem prekidača (1). Zatim možete podesiti svjetlinu ponovnim pritiskom prekidača (1): za usmjereno svjetlo od 100% do 40% do 10%; za prednje svjetlo od 100% do 40% do 10% do crvene do trepćuće crvene i zatim do 'isključeno'. Što je niži odabrani intenzitet svjetla, to je dulji vijek trajanja baterije. Ako položaj prekidača ostane nepromijenjen duže od 5 sekundi, ponovnim pritiskom prekidača će se svjetiljka uvijek isključiti. Praktična kopča (6) nalazi se na stražnjoj strani svjetiljke, a na donjoj strani se nalazi magnet (5).

INDIKATOR STANJA BATERIJE

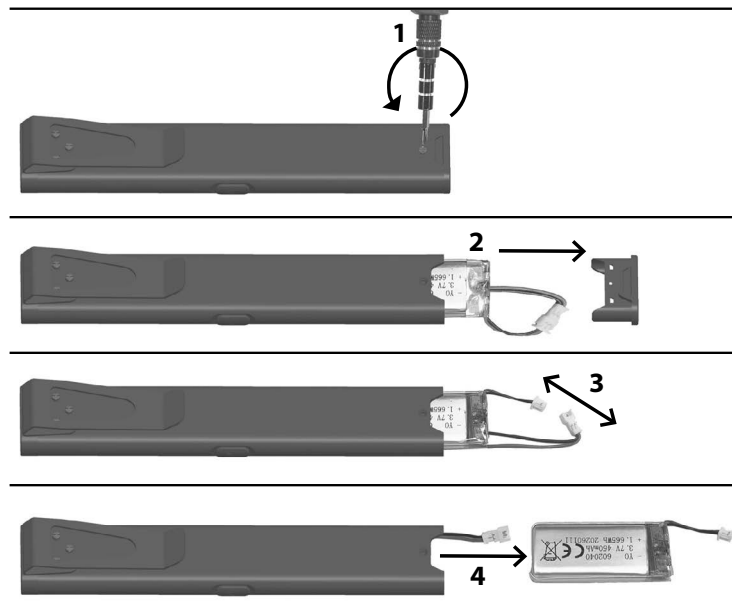
Tijekom punjenja prednje svjetlo (2) treperi crveno. Kad je baterija potpuno napunjena, svjetlo ostaje stalno upaljeno.

PUNJENJE BATERIJE

1. Za osiguranje optimalnih performansi preporučujemo da bateriju jednom potpuno ispraznite prije prvog korištenja, a zatim je u potpunosti napunite.
2. Priključak za punjenje (4) nalazi se sa strane, ispod zaštitnog poklopca.
3. Ako se baterija ne koristi dulje vrijeme, napunite je otprilike svakih 3 mjeseca kako biste osigurali dug vijek trajanja.
4. Nakon punjenja, obavezno vratite poklopac na utičnicu za punjenje (4).

ZAMJENA BATERIJE

Odjeljak za baterije (7) nalazi se na donjoj strani svjetiljke



SADRŽAJ ISPORUKE

Ručna svjetiljka, 60 cm USB kabel za punjenje (Tip C na Tip C)

CE EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

EU izjava o sukladnosti pohranjuje se kod proizvođača.

RASPOLAGANJE



Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!

Električni uređaji ne spadaju u kućni otpad!



Prema europskoj Direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, iskorištena električna oprema mora se skupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

O mogućnostima zbrinjavanja starog uređaja možete se informirati u mjesnoj ili gradskoj upravi.



Baterije i punjive baterije nisu kućni otpad!

Kao potrošač, zakonski ste obvezni predati sve baterije i akumulatore na sabirno mjesto u svojoj zajednici/okruglu ili prodavaču kako bi se mogli zbrinuti na ekološki prihvatljiv način, u suprotnom postoje mogući rizici za okoliš i ljudsko zdravlje.

Za daljnje informacije preporučujemo odjeljak Servis/ FAQ na našoj početnoj stranici www.brennstuhl.com

RO Instrucțiuni de utilizare

Lampă de mână cu LED reîncărcabilă

PL 210 AC

Atenție: Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul. Utilizați întotdeauna cea mai recentă versiune. Le puteți găsi pe site-ul nostru web.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să respectați instrucțiunile generale de siguranță anexate produsului, care pot fi găsite și la service.brennenstuhl.com

Sursa de lumină nu poate fi înlocuită; dacă aceasta își pierde funcția, întreaga lumină trebuie eliminată.

DATE TEHNICE

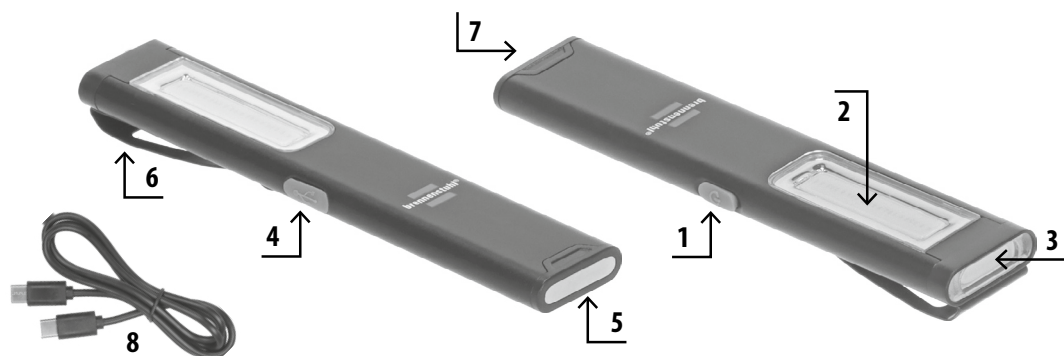
Temperatura de funcționare: -10°C - +40 °C

Temperatura de depozitare: -10 °C - +40 °C

Tip	PL 210 AC
Tip baterie (înlocuibilă)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Conector de încărcare	USB tip C
Intrare de încărcare	5 V/0,5 A
Durata de încărcare	~ 2 ore
Dimensiuni	13 x 2,5 x 1,2 cm
Greutate	0,040 kg

ELEMENTE DE COMANDĂ

- 1 Buton de pornire/oprire
- 2 lumini frontale
- 3 Spot
- 4 Priză de încărcare cu capac de protecție
- 5 Magnet
- 6 Clemă
- 7 Compartiment pentru baterie
- 8 Cablu de încărcare USB tip C/C



PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Puteți alege între lumina spot (3) sau lumina frontală (2) apăsând îndelung pe comutator (1).

Apoi, prin apăsarea repetată a comutatorului (1), intensitatea luminii poate fi reglată de la 100% la 40% și la 10% în cazul luminii spot sau de la 100% la 40% la 10%, apoi la roșu și la roșu intermitent în cazul luminii frontale, iar apoi la „oprit”.

Cu cât intensitatea luminii este mai mică, cu atât durata de funcționare este mai lungă.

Dacă o poziție a comutatorului rămâne neschimbată mai mult de 5 secunde,

o apăsare repetată va duce întotdeauna la starea „oprit”.

Clemă practică (6) se află pe partea din spate a lanternei, iar pe partea inferioară se află un magnet (5).

INDICATORUL STĂRII BATERIEI

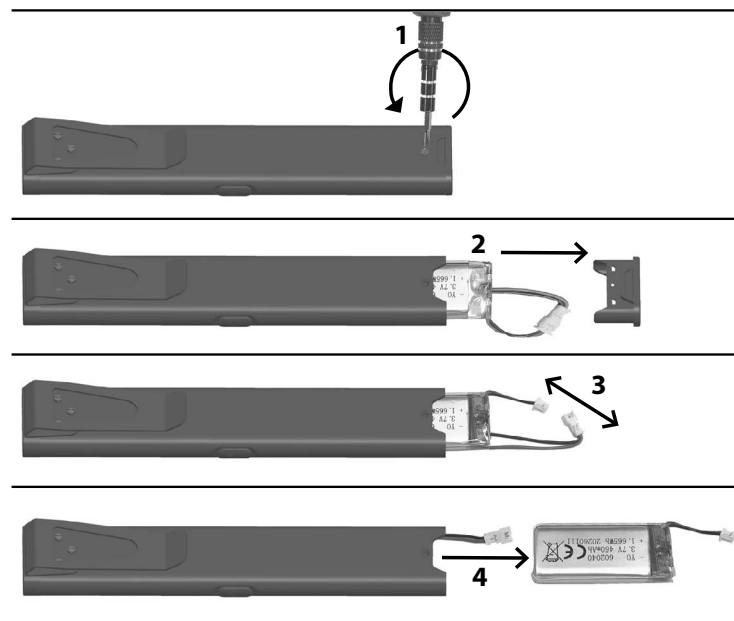
În timpul încărcării, lumina frontală (2) clipește roșu. Aceasta luminează continuu imediat ce bateria este complet încărcată.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

1. Pentru a asigura o funcționare optimă, vă recomandăm ca, la prima utilizare, să descărcați complet bateria și apoi să o reîncărcați complet.
2. Priza de încărcare (4) se află lateral, sub capacul de protecție.
3. În cazul în care aparatul nu este utilizat o perioadă îndelungată, încărcați bateria aproximativ o dată la 3 luni pentru a asigura o durată de viață îndelungată a acesteia.
4. După încărcare, asigurați-vă că închideți din nou mufa de încărcare (4) cu capacul de protecție.

ÎNLOCUIREA BATERIEI

Compartimentul bateriei (7) se află pe partea inferioară a lanternei de mână

**CONȚINUTUL PACHETULUI**

Lanterna portabilă, cablu de încărcare USB de 60 cm, tip C/C

CE DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Declarația UE de conformitate este depusă la producător.

DISPOZIȚIE

Aruncați aparatele electrice într-un mod ecologic!

Aparatele electrice nu au ce căuta în deșeurile menajere!

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Puteți afla cum să vă eliminați aparatul uzat de la autoritatea locală.



Bateriile și bateriile reîncărcabile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere!

În calitate de consumator, sunteți obligat prin lege să vă debarasați de toate bateriile și bateriile reîncărcabile la un punct de colectare din municipiul/vecinătatea dumneavoastră sau la un comerciant cu amănuntul, astfel încât acestea să poată fi eliminate într-un mod ecologic, în caz contrar existând un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.

Pentru informații suplimentare, vă recomandăm să vizitați secțiunea Service/FAQ-uri de pe pagina noastră de pornire la www.brennenstuhl.com

BG Инструкции за експлоатация

Акумулаторна LED лампа за ръка

PL 210 AC

Внимание: Моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба, преди да използвате продукта. Винаги използвайте най-новата версия. Можете да ги намерите на нашия уебсайт.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, спазвайте общите инструкции за безопасност, приложени към продукта, които можете да намерите и на адрес service.brennenstuhl.com

Източникът на светлина не може да бъде заменен; ако загуби функцията си, цялата светлина трябва да бъде изхвърлена.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

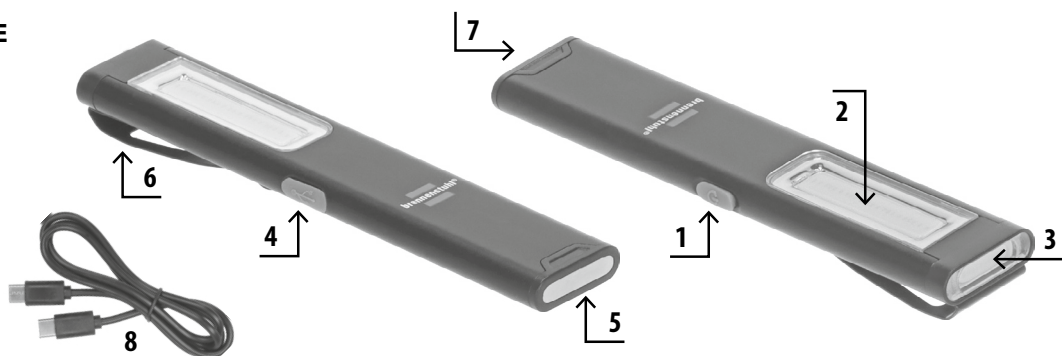
Работна температура: -10°C до +40°C

Температура на съхранение: -10°C до +40°C

Тип	PL 210 AC
Тип акумулатор (сменяем)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Конектор за зареждане	USB тип C
Вход за зареждане	5 V/0,5 A
Време за зареждане	~ 2 ч
Размери	13 x 2,5 x 1,2 см
Тегло	0,040 кг

ЕЛЕМЕНТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- 1 Бутон за включване/изключване
- 2 Предни светлини
- 3 Проектор
- 4 Зарядно гнездо с капаче
- 5 Магнит
- 6 Клипс
- 7 Отделение за батерията
- 8 USB кабел за зареждане тип C/C



ПЪРВОНАЧАЛНО ВКЛЮЧВАНЕ

Можете да избирате между спот (3) или предно осветление (2), като натиснете и задържите превключвателя (1).

След това чрез многократно натискане на превключвателя (1) яркостта може да се регулира от 100% до 40% до 10% при спот осветлението или от 100% до 40% до 10% до червена светлина до мигаща червена светлина при предното осветление, след което да се изключи.

Колкото по-ниска е настроената светлинна мощност, толкова по-дълго е времето на светене.

Ако положението на превключвателя остане непроменено за повече от 5 секунди, повторно натискане винаги води до състояние „изключено“.

Практичната скоба (6) се намира на задната страна на ръчната лампа, а в долната част има магнит (5).

ИНДИКАТОР ЗА СЪСТОЯНИЕТО НА АКУМУЛАТОРА

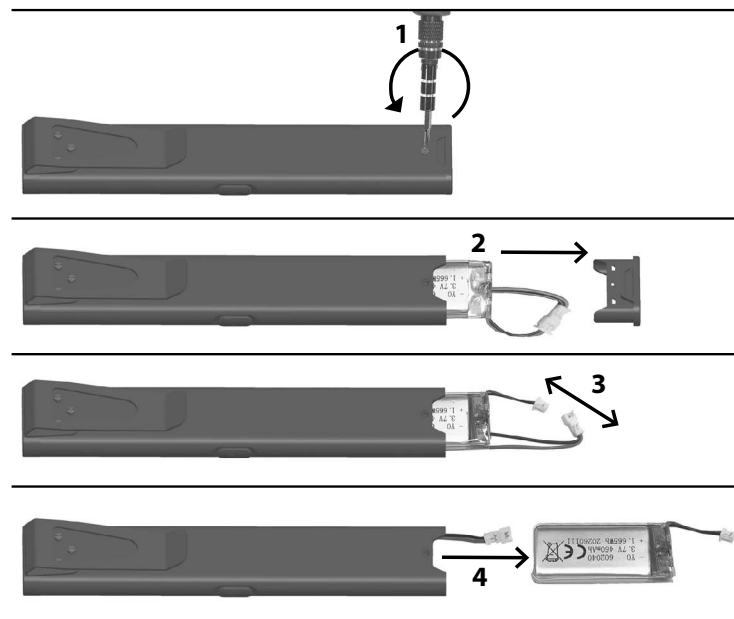
По време на зареждането предната светлина (2) мига в червено.
Тя свети постоянно, веднага щом акумулаторът е напълно зареден.

ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРА

1. За да се гарантира оптимална работа, препоръчваме при първата употреба акумулаторът да се разрежи напълно и след това да се зареди отново докрай.
2. Гнездото за зареждане (4) се намира отстрани, под капачката.
3. При продължително неизползване зареждайте акумулатора приблизително на всеки 3 месеца, за да гарантирате дълъг експлоатационен живот на акумулатора.
4. След зареждането задължително затворете гнездото за зареждане (4) отново с капачката.

СМЯНА НА АКУМУЛАТОРА

Отделението за акумулатора (7) се намира в долната част на ръчната лампа



КОМПЛЕКТ ЗА ДОСТАВКА

Ръчна лампа, 60 cm USB кабел за зареждане тип C/C

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ЕС декларацията за съответствие се съхранява при производителя.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ



Изхвърляйте електрическите уреди по начин, който не вреди на околната среда!

Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!

В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, използваните електрически уреди трябва да се събират разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин. Как да изхвърлите стария си уред, можете да научите от местните власти.



Батериите и акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!

Като потребител сте задължени по закон да изхвърляте всички батерии и акумулатори в пункт за събиране на отпадъци във вашата община/квартал или при търговец на дребно, за да могат да бъдат изхвърлени по екологосъобразен начин, тъй като в противен случай съществува потенциален риск за околната среда и човешкото здраве.

За допълнителна информация препоръчваме раздела Сервиз/въпроси на нашата начална страница www.brennenstuhl.com

DK Betjeningsvejledning

Genopladelig LED-håndlampe

PL 210 AC

OBS: Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du tager produktet i brug. Brug altid den nyeste version. Du kan finde dem på vores hjemmeside.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Følg de generelle sikkerhedsanvisninger, der følger med produktet, og som også kan findes på service.brennenstuhl.com

Lyskilden kan ikke udskiftes; hvis den mister sin funktion, skal hele lampen bortskaffes.

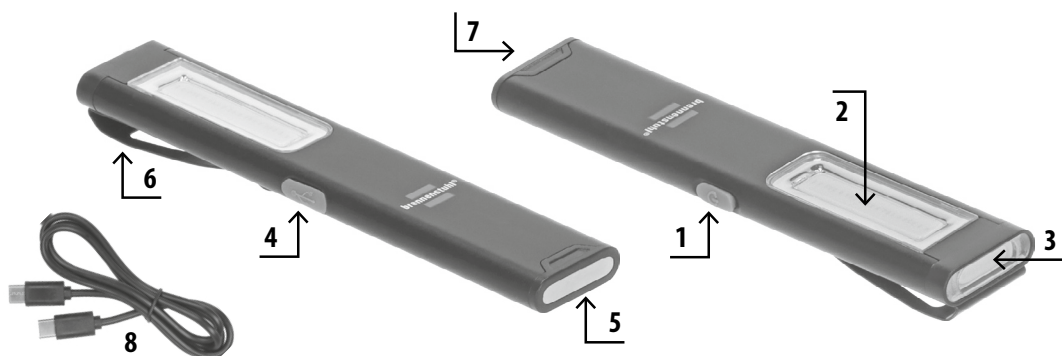
TEKNISKE DATA

Driftstemperatur: -10°C til +40°C
Opbevaringstemperatur: -10°C til +40°C

Type	PL 210 AC
Batteritype (udskifteligt)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Opladningsindgangsstik	USB Type-C
Opladningsindgang	5 V/0,5 A
Opladningstid	~ 2 timer
Mål	13 x 2,5 x 1,2 cm
Vægt	0,040 kg

BETJENINGSKNAPPER

- 1 Tænd/sluk-knap
- 2 Frontlys
- 3 Spot
- 4 Opladningsstik med beskyttelseskappe
- 5 Magnet
- 6 Klemme
- 7 Batterirum
- 8 USB-opladerkabel type C/C



IDRIFTSÆTTELSE

Du kan vælge mellem spotlys (3) eller forlygte (2) ved at trykke længe på kontakten (1).

Derefter kan lysstyrken ved at trykke flere gange på kontakten (1) indstilles fra 100 % til 40 % til 10 % for spotlyset eller fra 100 % til 40 % til 10 % til rødt til rødt blinkende for frontlyset og derefter til „slukket“.

Jo lavere lysstyrken er indstillet, desto længere er batteriets levetid.

Hvis en kontaktposition forbliver uændret i mere end 5 sekunder, vil et nyt tryk altid føre til tilstanden »slukket«.

Den praktiske klips (6) sidder på bagsiden af håndlampen, og på undersiden er der en magnet (5).

BATTERISTANDSINDIKATOR

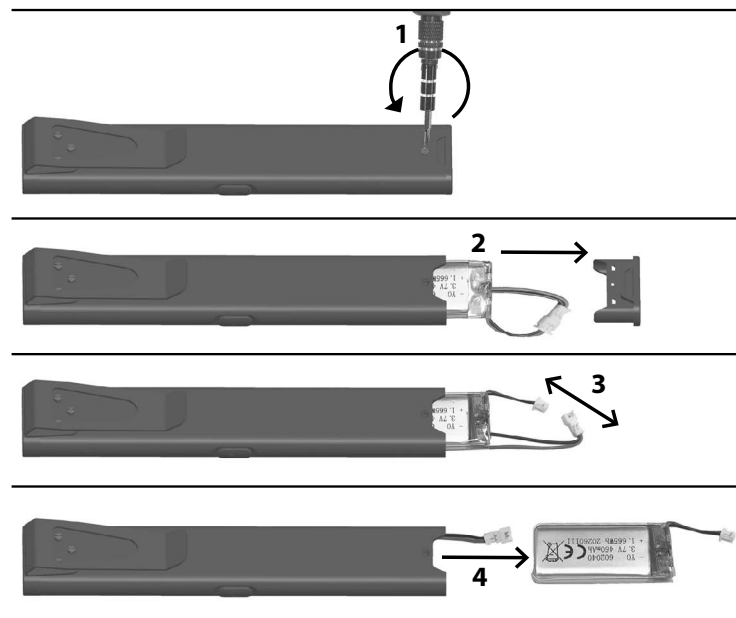
Under opladningen blinker frontlyset (2) rødt. Det lyser konstant, så snart batteriet er fuldt opladet.

OPLADNING AF BATTERIET

1. For at sikre optimal funktion anbefaler vi, at batteriet ved første brug aflades fuldstændigt og derefter oplades fuldt ud igen.
2. Opladningsstikket (4) sidder på siden under dækslet.
3. Hvis batteriet ikke bruges i længere tid, skal det oplades ca. hver 3. måned for at sikre en lang levetid.
4. Efter opladning skal opladningsstikket (4) altid lukkes med dækslet igen.

UDSKIFTNING AF BATTERIET

Batterirummet (7) befinder sig på undersiden af håndlampen

**LEVERINGSMOMENTER**

Håndlampe, 60 cm USB-opladerkabel type C/C

CE EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING

EU-overensstemmelseserklæringen er deponeret hos producenten.

BORTSKAFFELSE

Bortskaf elektriske apparater på en miljøvenlig måde!

Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet!



I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal brugte elektriske apparater indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde.

Du kan finde ud af, hvordan du bortskaffer dit brugte apparat hos dine lokale myndigheder.



Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet!

Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at aflevere alle batterier og genopladelige batterier på et indsamlingssted i din kommune/dit nabolag eller hos en forhandler, så de kan bortskaffes på en miljøvenlig måde, da der ellers er en potentiel risiko for miljøet og menneskers sundhed.

For yderligere information anbefaler vi, at du besøger afsnittet Service/FAQs på vores hjemmeside på www.brennenstuhl.com

NO Bruksanvisning

Oppladbar LED-håndlampe

PL 210 AC

OBS: Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk. Bruk alltid den nyeste versjonen. Du finner dem på nettstedet vårt.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Følg de generelle sikkerhetsanvisningene som følger med produktet, og som du også finner på service.brennenstuhl.com

Lyskilden kan ikke byttes ut; hvis den mister sin funksjon, må hele lyskilden kasseres.

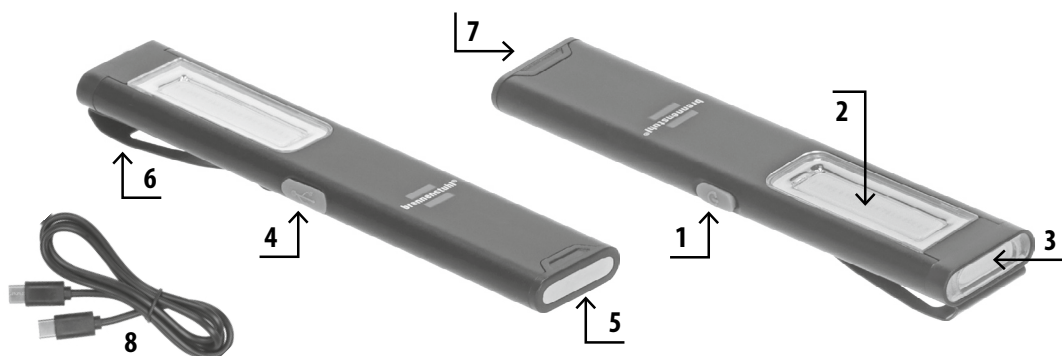
TEKNISKE DATA

Driftstemperatur: -10°C til +40°C
Lagringstemperatur: -10°C til +40°C

Type	PL 210 AC
Batteritype (utsiftbart)	Li-Pol 602040 / 3,7 V/0,45 A
Ladeinngangskontakt	USB Type-C
Ladeinngang	5 V/0,5 A
Ladetid	~ 2 timer
Mål	13 x 2,5 x 1,2 cm
Vekt	0,040 kg

BETJENINGSKNAPPER

- 1 Av/på-bryter
- 2 Frontlys
- 3 Spot
- 4 Ladekontakt med deksel
- 5 Magnet
- 6 Klips
- 7 Batterirom
- 8 USB-ladekabel type C/C



OPPSTART

Du kan velge mellom spotlys (3) eller frontlys (2) ved å trykke lenge på bryteren (1). Deretter kan du ved å trykke flere ganger på bryteren (1) justere lysstyrken fra 100 % til 40 % til 10 % for spotlys, eller fra 100 % til 40 % til 10 % til rødt til rødt blinkende for frontlys, og deretter slå den av. Jo lavere lysstyrke du stiller inn, desto lenger varer batteriet. Hvis bryterposisjonen forblir uendret i mer enn 5 sekunder, vil et nytt trykk alltid føre til «av»-tilstand. Den praktiske klipsen (6) sitter på baksiden av håndlampen, og på undersiden er det en magnet (5).

BATTERISTANDSINDIKATOR

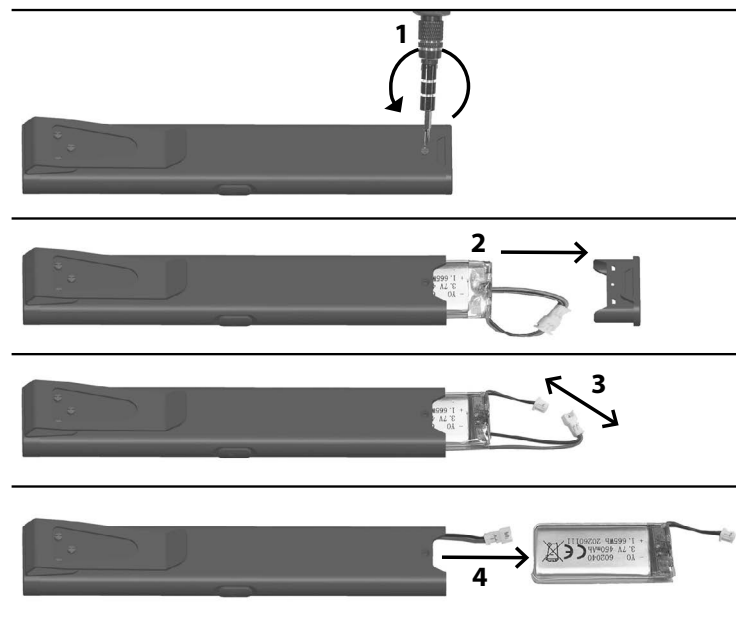
Under ladingen blinker frontlyset (2) rødt. Dette lyser konstant så snart batteriet er fulladet.

LADING AV BATTERIET

1. For å sikre optimal funksjon anbefaler vi at du tømmer batteriet helt og lader det opp igjen før første bruk.
2. Ladekontakten (4) befinner seg på siden under dekkelet.
3. Ved lengre perioder uten bruk bør batteriet lades opp omtrent hver tredje måned for å sikre lang levetid.
4. Etter lading må du alltid lukke ladekontakten (4) med dekkelet igjen.

BYTTE AV BATTERI

Batterirommet (7) befinner seg på undersiden av håndlampen

**LEVERINGSOMFANG**

Håndlampe, 60 cm USB-ladekabel type C/C

CE EU-SAMSVARSERKLÆRING

EU-samsvarserklæringen er deponert hos produsenten.

KASSERING

Kasser elektriske apparater på en miljøvennlig måte!

Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsavfallet!

I henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr skal brukte elektriske apparater samles inn separat og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

Du kan finne ut hvordan du skal kaste det brukte apparatet ditt hos de lokale myndighetene.



Batterier og oppladbare batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!

Som forbruker er du lovpålagt å levere alle batterier og oppladbare batterier til et innsamlingssted i din kommune/nabolag eller til en forhandler, slik at de kan avhendes på en miljøvennlig måte, ellers er det en potensiell risiko for miljøet og menneskers helse.

For ytterligere informasjon anbefaler vi Service/FAQs på vår hjemmeside www.brennenstuhl.com

Інструкція з експлуатації

Акумуляторна світлодіодна ручна лампа

PL 210 AC

Увага: Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням продукту. Завжди використовуйте останню версію. Ви можете знайти їх на нашому веб-сайті.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Будь ласка, дотримуйтесь загальних інструкцій з техніки безпеки, що додаються до виробу, які також можна знайти на сайті service.brennenstuhl.com

Джерело світла не підлягає заміні; якщо воно втрачає свою функцію, необхідно утилізувати весь світильник.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

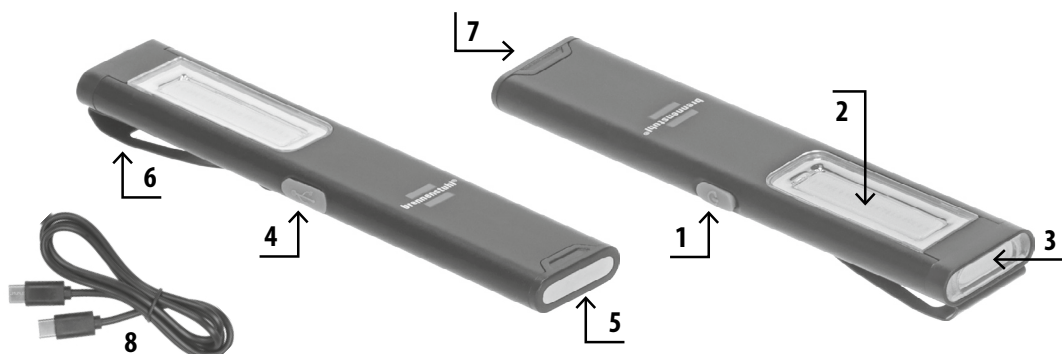
Робоча температура: -10 °C до +40 °C

Температура зберігання: -10 °C до +40 °C

Тип	PL 210 AC
Тип акумулятора (замінний)	Li-Pol 602040 / 3,7 В/0,45 А
Роз'єм для зарядки	USB типу C
Вхід для заряджання	5 В/0,5 А
Час заряджання	~ 2 год
Розміри	13 × 2,5 × 1,2 см
Вага	0,040 кг

ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ

- 1 Вимикач
- 2 Передні ліхтарики
- 3 Точковий прожектор
- 4 Зарядний роз'єм із захисною кришкою
- 5 Магніт
- 6 Затискач
- 7 Відсік для акумулятора
- 8 USB-кабель для заряджання типу C/C



ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Ви можете вибрати режим точкового освітлення (3) або переднього освітлення (2), тривалим натисканням на перемикач (1). Після цього, кілька разів натискаючи перемикач (1), можна регулювати яскравість від 100 % до 40 % і до 10 % у режимі точкового освітлення або від 100 % до 40 %, до 10 %, до червоного світла та до миготливого червоного світла у режимі переднього освітлення, а потім вимкнути світло.

Чим менша встановлена потужність світла, тим довше триває освітлення.

Якщо положення перемикача залишається незмінним довше ніж 5 секунд, повторне натискання завжди переводить прилад у стан «вимкнено».

Зручний затискач (6) розташований на задній стороні ручного ліхтаря, а на нижній стороні — магніт (5).

ІНДИКАТОР СТАНУ АКУМУЛЯТОРА

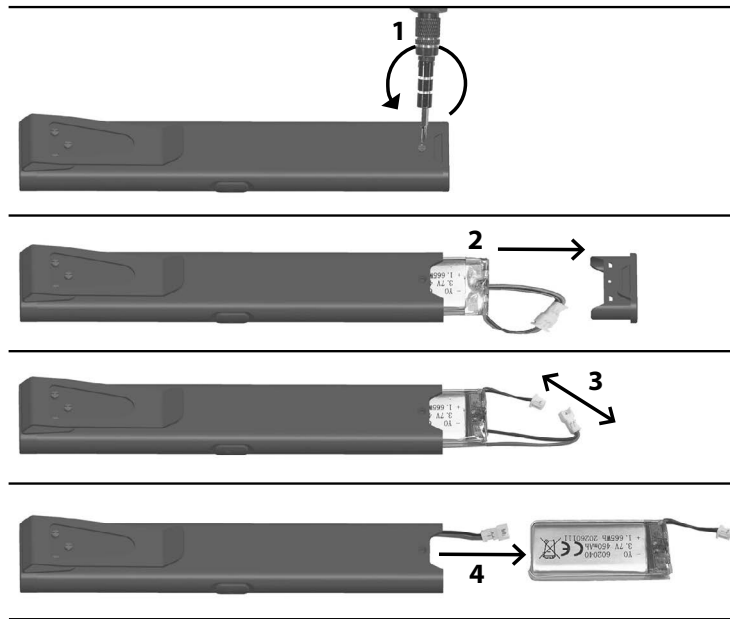
Під час заряджання передній індикатор (2) блимає червоним. Він світиться постійно, щойно акумулятор повністю заряджений.

ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА

1. Для забезпечення оптимальної роботи рекомендуємо перед першим використанням повністю розрядити акумулятор, а потім знову повністю зарядити його.
2. Роз'єм для заряджання (4) розташований збоку під захисною кришкою.
3. У разі тривалого невикористання заряджайте акумулятор приблизно кожні 3 місяці, щоб забезпечити його тривалий термін служби.
4. Після заряджання обов'язково закрийте роз'єм для заряджання (4) кришкою.

ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРА

Відсік для акумулятора (7) розташований на нижній стороні ручного ліхтаря



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Ручний ліхтарик, зарядний кабель USB типу C/C довжиною 60 см

CE ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ CE

Декларація відповідності CE зберігається у виробника.

УТИЛІЗАЦІЯ



Утилізуйте електроприлади екологічно безпечним способом!

Електроприлади не можна викидати разом з побутовими відходами!

Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання, використані електроприлади повинні збиратися окремо і перероблятися екологічно безпечним способом. Про те, як утилізувати відпрацьований прилад, можна дізнатися у місцевих органах влади.



Батарейки та акумулятори не можна викидати разом з побутовими відходами!

Як споживач, ви юридично зобов'язані утилізувати всі батарейки та акумулятори в пункті збору у вашому муніципалітеті/районі або в роздрібному магазині, щоб їх можна було утилізувати екологічно безпечним способом, інакше існує потенційний ризик для довкілля та здоров'я людей.

Для отримання додаткової інформації ми рекомендуємо розділ FAQ на нашій домашній сторінці www.brennenstuhl.com

AR تعليمات التشغيل

مصباح يدوي LED يعمل بالبطارية

PL 210 AC

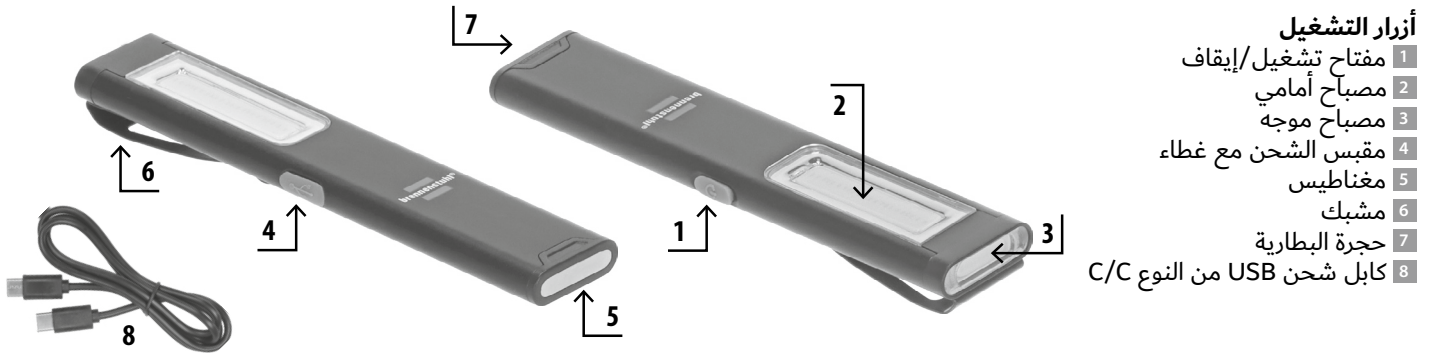
تنبيه: يرجى قراءة تعليمات التشغيل هذه بعناية قبل استخدام المنتج. استخدم دائمًا أحدث إصدار. يمكن العثور عليها على موقعنا الإلكتروني.

تعليمات السلامة
يرجى مراعاة إرشادات السلامة العامة المرفقة مع المنتج ج، والتي يمكن العثور عليها أيضًا على موقع service.brennenstuhl.com

لا يمكن استبدال مصدر الضوء؛ إذا فقد وظيفته، يجب التخلص من المصباح بالكامل.

البيانات الفنية
درجة حرارة التشغيل: 10- درجة مئوية إلى 40+ درجة مئوية
درجة حرارة التخزين: 10- درجة مئوية إلى 40+ درجة مئوية

النوع	PL 210 AC
نوع البطارية (قابلة للاستبدال)	Li-Pol 602040 / 3,7 فولت / 0,45 أمبير
موصل مدخل الشحن	USB من النوع C
مدخل الشحن	5 فولت / 0,5 أمبير
مدة الشحن	~ 2 ساعة
الأبعاد	1,2 x 2,5 x 13 سم
الوزن	0,040 كجم



أزرار التشغيل

- 1 مفتاح تشغيل/إيقاف
- 2 مصباح أمامي
- 3 مصباح موجه
- 4 مقبس الشحن مع غطاء
- 5 مغناطيس
- 6 مشبك
- 7 حجرة البطارية
- 8 كابل شحن USB من النوع C/C

التشغيل

يمكنك الاختيار بين الإضاءة المركزة (3) أو الإضاءة الأمامية (2) بالضغط لفترة طويلة على المفتاح (1). بعد ذلك، يمكن ضبط شدة الإضاءة عن طريق الضغط المتكرر على المفتاح (1) من 100% إلى 40% إلى 10% في وضع الإضاءة المركزة، أو من 100% إلى 40% إلى 10% ثم إلى اللون الأحمر ثم إلى اللون الأحمر الوامض في وضع الإضاءة الأمامية، ثم إلى وضع «إيقاف التشغيل».

كلما انخفضت شدة الإضاءة، زادت مدة الإضاءة. إذا بقي المفتاح في وضع معين لمدة تزيد عن 5 ثوانٍ دون تغيير، فإن الضغط عليه مرة أخرى يؤدي دائمًا إلى وضع «إيقاف التشغيل». يوجد المشبك العملي (6) في الجزء الخلفي من المصباح اليدوي، ويوجد مغناطيس (5) في الجزء السفلي.

مؤشر حالة البطارية

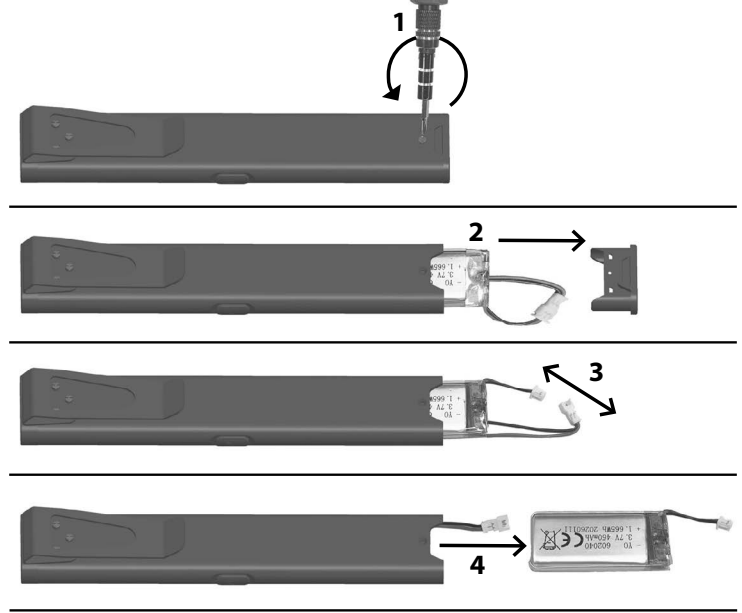
أثناء عملية الشحن، يومض المصباح الأمامي (2) باللون الأحمر. ويضيء هذا المصباح بشكل ثابت بمجرد اكتمال شحن البطارية.

شحن البطارية

1. لضمان الأداء الأمثل، نوصي بتفريغ البطارية تمامًا عند الاستخدام الأول ثم إعادة شحنها بالكامل.
2. توجد فتحة الشحن (4) على الجانب أسفل غطاء الإغلاق.
3. في حالة عدم الاستخدام لفترة طويلة، قم بشحن البطارية كل 3 أشهر تقريبًا لضمان عمر طويل للبطارية.
4. بعد الشحن، احرص على إغلاق مقبس الشحن (4) مرة أخرى بغطاء الإغلاق.

استبدال البطارية

يوجد حجرة البطارية (7) في الجزء السفلي من المصباح اليدوي



محتويات العبوة

مصباح يدوي، كابل شحن USB بطول 60 سم من النوع C/C



إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي

يتوفر إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي من الشركة المصنعة.

التخلص

تخلص من الأجهزة الكهربائية بطريقة صديقة للبيئة!

الأجهزة الكهربائية لا تنتمي إلى النفايات المنزلية!

وفقًا للتوجيه الأوروبي 2012/19/الاتحاد الأوروبي بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، يجب جمع الأجهزة الكهربائية المستعملة بشكل منفصل وإعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة.

يمكنك معرفة كيفية التخلص من أجهزتك المستعملة من السلطة المحلية التي تتبعها.

يجب عدم التخلص من البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية!

كمستهلك، أنت ملزم قانونيًا بالتخلص من جميع البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن في نقطة تجميع في بلدتك أو منطقتك أو لدى بائع تجزئة بحيث يمكن التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة، وإلا فإن هناك خطرًا محتملاً على البيئة وصحة الإنسان.

لمزيد من المعلومات، نوصيك بزيارة قسم الخدمة/الأسئلة على موقعنا الإلكتروني على www.brennenstuhl.com

JP 取扱説明書

バッテリー式LEDハンドランプ

PL 210 AC

ご注意:製品をご使用になる前に、この取扱説明書をよくお読みください。
常に最新版をご使用ください。最新版は弊社ウェブサイトに掲載されています。

安全に関する注意事項

製品に付属の一般的な安全上の注意をお読みください。これらの注意は、service.brennenstuhl.com でもご覧いただけます。

光源は交換できません。光源が機能しなくなった場合は、照明器具全体を廃棄してください。

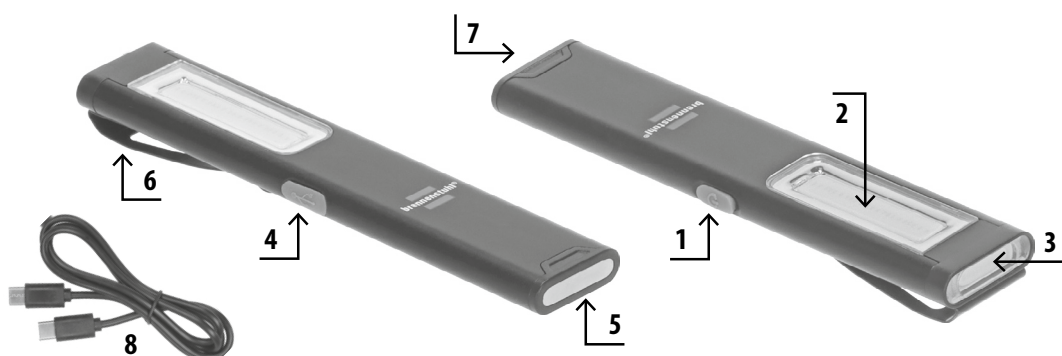
技術データ

動作温度: -10°C ~ +40°C
保管温度: -10°C ~ +40°C

型番	PL 210 AC
バッテリータイプ (交換可能)	Li-Pol 602040 / 3.7 V/0.45 A
充電入力コネクタ	USB Type-C
充電入力	5 V/0.5 A
充電時間	約2時間
寸法	13 × 2.5 × 1.2 cm
重量	0.040 kg

操作部

- 1 個の電源スイッチ
- 2 フロントライト
- 3 スポットライト
- 4 充電用ジャック (キャップ付き)
- 5 マグネット
- 6 クリップ
- 7 バッテリー収納部
- 8 USB Type-C/C 充電ケーブル



初期設定

スイッチ (1) を長押しすることで、スポットライト (3) またはフロントライト (2) を選択できます。
その後、スイッチ (1) を数回押すことで、スポットライトの場合は照度を100%→40%→10%に、フロントライトの場合は100%→40%→10%→赤色点灯→赤色点滅→「オフ」へと切り替えることができます。
光量が低い設定ほど、点灯時間は長くなります。

スイッチの位置が5秒以上変更されない場合、再度押すと常に「オフ」状態になります。

便利なクリップ (6) はハンドランプの背面に取り付けられており、底面にはマグネット (5) が備わっています。

バッテリー残量表示

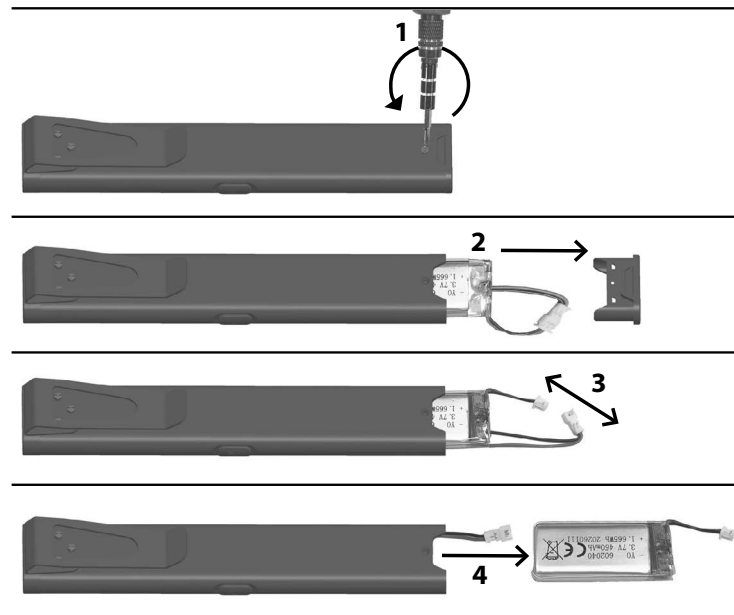
充電中は、フロントライト (2) が赤く点滅します。バッテリーが満充電になると、このライトは点灯したままになります。

バッテリーの充電

1. 最適な動作を確保するため、初回使用時にはバッテリーを一度完全に放電してから、再度フル充電することをお勧めします。
2. 充電用ジャック (4) は、側面のキャップの下にあります。
3. 長期間使用しない場合は、バッテリーの寿命を延ばすために、およそ3ヶ月ごとに充電を行ってください。
4. 充電後は、必ず充電ジャック (4) をキャップで塞いでください。

バッテリーの交換

バッテリー収納部 (7) は、ハンドランプの底面にあります



同梱品

ハンドランプ、60cm USB充電ケーブル (Type-C/C)

CE EU適合宣言

EU適合宣言は製造業者に保管されています。

電気製品は環境に配慮して廃棄してください。



電気機器は一般廃棄物として廃棄しないでください!

欧州指令 2012/19/EU (廃電気電子機器に関する指令) に基づき、使用済みの電気機器は分別収集され、環境に配慮したリサイクル処理が義務付けられています。

使用済み機器の廃棄方法については、お住まいの自治体にお問い合わせください。



電池および充電式電池は一般廃棄物として廃棄しないでください!

消費者であるお客様は、すべての電池および充電式電池を、お住まいの自治体/地区または販売店の回収場所に持ち込み、環境に配慮した方法で処分することを法律で義務付けられています。そうしないと、環境や人間の健康に危険を及ぼす可能性があります。

詳細については、弊社ホームページ www.brennenstuhl.com の「サービス/FAQ」をご覧ください。

KR 사용 설명서

LED 휴대용 램프 (충전식)

PL 210 AC

주의: 제품 사용 전 본 사용 설명서를 주의 깊게 읽어 주십시오.
항상 최신 버전을 사용하십시오. 최신 버전은 당사 웹사이트에서 확인하실 수 있습니다.

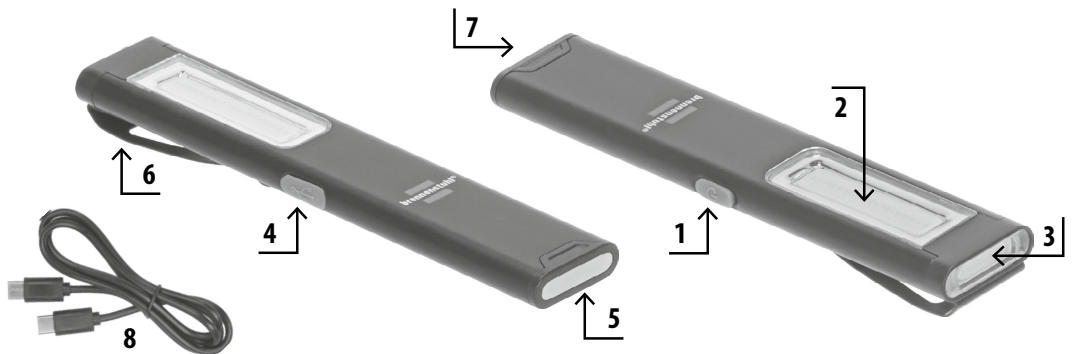
안전 주의사항
제품에 동봉된 일반 안전 지침을 준수하십시오. 해당 지침은 service.brennenstuhl.com에서도 확인할 수 있습니다.

광원은 교체할 수 없습니다. 광원이 기능을 상실하면 전체 조명기구를 폐기해야 합니다.

기술 사양	
작동 온도:	-10°C ~ +40°C
보관 온도:	-10°C ~ +40°C

모델	PL 210 AC
배터리 유형 (교체 가능)	리튬 폴리머 602040 / 3.7 V/0.45 A
충전 입력 커넥터	USB Type-C
충전 입력	5 V/0.5 A
충전 시간	~ 2시간
크기	13 x 2.5 x 1.2 cm
무게	0.040 kg

- 조작부**
- 1 전원 스위치
 - 2 전면 조명
 - 3 스포트라이트
 - 4 충전 포트(커버 포함)
 - 5 자석
 - 6 클립
 - 7 배터리 수납공간
 - 8 USB Type-C 충전 케이블



초기 설정
스위치(1)를 길게 누르면 스포트(3) 또는 전면 조명(2) 중에서 선택할 수 있습니다.
그 후 스위치(1)를 여러 번 누르면 스포트 모드인 경우 밝기를 100%에서 40%, 10% 순으로 조절할 수 있으며, 전면 조명 모드인 경우 100%에서 40%, 10% 순으로 조절한 뒤 빨간색으로 깜빡이는 모드로 전환되고, 마지막으로 “꺼짐” 상태로 전환할 수 있습니다.
조명 밝기를 낮게 설정할수록 사용 시간이 길어집니다.
스위치 위치가 5초 이상 변경되지 않은 상태에서 스위치를 다시 누르면 항상 “꺼짐” 상태로 전환됩니다.
편리한 클립(6)은 손전등 뒷면에 있으며, 하단에는 자석(5)이 있습니다.

배터리 상태 표시

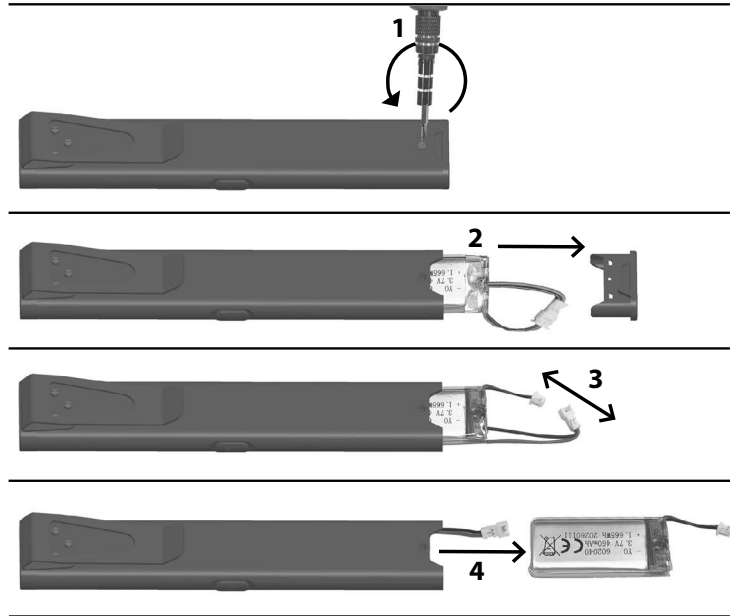
충전 중에는 전면 조명(2)이 빨간색으로 깜빡입니다. 배터리가 완전히 충전되면 이 조명이 계속 켜져 있습니다.

배터리 충전

1. 최적의 성능을 보장하기 위해, 처음 사용할 때 배터리를 한 번 완전히 방전시킨 후 다시 완전히 충전할 것을 권장합니다.
2. 충전 단자(4)는 측면의 덮개 아래에 있습니다.
3. 장기간 사용하지 않을 경우, 배터리 수명을 연장하기 위해 약 3개월마다 한 번씩 배터리를 충전해 주십시오.
4. 충전이 끝나면 반드시 충전 단자(4)를 덮개로 다시 막아 주십시오.

배터리 교체

배터리 수납부(7)는 손전등 하단에 위치해 있습니다.



포함 품목

휴대용 램프, 60cm USB 충전 케이블(Type C/C)

CE EU 적합성 선언

EU 적합성 선언은 제조업체에 보관되어 있습니다.

전기 제품은 환경 친화적으로 폐기하십시오!

-  **전기 제품은 일반 쓰레기로 버려서는 안 됩니다!**
 유럽 지침 2012/19/EU에 따라 사용 후 전기 및 전자 장비는 분리 수거하여 환경 친화적인 재활용을 해야 합니다.
 폐기된 기기의 처리 방법은 해당 지방 자치 단체 또는 시 행정 기관에 문의하십시오.

-  **배터리 및 충전지는 일반 쓰레기로 버려서는 안 됩니다!**
 소비자로서 귀하는 모든 배터리 및 충전지를 지역/동네의 수거 장소나 판매처에 반납하여 환경 친화적으로 처리될 수 있도록 법적으로 의무가 있습니다. 그렇지 않으면 환경과 인체 건강에 위험이 발생할 수 있습니다.

자세한 정보는 당사 홈페이지 www.brennenstuhl.com의 서비스/FAQ 섹션을 참조하시기 바랍니다.



Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestr. 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
167-169 Great Portland Street · London W1W 5PF · UK

www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com